

# கல்கி



KALKI 30.12.1962

30 கால்கி

அவளால் ஆசையை அடக்க முடியுமா? (சன். உங்களுக்கும் தான் முடியாது)



அந்த மோடிக்கான் சட்டையைப்போல அப்பாவின் பிரேராவில் அதற்குமுன் அவள் எதனையுமே கண்டதில்லை எனவே அதனை அணித்து பார்க்க வேண்டும் என்பதில் அவளுக்கு ஏற்பட்ட ஆர்வத்தை அவளால் தணித்துக் கொள்ள முடியவில்லை.

ஷர்ட்டுக்கும்  
புஷ் - ஷர்ட்டுக்கும்  
உகந்த மோடிக்கான்

துனிகளை தோய்த்தால் காய்காத, எவ்வளவு முறை உடுத்தினாலும் மடிப்புக் கிடையாத இந்த வகை உகந்த அற்புதம் ஆடைகளின் உடுப்பு பிரேரையைக்குத் தனியொரு உயர்வை அளிக்கிறது.

மோடி ரேயான் அண்டு எரில்க் மில்ஸ்

உரிமையாளர்கள்

தி மோடி ஸ்பின்னிங் & வீவிங் மில்ஸ் கோ., லிட்.

மோடி நகர் (உத்திரப்பிரதேஷ்)

NE/MSW/5

மோடிக்கான்

(உத்திரவாதமுள்ள ஜிஷுவிகள்)





\*\*\*\*\*  
கபகிருது, மார்கழி 15உ  
\*\*\*\*\*



**கலிகை**

**பொருளடக்கம்**

\*\*\*\*\*  
டிசம்பர் 30உ 1962  
\*\*\*\*\*

|                       |                  |     |    |
|-----------------------|------------------|-----|----|
| ஆட்சித் தலைவர்        | ராஜாஜி           | ... | 3  |
| வழி ஒன்றுதான் !       | ...              | ... | 6  |
| கார்ட்டூன்            | ...              | ... | 7  |
| என்ன சேதி ?           | ...              | ... | 8  |
| மாதர் மன்றம்          | ...              | ... | 11 |
| மாறும் உலகில் மாறாதது | வனபுல—ரா.வி.     | ... | 17 |
| இமாலய முகட்டிலே....   | ...              | ... | 23 |
| சந்திரனே சாட்சி       | கௌரிகன் — வினு   | ... | 26 |
| அன்னையின் குரல்       | பரஞ்சோதி         | ... | 31 |
| போர்முனை              | கி. ராஜேந்திரன்  | ... | 38 |
| வட்ட மேஜை             | ...              | ... | 49 |
| சிறுவர் விருந்து      | வாண்டுமாமா       | ... | 50 |
| நந்தவனம்              | சோமு             | ... | 54 |
| கமைதாங்கி — அன்னை     | காத்தன்          | ... | 63 |
| அம்மா நல்லவள்         | உமா குருமூர்த்தி | ... | 67 |
| அவன் பங்கு            | குறும்பன்        | ... | 72 |
| பத்திலிக் கோட்டம்     | ஜெகசிற்பியன்     | ... | 74 |
| இரகசியம்              | கோமதி கவாமிநாதன் | ... | 85 |

“கலிகை”யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம்  
கற்பனைப் பெயர்களே; சம்பவங்களும் கற்பனையே.

## சமைக்கும்போதே இளைப்பாறலாம்

இந்த அற்புத மண்ணெண்ணை அடுப்பு கண்டு பிடிக்கும் வரையில் சமையல் என்னுலே மிகக் கஷ்டமான காரியம் என்று கருதப்பட்டு வந்தது. இப்பொழுது நீங்கள் சமைக்கும்போதே இளைப்பாறலாம். கரி உடைக்கும் கஷ்டமோ அடுப்பிலும் சிரமமோ, கண்ணில் புகை மண்டுதலோ இல்லை. சமையலறையில் புகைக்கரிப் பிடிக்காது. இந்த அடுப்பு துப்புரவானது. எளிதானது எளிமையானது.

- தூசு, தும்பு, புகை, சத்தமில்லை
- சீக்கனறும் பாதுகாப்புமுள்ளது
- ஸ்பேர் பாக்கெட் சிடைக்கும்



**காஸ் ஜனதா**

மண்ணெண்ணை அடுப்பு

கலவரான  
சமையல்



கலவரான  
சமையல்

தயாரிப்பாளர்கள் :

தி ஓசியண்டல் மெட்டல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

77, பெண்பஜார் தெரு, கல்கத்தா - 12

புகைக்கவும் ஆசை, புகைக்கவும் ஆசை ?



உயரிய பண்போடு  
உபயோகிப்பதற்கும்  
உதவுவதற்கும் உகந்தது

**பனாமா**

சம்பிரதாய விருந்துகளின்போது  
புகைபிடிப்பது இக் காலத்திலே  
விலக்கல்ல. வசதி அளிக்கப்  
பெற்றிருப்பின், உணவருந்தும்  
போது தாராளமாக நீங்கள் புகை  
பிடிக்கலாம். எங்கே சிகரெட்  
இடம் பெறவில்லையோ அன்றி  
வழங்கப்பெறவில்லையோ அங்கே  
நாமாக சொந்த சிகரெட்டைப்  
பற்றவைக்காமலிருப்பதே பண்  
பாட்டுக்கு அடையாளம்.



விசேஷக் கலவை செய்வோர்:  
கோல்டன் டிராக்கோ கம்., ப்ரேவேட் லிட்.  
பம்பாய்-56.

இழுக்க  
இழுக்க  
இன்பம்-  
இறுதிவரை

பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய ஸ்தாபனங்களில் மிகப் பெரியது.





மலர் 22

தமிழ்த்திரு நாடுதன்னைப்—பெற்ற  
தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா

—பாரதியார்

இதழ் 22

## ஆட்சித் தலைவர்

ராஜாஜி

பிரதம மந்திரி வேறு, மக்கள் அனைவரும் எல்லாக் கட்சிகளும் உள்பட்ட பாரத சமுதாயம் வேறு. அதிகாரத்திலுள்ள கட்சி வேறு, பாரத தேசம் வேறு. பார்லிமெண்டில் ஒரு கட்சிக்கு மெஜாரிட்டி இருப்பதால் மந்திரி பதவி பெற்றிருப்பவர்கள் தாங்களே ராஜ்யம் என்று எண்ணலாகாது. ஒரு குறிப்பிட்ட சமயத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட கட்சியும், பிரதமரும் அரசாங்கத்தை நடத்துவதால் அந்தக் கட்சியே சர்க்கார், அந்தப் பிரதமரே சர்க்கார் என்று நினைக்கக்கூடாது. மந்திரி சபைகளும், பிரதமரும் மாறலாம். ஆனால் அரசாங்கம் என்பது மாறாமல் நிரந்தரமாக நிற்கும் ஆட்சி அமைப்பு. மந்திரிகளுடைய கருத்துக்களின் மேல் அரசாங்கத்தின் முடிவுகள் உருவானாலும், அந்த முடிவுகளைக் கொண்டு பிறப்பிக்கும் உத்தரவு ராஷ்டிரபதியின் பெயரிலேயே வெளியிடப்படுகிறது. அரசாங்க உத்தரவுகளில் ராஷ்டிரபதியும், சர்க்காரின் நிரந்தரச் சிப்பந்திகளான காரிய தரிசிகளுமே கையொப்பமிடுகிறார்கள். பிரதமரின் பெயரிலோ மற்ற மந்திரிகளின் பெயரிலோ ஒருபோதும் உத்தரவுகள் வெளியிடவதில்லை. இதற்கெல்லாம் காரணம் மேலே சொன்ன ராஜநீதியே.

இவ்வாறே, பார்லிமெண்டின் சபாநாயகர் மெஜாரிட்டி கட்சிக்கோ, மந்திரி சபைக்கோ பிரதிநிதியல்ல. ஆள்கிற கட்சியுடன் ஸ்தாபனம் எதிர்க்கட்சிகள் உள்பட சபை முழுவதற்கும் பொதுவாகச் சர்க்காரின் பிரதிநிதியாக அவர் செயலாற்றுகிறார். மேடையில் சபாநாயகருக்கு ஆசனம் அமைத்து, பிரதம மந்திரி உள்பட ஆள்கிற கட்சி அங்கத்தினர்களும் எதிர்க்கட்சி அங்கத்தினர்களும் ஒரே மட்டத்தில் அவருக்குக் கீழ் அமருவது இதைக் குறிப்பிடுவதற்குத்தான். மந்திரிகளுக்கு எதிர்க்கட்சிக்காரர்களைவிட உயர்ந்த இடம் கிடைக்காது. சபை நிகழ்ச்சியின் ஒவ்வொரு கணமும், அது விவாதிக்கும் ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் எல்லாக் கட்சிகளும் சமமான வாய்ப்புக்களுடன் பங்கு எடுத்துக் கொள்ளின்றன. சபையில் மெஜாரிட்டியாகவுள்ள கட்சியின் ஒரு குழு நிர்வாகப் பொறுப்பைப் பெற்றிருக்கிறது. இந்தக் குழுவைத்தான் மந்திரி சபை என்று சொல் கிறோம். மந்திரி சபையானது காலாட் படைக்கோ, கடற்படைக்கோ உத்தரவுகள் போட முடியாது. அரசாங்கம் முழுவதற்கும் சின்னமான ராஷ்டிரபதிதான் படைத்தலைவர். எந்த சர்க்கார் உத்தரவையும் சின்ன மந்திரிகளோ பிரதம மந்திரியோ கையொழுத்திட்டுப் பிறப்பிப்பதில்லை.

சர்க்கார் வேறு பிரதமர் வேறு என்ற பாகுபாடு மிகவும் முக்கியமானதாகும். ஐனநாயக ஆட்சி இந்தப் பாகுபாட்டின் மீதுதான் நிற்கிறது. இதை மறந்தால் அரசியல் நிர்ணயச் சட்டம் சிறிது சிறிதாகப் பாகுபாடு குன்றிச் சர்வாதிகாரத்தை நோக்கிச் செல்லும். மெஜாரிட்டிக் கட்சியைவிட எம்ஜிடிஐக் கட்சிகள் தான் இந்தப் பாகுபாட்டில் அதிக கவனம் செலுத்த வேண்டும். இது வெள்ளிடைமலை.

ஆள்கிற கட்சியின் மெஜாரிட்டி பலம் எவ்வளவுக்கு அதிகமாக இருக்கிறதோ, அவ்வளவுக்கு இந்தப் பாகுபாட்டிலும் அதிக கவனம் செலுத்த வேண்டும். ஏனென்றால் இந்த மெஜாரிட்டி எண்ணிக்கை பலமே சர்க்காருக்கும் ஆள்கிற கட்சிக்குமுள்ள வித்தியாசத்தை மறைக்கிறது. ஆளபடியால் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் எதிர்க்கட்சிகள் மிகவும் விழிப்புடன் இருக்க வேண்டும்; ஆளும் கட்சிக்காரர் தாங்களே அரசாங்கம்



என்று எண்ணிலிட எதிர்க் கட்சிகள் இடம் தரலாகாது.

ராணுவமும், பாதுகாப்புப் படைகளும் தேசம் முழுவதற்குமான சர்க்காருக்காகப் போராடுகின்றன. மெஜாரிட்டிக் கட்சிக்காக அல்ல. ராணுவமும், போலீஸும் அரசாங்கத்தின் பெளதிக பலத்தை வெளிப்படுத்தும் கருவிகள். எனவே இவற்றைப் பிரதம மந்திரியோடும், ஆட்சியில் உள்ள கட்சியுடனும் சம்பந்தப்படுத்தக் கூடாது. ராணுவம் ராஷ்டிரபதிக்கு அடங்கிச் செயலாற்றுவதாகவே புரிந்து கொள்ள வேண்டும். ராஷ்டிரபதிக்கும், நிரந்தர இலாகா அதிகாரிகளுக்கும் மட்டுமே ராணுவ மரியாதைகள் செலுத்த வேண்டும். பிரதமருக்கோ, பாதுகாப்பு மந்திரிக்கோ அல்ல. தேசியச் சடங்குகளையெல்லாம் ராஷ்டிரபதியுடனும், அந்தந்த ராஜ்ய கவர்னர்களுடனுமே சம்பந்தப்படுத்த வேண்டும்; ஒரு கட்சிக்குச் சார்புள்ளவர்களும், அதற்குக் கிடைத்த மெஜாரிட்டிப் பலத்தால் ஆதிக்கமும் பொறுப்பும் பெற்றவர்களுமான மந்திரிகளோடு ஒருகாலும் சம்பந்தப்படுத்தக் கூடாது. மந்திரிகள் ராஷ்டிரபதிக்கும் கவர்னருக்கும் யோசனை கூறுவதன் மேல் ராஷ்டிரபதியின் பெயரிலோ அல்லது கவர்னரின் பெயரிலோ தான் உத்தரவுகள் பிறப்பிக்க வேண்டும் என்பது நம் அரசியல் சட்டம். பெரும்பான்மையார் சிறுபான்மையார் எல்லாருக்கும் பாரதப் பாதுகாப்புப் படைகள் பொது என்பதைக் குழப்பத்துக்கு இடம் தராமல் காத்து வர வேண்டும். எந்தக் கட்சி ஆட்சிப் பொறுப்பை எடுத்துக் கொண்டாலும் சேனையும் போலீஸும் ஆட்சிபீடத்துக்குப் பக்தி செலுத்த வேண்டும்.

சம்பிரதாயங்களை அலட்சியம் செய்வது தவறு. மந்திரிகள் மிலிடெரி ஸ்டீப் பெறுவது அதிகார துராக்கிரகத்தின் ஒரு ரகமேயாகும்; அராஜகத்தில் ஒரு வகையைச் சேரும். பல ஆண்டுகளாக இப்படி யெல்லாம் நடந்து வந்திருக்கிறது என்பதைக் காரணம் காட்டி அதனால் இனியும் இப்படியே நீடிக்க வேண்டும் என்று உரிமை கொண்டாட முடியாது.

இவ்விஷயத்தை மக்களின் கவனத்துக்கு நான் பலமுறை கொண்டு வந்திருக்கிறேன். மந்திரிமார்களுக்கு இவ்வளவு மரியாதையா என்று நான் மனக் கசப்புக் கொண்டு இதைச் சொல்லவில்லை. அநுசிதமான காரியமாயிற்றே என்பதால்தான் இதைக் கண்டிக்கிறேன். அநுசிதம் என்பதோடு இதில் இருக்கும் ஆபத்துக்களையும் காண்பதால் கண்டிக்

கிறேன். அரசியல் தீர்ணயச் சட்டத்தை நாம் பின்பற்ற வேண்டும். ஜனநாயக அமைப்பில் உள்ள எல்லா அரசாங்கங்களின் நடைமுறையையும் நாம் பின்பற்ற வேண்டும். என் ஆட்சேபணைக்கு இதுவே காரணம்.

சர்க்காரின் பாதுகாப்பு முயற்சிகளுக்கு ஆதரவு தரவேண்டும் என்று கோரும் கவரோட்டிகளில் ராஷ்டிரபதியை மறந்துவிட்டுப் பிரதமர் அவர்களைப் பெரிதாகச் சித்திரித்து விளம்பரப்படுத்தியிருப்பதை ஆசாரிய ரங்கா அவர்கள் ஆட்சேபித்திருப்பதும் இதே காரணத்துக்குத்தான். இதுபோன்ற விஞ்ஞாபனங்கள் ராஷ்டிரபதியின் பெயரில்தான் இருக்கவேண்டும். சித்திரங்கள் அவசியமாகத் தோன்றினால் ராஷ்டிரபதியின் உருவத்தைத்தான் சித்திரிக்க வேண்டும். அவர்தான் கட்சிச் சார்பற்ற முறையில் சர்க்காருக்கும் தேசத்துக்கும் சின்னமாக இருக்கிறார். எல்லாச் சேனைகளுக்கும் அவர்தான் அதிபதி. ஸ்ரீ ஜவாஹர்லால் நேரு அவர்கள் ராஷ்டிரபதிஸ்தானத்தை வகிக்க முற்றிலும் தகுதி பெற்றவர். அவரே அதற்குத் தகுந்தவர் என்றும் சொல்லலாம். ஆனால் இரண்டு பதவிகளையும் ஒருவர் வகிக்கப் பார்ப்பதுதான் கூடாது. மந்திரிஸ்தானத்தை விட்டு விட்டு ராஷ்டிரபதியாவதற்கு அவர் சம்மதித்தால் அதைப் போன்ற நல்ல யோசனை வேறில்லை. கட்சி வேற்றுமையற்ற பாரத மக்கட் சமூகத்துக்குச் சின்னமாக இருக்கும் பதவி ராஷ்டிரபதி பதவி.

சம்பிரதாயங்களை ஒழுங்காக அது சரிப்பதால் யாருக்கும் எந்த நஷ்டமும் கிடையாது. ஜனநாயகக் கொள்கைகளைத்தான் நாம் வலுவாக்க வேண்டுமே ஒழிய ஒரு பெரிய மனிதருக்கே பக்தி செலுத்தி நிரங்குச தேசத் தலைமையை அவருக்கு அளித்துவிடுவது முறையல்ல.

தேசக் கொடியும் இதே போல் இன்னொரு முக்கியமான விஷயம். சுதந்திரப் போராட்டத்தின் போது தேசக் கொடி எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பதை விவாதித்தோம். மூவாணமும் ராட்டையும் கொண்ட காங்கிரஸ் கொடியே தேசக் கொடியாகவும் இருக்க வேண்டும் என்று காந்திஜி விரும்பினார். சுதந்திரம் பெற்றவுடன் காங்கிரஸ் ஸ்தாபனத்தைக் கலைத்துவிட வேண்டும் என்று அவர் எண்ணியபடியால் காங்கிரஸ் கொடியே அதன்பின் தேசக் கொடியாக வேண்டுமெனக்கூறினர். ஆனால் நாங்கள் எல்லோரும் காங்கிரஸ் கட்சியைக் கலைக்கக்கூடாது, பார்லிமெண்ட் முறைக்குக் கீழ் அதவே அரசாட்சியை ஏற்க

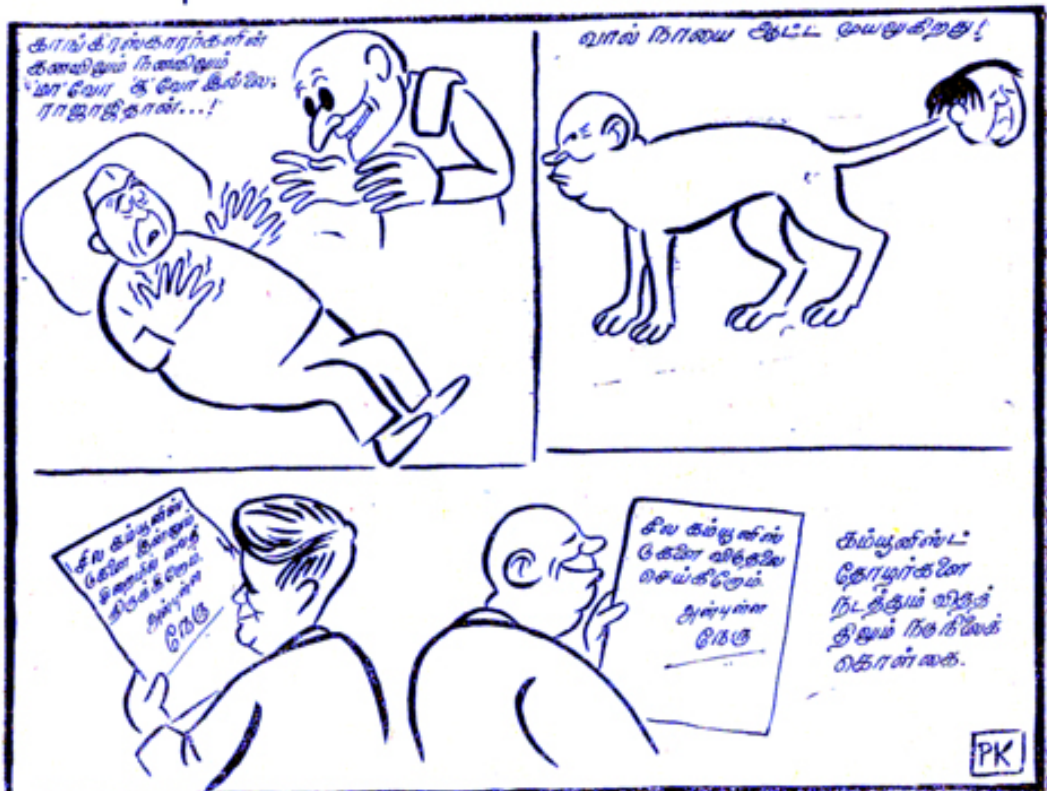


வேண்டும் என்று சொன்னோம். அதன் மேல் அவரும் அரை மனத்துடன் மாற்றுத் தேசக் கொடி வைத்துக்கொள்ள ஒப்புதல் அளித்தார். காங்கிரஸ் கொடியின் அதே மூவர்ணங்களுடன், ராட்டைக்குப் பதில் சக்கரத்துடன் தேசக் கொடி இருக்கலாம் என்ற யோசனைக்கு இணக்கம் தந்தார். இவ்வாறு நாங்கள் காந்தியை அரை மனதாக இணங்க வைத்தது எவ்வளவு தவறு என்று இப்போது நான் காண்கிறேன். இந்த யோசனையை நான் ஆதரித்துப் பேசியது பிசகு என்று உணருகிறேன். காங்கிரஸ் கொடியையே தேசக் கொடியாக்கி விட்டு ஸ்தாபனத்துக்கு நாங்கள் வேறு கொடி தேர்ந்தெடுத்திருக்க வேண்டும். இதைச் செய்யத் தவறியோம். அதை யெல்லாம் என்னி இப்போது வருத்தப்படுவதில் பயனில்லை. இப்போது செய்ய வேண்டியது என்னவென்றால், தேசக் கொடியிலிருந்து தெற்றென மாறுபடும் ஒரு புதுக் கொடியைக் காங்கிரஸ் கட்சி தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும். அல்லது தேசக் கொடியை ஒரே வர்ணமாக்கி அதில் சிம்மங்கள் கொண்ட அசோக ஸ்தூபியைப் பொறிக்கலாம். கொடி

வேறு, சர்க்கார் முத்திரைச் சின்னம் வேறு என்ற பிரிட்டிஷ் பரம்பரை ஏற்பாட்டை நாம் பின்பற்ற வேண்டிய அவசியம் இல்லை. பிரிட்டனில் இந்த வழக்கம் ஏற்பட்டதற்குப் பிரத்தியேகக் காரணம் உண்டு. அது நம் நாட்டுக்குச் சம்பந்தமில்லை. நம் நாட்டில் இரண்டும் ஒன்றாகவே இருக்கலாம். அணிவகுப்பின் போதும், தேசிய விழாக்களிலும், அரசாங்கக் காரியாலயங்களிலும் அசோக ஸ்தூபி உள்ள தேசக் கொடியையே ஏற்றி வைக்க வேண்டும். மூவர்ணமும் ராட்டையும் கொண்ட கொடியையே காங்கிரஸ் ஸ்தாபனம் நீடிக்கலாம். கொடி விஷயத்தில் குழப்பத்தைத் தீர்க்க இவற்றில் ஏதேனும் ஒன்று செய்தாக வேண்டும்.

சர்க்காரும், ஆளும் கட்சியும் ஒன்று என்ற குழப்பம் நீங்க வேண்டும். ராஷ்டிரபதி, பிரதமர் இவர்களுடைய ஸ்தானமும் காரியக் கிரமங்களும் அரசியல் சட்டப்படி வரையறையாகி, அநுசரிக் கப்பட வேண்டும். பத்ததிகளும் சம்பிரதாயங்களும் முக்கியமானவையல்ல வென்று நினைக்கலாகாது. அவை அரசியல் முறைக்கும் நீதிக்கும் காப்பாகும்.

## ஊர் வம்பு:



# வழி ஒன்றுதான்!

மேல் நாட்டு வல்லரசுகளுடன் உறுதியான ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளா விடில் நம்முடைய ராணுவச் செலவுகள் எக்கச்சக்கமாக வரம்பின்றி உயரும்; இந்தச் செலவை ஈடுகட்ட மேலும் வரிகள் விதித்தாலோ, ரூபாய் நோட்டுக்கள் அச்சிட்டாலோ ஏழை மக்களுடைய கஷ்டங்கள் அதிகரிக்கும். இந்த உண்மையை வெளியிடுவது சர்க்காரின் யுத்த முஸ்திபுகளுக்குக் குந்தகமாகும் என்று சில வறட்டுக் கொள்கைக்காரர்கள் கருதுகிறார்கள். இது மிகவும் தவறான கருத்தாகும்.

வரி உயர்வையும், பற்றாக்குறை பட்டஜெட்டையும் தற்போது எதிர்க்கா விட்டால்தான் பிற்பாடு நமது போர் முயற்சிகளுக்கு ஊறு விளையும். சீனாவுக்குச் சமமாக நம் ராணுவத்தைப் பலப்படுத்த வேண்டுமானால் அதற்குத் தேவைப்படும் நிதி கொஞ்ச நஞ்சமல்ல. மேல் நாடுகளின் உதவியை நாம் ஸ்திரிப்படுத்திக்கொள்ளாமல் வரிகளின் மூலம் சமாளித்துக் கொள்ளலாம் என்று நினைப்பது அறியாமை. ஏழை இந்தியா மேலும் நொடித்துப் போய்விடும். நம் மக்களின் சராசரி வருமானத்தைக் கொண்டு நோக்கினால் தற்போது விதி

துள்ள வரிகளே அளவு மீறியவை; பண விக்ரத்தால் தற்போது ஏற்பட்டுள்ள விலை உயர்வே தாள முடியாதது. இந்த நிலைமையை இன்னும் உக்கிரமாக்கினால் மக்களின் அதிகுப்பதியும் மனக் கசப்பும் அதிகமாகி அவர்கள் மனோ தைரியம் இழப்பார்கள். முடிவடையக்கூடிய யுத்தத்துக்கு ரத்தமும், வியர்வையும் சிந்த மக்கள் தயார். இப்போது ஏற்பட்டிருப்பதோ நிரந்தர ஆபத்து. அதற்குப் போதிய பலத்தைத் திரட்டிக்கொள்ள வேண்டும். வல்லரசுகளின் நட்பு பெரிய பலமாகும். நம் நாட்டு ஏழை மக்கள் வயிற்றையும் வாயையும் முடிவின்றிக் கட்ட நேர்ந்தால் எப்படிப் பலத்துடன் எதிரியுடன் போரிட முடியும்? சீனாவின் பலத்துக்குச் சரியாக நாம் பலம் பெறுவது வரிகள் மூலம் நடவாது. எனவே இந்த நிரந்தர ஆபத்தில் நமக்குள்ள ஒரே வழி மேல் நாட்டு வல்லரசுகளின் நட்பு தான். அப்போதுதான் சீனா நம்மிடம் வாலாட்டத் தயங்கும். அப்படியே வாலாட்டினாலும் அந்நிய உதவியுடன் நாம் அதை வெற்றி கொள்ள முடியும். வரிப் பணத்தைக் கொண்டு நிரந்தர ஆபத்தைத் தீர்க்கும் உபாயங்களைத் தேடுவது அறிவுடைமையாகாது.

## வெற்றி கொள்வோம்!

என். எஸ். சிதம்பரம்

வெஞ்சமாக்கும் அஞ்சாத வீரமுள்ளோர் என்றே  
வெறிபிடித்த சேனையே வெற்றிகொள்வோம் இன்றே!  
துஞ்சுதலே அறியாத தொன்மறவர் நாமே!  
துள்ளுபுகை பறவாகை சூடுபவர் நாமே!

மண்ணை நிறைசேன மாற்றுகை யழிப்போம்!  
மகிமைநிறை பாரதத்தாய் மனமகிழ்ச் செயிப்போம்!  
புண்ணை தருணமிதைப் புரிந்துசெயற் படுவோம்!  
பொல்லாத சேனவிடப் பூண்டறவே கடுவோம்!

செழுந்தும் மறத்தவரைச் சிதைது முறியடிப்போம்!  
செம்மையுற்ற நமதெல்லிச் சீர்க்கோட்டைப் பிடிப்போம்!  
காலமதில் அறம்வெல்லக் காண்பவரும் நாமே!  
காந்திநெறி யெத்திநிற்கும் சாந்தியரும் நாமே!

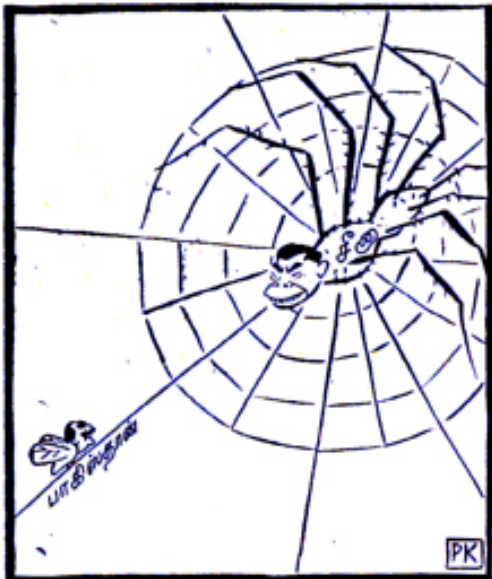
தாய்சக்தி மாகாவி தன்கண்ணை விழிப்பாள்!  
தாவிவரும் கனற்பார்வை தவிற்பகையை யழிப்பாள்!  
வாய்த்திடுமே அவளதுணையால் வல்லவெற்றி நமக்கே!  
வாட்டமின்றிப் போர்செய்வோம்! வான்புகழும் நமக்கே!

ஆக்ரமிக்கும் எதிரிகளை அடியோடே ஒறுப்போம்!  
ஆணவஞ்சேர் சீனாவின் அழிசெயலை வெறுப்போம்!  
சாக்ரதையேர் இந்தியர்நாம் சத்தியத்தால் வெல்வோம்!  
தக்கபடை பலம்பெருக்கித் தருமத்தால் வெல்வோம்!

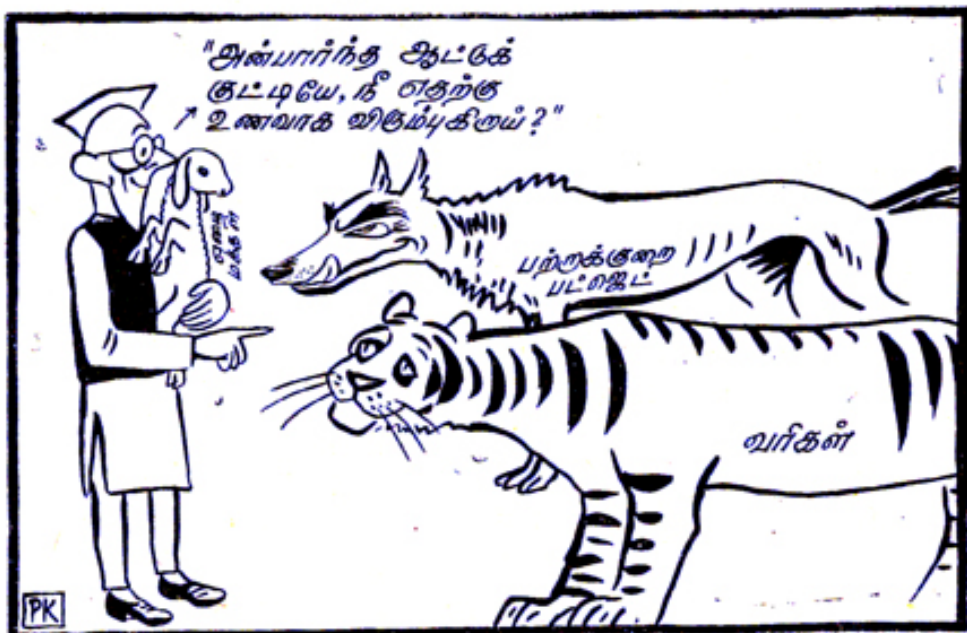


புதிய குத்திரம்!

சீனச் சிலந்தி!



வேட்டை நாயா? வேங்கைப் புலியா?



# என்ன சேதி?

**கூட்டுச் சேரக் கொள்கை**

**பா**ரபட்சமில்லாமல் நியாயத்தை எடுத்துச் சொல்வதே உலக வல்லரசுகளின் பூசலில் எந்தச் சார்பிலும் சேரக் கொள்கை (Non-alignment) என்று ராஷ்டிரபதி அவர்கள் சமீபத்தில் வியாக் கியானம் செய்தார்கள். பட்சபாத மில்லாமல் சத்தியத்தைக் கடைப்பிடிக்கும் கொள்கையை யாருமே வரவேற்க வேண்டியதுதான். ஆனால் நடைமுறையில் இப்படிக் காணவில்லை. சார்பற்ற கொள்கையை அநுசரிப்பவர்கள் என்று சொல்லிக் கொண்டு கொழும்பில் கூடிய தலைவர்கள் பயமும் பட்சபாதமும்பல்லாதவர்களாகக் காணப்படவில்லை.

**டாக்டர் ஹோ-சி-மின்** கூறிய சமாதான யோசனையைப் பார்த்து, “தீர்க்கமாகத் திட்டமிட்டே சீனர்கள் இந்தியா மீது ஆக்கிரமிப்பு செய்திருக்கிறார்கள்” என்று நேருஜி அவருக்கு எழுதி யிருக்கிறார். இந்த உண்மையைப் பாரபட்சமில்லாமல் எடுத்துக் கூறி நியாயம் தேடுவதற்குக் கொழும்பில் கூடிய ‘சார்பற்ற’ நாடுகளுக்கு ஏன் மனமில்லை? ராஷ்டிரபதி கூறுவதுபோல் எந்தப் பட்சமும் சேராமை என்ற தத்துவம் சத்தியத்தை உள்ளபடி ஆராய்ந்து தீர்மானிக்கும் மனப்பான்மை எனில், கொழும்பு மகாநாடு ஏன் ஆக்கிரமிப்பாளரைக் கண்டிக்கத் தயங்க வேண்டும்? யார் பக்கம் பேசினால் என்ன நேர்ந்துவிடுமோ என்ற அச்சத்தில் மதில் மேல் பூனையாகப் பேசித் தப்பித் துக்கொள்வதுதான் இன்று ‘நடுநிலை’க்

கொள்கையாகப் பெரிய பெயரில் உலகி வருகிறது.

இமய மலைச் சாரலில் நிரந்தரமாக நிலைத்துவிட்ட பேராபத்தைத் தடுக்க மேல் நாட்டு வல்லரசுகளுடன் ‘கெட்டி’ யான உடன்படிக்கைதான் இன்று தேவை. துவைதாத்வைத தத்துவ ஆராய்ச்சிகள் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் பயனில்லை.

**தொழிலாளர் பெருமக்களுக்கு!**

**நம்** நாட்டிலுள்ள தொழிலாளர்கள் விழிப்புற வேண்டிய சந்தர்ப்பம் வந்து விட்டது. தேச பக்தர்களும், தலைவர்களும் நம்பாத கம்யூனிஸ்டுகளுடன் அவர்கள் கொண்டுள்ள தொழிற் சங்க உறவுகளை உதறிவிடவேண்டும். தொழிற் சங்கத் தலைவர்கள் முன்பு ஆற்றிய பணிகளுக்கு அவர்கள் நன்றி கொள்ள வேண்டியதுதான். எனினும் நாட்டைக் கவர முயன்ற எதிரியின் அரசியல் கொள்கையைப் பின்பற்றுவவர்களின் தலைமையை நம் தொழிலாளர்கள் ஏற்கலாகாது. நம்முடைய தொழிலாளர் சமூகம் தேச பக்தியில் உயர்ந்தது. நமது தொழிலாளர்களுடைய பருத்தறியும், விஷயங்களை உணரும் புத்தி நுட்பமும் அவர்களுடைய தேச பக்திக்குக் குறைந்ததல்ல. இவற்றையெல்லாம் அவர்கள் நிரூபித்துக் காட்டத் தக்க தருணம் வந்து விட்டது. வெளியாரின் தலைமையின்றி அவர்கள் தங்களுடைய சங்கங்களைத் தாங்களே நிறுவி நடத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

**அட்டைப்பட விளக்கம்**

**நிலவில் ஒரு நங்கை!**

பணிக்காலத்து வான மண்டலமும், பிறைச் சந்திரனும் யாருக்குமே உல்லாசத்தையும் உற்சாகத்தையும் ஊட்டும். அதிலும் காதல் வயப்பட்டவர்களின் எண்ணங்களும் உணர்ச்சிகளும் சிறகடித்துக்கொண்டு பறக்கத் தொடங்கிவிடும்.

சித்திரக் கலைஞர்களும் கவிஞர்களும் காதலர்களின் எண்ணங்களுடன் போட்டி போட்டுக்கொண்டு தங்கள் கற்பனையை ஏவிவிடுவார்கள்.

**மாதர் முகத்தை நினைக்கினை கூறுவர்  
வெண்ணிலாவே! — அஃது**

**வயதிற் கவலையின் நோவிற் கெடுவது  
வெண்ணிலாவே!**

**காத லொருத்தி இனைய பிராயத்தன்  
வெண்ணிலாவே! — அந்தக்**

**காமன்றன் வில்லை யினைத்த புருவத்தன்  
வெண்ணிலாவே!**

என்று பாடினார் பாரதியார். நடைமுறை உலகில் காணும் நங்கையர் வயதிலும், கவலையிலும், நோவிலும் தேச குன்றலாம். ஆனால் ஒவியர் ராமு தீட்டியுள்ள இந்த மங்கையோ என்றும் மங்காத நிலவாகவே இருப்பார் அல்லவா?





சிறந்தது எதுவோ அதுவே நான் வாங்குவது....  
நான் எவரெஸ்டைத் தேர்ந்தெடுத்ததில்  
ஆச்சரியமென்ன!

- ★ விற்பனைக்குப் பின் வழங்கப்படும் சேவை
- ★ மிருதுவான நம்பிக்கையான ஓட்டம்
- ★ முழு உத்தரவாதம் உடையது
- ★ கண்ணைக்கவரும் தோற்றம்
- ★ நியாயமான விலை

இவையனைத்தும்

# எவரெஸ்ட்

தையல் மெஷினின்

தனிப்பெரும் சிறப்புகள்

தயாரிப்பாளர்கள் ஷாரதா மெஷினரி கார்ப்பொரேஷன்

தலைமை ஆபீஸ்: 11, பூனா ரோடு, புது டில்லி

தொழிற்சாலை எதன் டிரங்க் ரோடு, குரோம்பேட்டை, மதுரை

Auyars SMC 11

# உணவு

## நமது பாதுகாப்பின் ஜீவநாடி

நாட்டின் பாதுகாப்பு முயற்சிக்கு தடையில்லாத உணவு சப்ளை ஜீவநாடியாகும். உணவு முனையில் வெற்றி யடையவேண்டியது ஒவ்வொருவருடைய கடமையாகும். உற்பத்தியை அதிகரிப்புகள், அதிகம் சேமிப்புகள், வீண் வியர்த்தத்தைக் குறைப்புகள்.



- வீட்டில் சிக்கனத்தை கடைப்பிடிப்புகள். ஒரு சில உணவு இருந்தால் போதும். வீண் வியர்த்தத்தைத் தவிர்ப்புகள். ஒவ்வொரு குடும்பப் பெண்ணும் இதை நன்கு உணரவேண்டும்.
- திருமணம் மற்றும் இதர நிகழ்ச்சிகளில்-மதம் அல்லது சமூகம் எதுவாக இருந்தாலும் சரி - சிக்கனத்தைக் கடைப்பிடித்து கண்டிப்பாக நடந்து கொள்ளுங்கள்.
- அவசியமானபோது மட்டிலும் விரிந்து அளியுங்கள். படாடோபமில்லாமல் உணவு பரிமாறுங்கள்.
- காய்கறிகள், பழம், மீன், இறைச்சி, முட்டைகள், பால் பொருள் களை சேர்த்துக்கொண்டு உணவை சமனமாகிவிக் கொள்ளுங்கள். தானியங்கள் முக்கியமாக கோதுமை, அரிசி உணவைக் குறைத்துக் கொள்ளுங்கள்

### உணவை

மிச்சப்படுத்துங்கள்

### நாட்டின் பலத்தை காப்பாற்றி வையுங்கள்

உணவு விவசாய அமைச்சகத்தால் வெளியிடப்பட்டது



# மாந்திரம்



“தேற்றைக்கு வந்திருக்கீர்கள். நீங்கள் வீட்டில் இல்லை. கணுர் மாத பழங்குடி என்று மலிவாகப் பூசுக்குப்போயிருப்பதாகச் சொன்னார்கள். நாள் திரும்பிப்போய்விட்டேன், விடியற்காலம் பழங்குடி என்னுள் கட்சி கட்டிப் போய்க் குளம் கிடைக்கிறதோ மாமி?” என்று கேட்டாள் கபத்ரா.

“பொங்கல் மட்டுமா? வடை, பாயசம் கூட ஆறு மணிக்குள்ளேயே கிடைக்கும்!” என்ற மங்கனம் மாமி கொஞ்சம் அடர்வான அலுமேஜு மாமி பக்கம் பார்த்து, “போகிறீர்களா?” எல்லாம். அந்தப் பழி தன்னைமேல் சேர்த்துவிட்டுப் போகிறதே என்று அவசரமாக, “நான் போவது ஏகாதரியைக்கே! சுவாமிக்கு வேறும் பழமும், பாயசமும் தான் வைக்கிறேன்!” என்று கூறி முடித்தாள் மங்கனம் மாமி.

“எல்லாருக்கும் படி அளக்கும் ஆண்டவனுக்கு எதற்காக வைக்கிறீர்கள் செய்கிறீரோ?” என்று கேட்டாள் நவநாகரிக யுவதி கலோசனா.

“நமக்குப் படி அளப்பவன் அவசரம் என்று தீவிரப்படிக்க கொள்வதற்குத்தான் அவனுக்குக் காட்டிவிட்டுப் பிரசாதமாகச் சாப்பிடுகிறோம். இப்படியே தான் வக்ஷிப்பதியான அவனுக்கு நகைமும் நட்பும் செய்து போடுவது அவனுக்காக இல்லை; அந்த அளங்காரத்தில் அவனைப் பார்ப்பதும் போது நம் மனசு கொள்ளும் அனந்தத்துக்காகவும் அந்தக் கோவத்தில் அவனிடம் நம் எண்ணம் கலப்பதாகப் பதிவதாலும்தான்.” என்று விளக்கினாள் மங்கனம் மாமி.

உடனே கலோசனா ஏதோ தீவிர வந்தவனாக “யாரோ ஒருத்தர் பத்து ஆயிரம் ரூபாய் நோட்டுக்களைத் திருப்பி உண்டியிலே போட்டார்களாம்! அவர்களுக்கு எவ்வளவு புண்ணியம் சேர்த்திருக்கலாம்....! ஆனால் அந்தப் பணம் போட்ட பணை போட்டவர்களுக்குக் கிடைக்காது என்று திருப்பி கொய்யப் பெரிய அதிகாரி கூறி விட்டார்!” எல்லாம். “என்ன? என்ன?” என்று எவ்வாறும் விவரப்போடு கேட்டார்கள்.

“அந்த ஆயிரம் ரூபாய் நோட்டுக்கள் செல்லாது என்று ரிஸர்வ் பாங்கு அதிகாரிகள் கூறிவிட்டார்கள். அதைப் போட்டவர்கள் யாரோ, அவர்கள் தெரிந்து கொள்ளட்டும் என்று கோயில் அதிகாரி பத்திரிகைக்காரர்களிடம் சொல்லி விட்டார்!” எல்லாம்.

“போட்டவர்களுக்கு அந்த ஆயிரம் ரூபாய் நோட்டுச் செல்லுமா, செல்லாதா என்பது தெரியுமோ தெரியாதோ!” எல்லாம் மங்கனம் மாமி.



“செல்லாது என்று தெரிந்து கொண்டிருந்தால் அது பெருமானை ஏதும்பதாகும்!” எல்லாம் கபத்ரா.

“அப்படி யாகும் வேங்கடாசலபதியிடம் நடந்து கொள்ள மாட்டார்கள்” எல்லாம் மங்கனம் க்கரரி அம்மாள்.

“இந்தக் காலத்திலே ஒன்றும் சொல்வதற்கில்லை, அம்மா...!” என்று மிகவும் கவலையோடு சொன்னாள் மங்கனம் மாமி.

“காலத்தின் தலைவியின் பழியைப் போடுகிறீர்கள்? ராமன் இருந்த காலத்தில்தான் ராவணனும் இருந்தான்: தர்மபுத்திரர் இருந்த காலத்தில்தான் துரியோதனனும் இருந்தான்!” எல்லாம் கபத்ரா.

“வால்தவம்தான், இந்தக் காலத்திலேயே எவ்வளவு உயர்ந்த பண்புள்ள மனிதர்கள் இருக்கிறார்கள் தெரியுமா! சொன்னால் கதை எப்பிரீகன், உண்மையாக நடந்த சமாளாரம், பத்திரிகையில் கூடச் செய்தியாக வந்தது. சொல்லட்டுமா?” எல்லாம் கலோசனா.

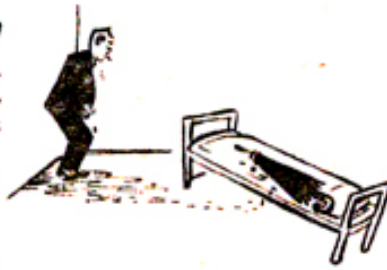
“சொல்லேன்!” எல்லாம்.

“தில்லியில் ஓர் அமெரிக்கப் பத்திரிகை திருபர் டாக்ஸியில் போய்க்கொண்டிருந்தார். எதிரில் ஒரு டாக்ஸி வந்தது. உடனே அதை நிறுத்தி அந்த டாக்ஸி டிரைவரின் பையில் முத்தூறு ரூபாயைச் செருகினாராம் திருபர். அந்த டாக்ஸியோட்டியோ, ‘வேண்டாம், வேண்டாம்’ என்று எவ்வளவோ மறுத்தும் கேட்காமல் முத்தூறு ரூபாயைக் கொடுத்துத்தான் திருவேன் என்று சொல்லிக் கொடுத்தாராம்.”

“அடிமுடி இவ்வாறும் இப்படிச் சொன்னால் யாருக்கு என்ன புரிகிறது? சற்று விவரமாகத்தான் சொல்லேன். ஏன் அப்படிச் செய்தாராம் அந்த அமெரிக்க திருபர்?” என்று கேட்டாள் அலமேஜு மாமி.

“அவர் சில நாட்களுக்கு முன் தில்லிக்கு வந்திருக்கிறார். வந்தவர் ஒரு டாக்ஸியில் எங்கெல்லாமோ கற்றி விட்டுப் பாலம் விமான தீவிரத்திலிருந்து பாதின்தானுக்குப் போனாராம். அங்கு போன பிறகுதான் தம்முடைய கைப்பை எப்போதோ தொலைந்து விட்டது தெரிந்தது. அதில் இந்தியப் பணம் அமெரிக்க டாலர்கள், மற்றக் காலிதங்கள், தல்தாவோணுகள் எல்லாமாகச் சேர்ந்து ரூ. 15,000 மதிப்புக்கு இருந்தனவாம். மீண்டும் தில்லிக்கு வந்தவர் அமெரிக்கத் துதராலையத்தக்குப் போனார். அங்கு அவருடைய பை, (அதில் வைத்த சாமான்கள் வைத்தபடி) இருந்தது. அவர் அன்று கற்றிக் கொண்டிருந்த டாக்ஸியின் டிரைவர் கொண்டு வந்து கொடுத்ததாகத்

தூதராலயத்தினர் கூறினர்!" என்னுள் கலோசனம்.  
 "ஓ! அத்தருத்தான் திருபர் முத்தாறு குபாய் பரிக் கொடுத்தாரா அத்த டாக்ளி டிவாவருக்கு!" என்னுள் அவமேலு மாமி.



பிட்க மாதிரி வேஷம் போட்டுக் கொண்டு வந்து இம்மென்று துப்பாக்கியை நீட்டுகிறார்களாம்" என்னுள் கலோசனம்.

"சக்கும் ஏறம்புக்கும் கருணை காட்டிய புத்தரின் வரிவந்தவர்களின் வேடத்தில் நவஞ்சகக் கொலை காரர்களா? என்ன அக்கிரமம்!" என்னுள் மங்கனம்.

"அவர் கொடுக்க நினைத்ததோ கொடுத்த பணமோ பெரிதில்லை மாமி! அவ்வளவு பெரிய தில்லிப் பட்டணத்திலே, டாக்ளி டிவாவரை நான் முழுதும் தேடித் தேடிக்கண்டு பிடித்தாரே, அந்தக் குணத்தைச் சொல்லுங்கள்" என்னுள் கலோசனம்.

"ஆமாம், அமெரிக்காவிலிருந்தெல்லாம் யுத்தச் செய்தி சேகரிப்பதற்கு நிறைய திருபர்கள் வந்திருக்கிறார்கள் இல்லை?" என்று பேச்சைத் திருப்பிய அவமேலு அம்மாவில், "ஆமாம், சிலைக்காரன் என்ன சொல்கிறான்?" என்று ஆரம்பித்தான்.

அவமேலுவுக்கு யுத்தச் செய்தி அறிவதில் மிகுந்த ஆர்வம், பத்திரிகை படிக்கிற வழக்கமும் கிடையாது; நேரமும் கிடையாது. அதனால் இந்த மாதிரி மன்றத்திலேயே செய்தியைத் திரட்டிக் கொண்டு போக முயல்வான். அப்போது அவனுக்குமே ஒரு சாமர்த்தியம் வந்து விடும்.

"சிலைக்காரன் என்ன சொல்கிறான் என்பதிறக்கோ! தமிழிலேயே உத்தரவுகள் சொல்கிறார்கள்" என்று கலோசனம் 'இதிச்'சென்று கத்தினான்.

"இதென்னம் கூத்தாக இருக்கு!" என்னுள் அவமேலு மாமி.

"நம்ம துருப்புகளை ஏய்ப்பதற்காகச் சிலைக்காரன் தமிழிலே உத்தரவுகள் பிறப்பித்து நம்ம தமிழ் வீரர்கள் ஏதோ தங்கள் நண்பர்களிடமிருந்துதான் உத்தரவுவருகிறது என்று நம்பச் செய்து ஏமாற்றப் பார்த்தார்கள்!" என்னுள் கலோசனம்.

இதைக் கேட்ட அவமேலு மாமி வியப்பில் திறந்த வாய் மூடவில்லை.

"சிலைக்காரன் புரியும் ஏமாற்றுக் காரியங்கள் ஒன்று இரண்டா! அவர்கள் புத்த

"அப்புறம் கேளுங்கள். 'ப்ரெயின் வாஷிங்'னு சொல்வா. அந்த மாதிரி, பிடிபட்ட இந்திய சிப்பாய்களை மயக்க வைத்து விஷயங்களைச் சேகரிக்கிறார்கள் சிலைக்காரன். போதை தரும் மாதிரிநையைக் கொடுத்து ஜுவான்களை மயக்க வைத்து அத்தச் சமயத்திலே சிலுவோட யுத்தத் தீதங்களைத் திரும்பத் திரும்பப் பாடி அவர்களோடே மனைசப் பேதலிக்க வைக்கிறார்களாம்" என்று வேதனைபுடனும், கலவரத்துடனும் கூறினான் கபத்தாரா.

"போதை என்றவுடனே நினைவு வரது. மதுவிலக்கை ரத்து பண்ணிடணும்னு சில சர்க்காருக்க சொல்கிறார்களாமே!" என்னுள் மங்கையர்க்கரசி.

"எப்படியும் நம்ப முதன் மத்திரிதான் அதை எதிர்க்கிறோரே! அதுவுமில்லாமல் நமக்கு உள் நாட்டு 'பாவிட்கிளே' வேண்டாம் மாமி" என்ற கலோசனம் இடி இடி என்று சிரிக்கலானான்.

"என்னடி சமாசாரம்?" என்று ஆவலாகக் கேட்டான் மங்கனம்மான்.

"சமீபத்திலே ஒரு 'ஜோக்' படிச்சேன். 'தண்ணீர்' போட்டு விட்டு இரவு வீடு திரும்பிய ஒருவர் தாம் யார், தம் குடை எது என்பதையே மறந்து, படுக்கையில் தம் குடையைச் சயனிக்க வைத்துத் தாம் குடையிருக்க வேண்டிய மூலையில் போய் நின்று கொண்டாராம்" என்னுள் கலோசனம்.

"அது சரி! நாம் இன்னமும் பேசிக் கொண்டேயிருந்தா நமக்கெல்லாம் கொடுக்க மங்கனம்மாவிட்டே குடை கிடையாது. வானம் மூடிக்கொண்டு வரது. கிளம்பலாம்" என்னுள் மங்கையர்க்கரசியம்மான்.

சத்தவைத்தியசாலை(சென்னை)லிமிடெட், நஞ்சுச்சுரு

ஆயுர்வேத வித்வான் B.V. பண்டிட் அவர்களின்

60 வருடமாக நம்பிக்கை பெற்ற "நஞ்சுச்சுரு-மருந்துகள்"

உங்கள் குடும்பத்திலும் கைவசம் இருப்பது அவசியம்

I.D.E.-12.

**பனி**

காலத்தில் தேவை

**காஸ்மஸ்**

கஸ்தூரி மாத்திரை

**யாவருக்கும் தின உதவி**

**மாதார்களுக்கு**

சிறந்த உதவிகள்

சதாவரி வேதியம் பலவிருத்திக்கு 4.75

யூடினல் கர்ப்பினிகளுக்கு 2.25

டோனடெல பிரசவத்திற்குப் பிறகு 4.75

காச வேதியம்

மருந்துகளின் விபரமான கேட்டரைக் வேண்டுபவர்களுக்கு அனுப்பப்படும் போல் ஏதென்டிம்: டிஸ்டெட் கன்ஸர்ன். 54, பத்தி தெரு சென்னை-1 (மதுரை கோவை, பம்பாய்)





சீரான ஆகாரமில்லாததால்  
நீங்கள்  
மெலிந்திருக்கிறீர்களா?

# ஆல்போஸாங் சாப்பிடுங்கள்

மிகச் சிறந்தது  
சாதாரண உணவுடன் சேர்ந்து  
சிக்கனமான, விஞ்ஞான முறையில்  
உடட்டமளிப்பது

தேநீர், காப்பி, பால், கஞ்சி, பழரசம் முதலிய  
வைகளுடன் சேர்த்து அருந்தினால் மிக ருசியாக  
இருக்கும். சிறு குழந்தைகளுக்கும், வளரும் பிராயத்  
திலும், பிரசவகாலத்தில் தாய்மார்களுக்கும், சிந்திக்  
கும் தொழிலாளிகளுக்கும், முதியவர்களுக்கும், பல  
வினம் இரத்தமின்மை மற்றும் நோயிலிருந்து  
தேறி வரும் போதும்  
ஆல்போ-ஸாங் சிறந்த  
டானிக் உணவாகிறது.



பெளடர் மற்றும் மாத்தினை  
களாகவும் கிடைக்கிறது.

ஜே. & ஜே. டிஷேன்,  
ஹைதராபாத்—டெக்கான்



ஜுன் ஜுன் பூச்சி நாசினிகள்

ISI மார்க் உடையது

BHC, DDT, எண்டிரின், மலாசியான்

முதலியன சிறந்த முறையில் தயாரிக்கப்பட்டவை

சரசுமான விலைகளில் கிடைக்குத

பிரதிநிதிகளும் இல்லாத இடங்களில் ம.ஸ.க.ள் தேவை

விண்ணாப்பிக்க :

ஜியோ இண்டஸ்ட்ரீஸ் அண்டு இன்ஸ்க்டிபைஸ்  
( இந்தியா ) பிரைவேட் லிமிடெட்

403. இலுப்பத் தோப்பு, காலாடிப்பேட்டை, திருவொற்றியூர்  
சென்னை - 19



அனைவரும்  
விரும்புவது

கிருஷ்ண மிட்டாய்கள்.

கிருஷ்ண மிட்டாய்கள்  
ககாதார முறைப்படி கைபடாமல்  
கரும்புச் சாற்றிலிருந்து தயார் செய்யப்  
பட்டது. குழந்தைகளுக்கு அதிக  
மகிழ்ச்சியை அளிக்கிறது.

தழந்தைகள் விரும்புவது  
பெரியவர்கள் புகழ்வது  
கிருஷ்ண மிட்டாய்களே.

**Krishna**

## SWEETS

தாய்நரிப்பவர்கள்

தி கே. ஸி. பி. லிட்.

38. மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-6







# தற்போது...

கமகமவென்று

புதிய



# நுழைமணம்

கமழுது ரெக்ஸோனா

கமகமவென்று புதுமணம்பூண்டு வருகிறது உங்கள் ரெக்ஸோனா சோப் ... அரிய அழகுத் தைலங்கள் இன்னதூள் ரெக்ஸோனாவிலே உங்கள் சருமத்திற்கு நானொரு மேளியாக அதிக வளம்பு!



கேடல் உடம்பிய  
புதிய ரெக்ஸோனா

--உங்கள் சருமத்திற்கு அனுகூலமானது

கேட்டிரா, ரெக்ஸோனா பாடல்? கீதா தத் பாடியது, ஸலில் செளத்திரி இசையமைத்தது. எதுருளிரக் கேளுங்கள் உங்களுக்கு இஷ்டமான சிரிமாக் கொட்டகையிலே!

இத்துந்தான் லீவ் விமெடிகுலம் இத்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்டது.

R.P.10-N52 TMS



‘கதூரி சந்தேஷ்’ என்னும் அந்த இலிபி பைச் சாப்பிட்டதும் என் வாய் வேம்பாகக் காத்தது. பண்டம் தள்ளியில்லை என்பதனும் அல்ல. ஆரம்பத்திலிருந்தே சொன்னால்தான் உங்களுக்குப் புரியும்.

ஹரிமோகன் பெரிய பணக்காரன். பணத் தட்டு என்பதே அவனுக்குக் கிடையாது. நல்ல சிசிச்சை தரப்பட வில்லை என்பதனுலோ, கவனிப்பில் குறைபாடு கண்டது என்பதனுலோ அவன் சாகமாட்டான் என்ற திட நம்பிக்கை எனக்கு உண்டு.

பணம் கொடுத்து எத்தனை சிசிச்சை பெற முடியுமோ, அத்தனைமேல் அவன் விஷயத்தில் பெறப்பட்டது. புகழ் பெற்ற இரு டாக்டர்கள் காலை மாலை இரண்டு வேளைகளும் அவனைப் பார்த்துப் போக வந்தனர். அவனது பணிக்கென்றே இரண்டு நாள்சுக் வேறு நியமிக்கப்பட்டிருந்தனர். இவ்வளவு இருந்தும் ஸ்ரீமாவின் மனம் கேட்கவில்லை. அவனே அவனை மிகவும் கருத்தோடு கவனித்து வந்தான். அவன் போய் கவனிப்பை புரிய நான் கவனியும் ஆகாது என்று டாக்டர்களே சொல்லி விட்டார்கள் என்றால் அத்தகு மேல் சொல்ல என்ற இருக்கிறது? என்னதான் ஆனாலும் காசுக்கு வேலை செய்யும் நர்ஸ்கள் அத்தனை உண்மையான மனத்துடன் தொண்டு செய்வார்களா?

ஆனால் அவனுக்கு வந்திருந்த நோய் மிகப் பயங்கரமானது. காச நோய். இருமினால் ரத்தம் கூட வந்தது. நாளுக்கு நாள் ஜூரம் வேறு அதிகரித்துக் கொண்டே போய்ற்று. அவன் எச்சிலைப் பரிசோதித்துப் பார்த்ததில், அதில் காச நோய்க் கிருமிகள் காணப்படுவதாகக் கூடக் கண்டிருந்தது. எனவே, நோயைப் பற்றி இதுவா, அதுவா என்ற ஐயம் எழ தியாயமில்லை. பணக்காரனுதலால், அவனுக்கு நல்ல சிசிச்சை அளிக்கப்பட்டு வந்தது. ஆனால் அந்தச் சிசிச்சை நல்ல பவர் அளிக்கக் கூடும் என்ற நம்பிக்கை மட்டும் யாருக்குமே ஏரவில்லை. அவன் வாழ்க்கை நாடகத்தில் கடைசித் திரை விழக் கூடிய கட்டம் நெருங்கி விட்டதாகவே எண்ணினர்.

ஹரிமோகன் எனது பால்ய நண்பன். பள்ளியில் படிக்கும்பொழுது நாங்கள் பக்கத்தில் பக்கத்தில் உட்கார்ந்திருப்போம். எங்கள் நட்பு முற்றியது. ஏழை பணக்கார நட்பு நிலத்திருப்பதில்லை என்பது மறுக்க முடியாத உண்மைதான். ஆனால் அது எங்கள் இருவர் விஷயத்திலும் ஏதே பொதுவாக விட்டது. எங்கள் நட்பு வளர வளர, நாள் அவனைத் தினம் தினம் போய்ப் பார்த்து வரலானேன்.

அதோடு, ஹரிமோகனுக்குத் தன் மனைவி சையத் தவிர தெருங்கிய உறவினர்கள் என்று சொல்லிக் கொள்ள வேறு யாரும் கிடையாது. என்னை விட்டால் வேறு ஆள் இல்லை என்ற காரணத்தினால் நாள் தவறாமல் நாள் அவன் வீட்டுக்குப் போய் வரும்படியாகி விட்டது.

அவன் வீட்டம் வேண்டிய மட்டும் பணம் இருந்தது. “சர்க்கரை இருக்கும் இடத்தை காடி எழும்புகள் வரக் கேட்பானேன்? பணக்காரனைச் சந்திப்பதற்குப் பேர் என்ற பழமொழியும் உண்டு! அதனால் யார் யாரெல்லாமோ அவன் வீட்டுக்கு எழும்பென வந்து போய்க்

# மாறும் உலகில் மாறாதது..!

## வண்புல

கொண்டிருந்தனர். ஆனால் அவனுக்குக் காச நோய் கண்டிருக்கிறது என்ற விஷயம் தெரிய வரவே, அவர்கள் பிண்டையார் எழும்பென வந்த கலடு தெரியாமல் மறைந்து விட்டனர். அதாவது அவன் வீட்டுக்கு வந்து போவதை நிறுத்திக் கொண்டனர். ஏழும் புகழைப் போலவே, சர்க்கரையைத் தேடி, அவர்கள் வேறு எங்காவது சென்று விட்டார்களோ, என்னவோ? அதனால் தற்சமயம் அவனைப் போய்ப் பார்த்து வருபவர்களில் தான் ஒருவன் மட்டுமே எஞ்சி யிருந்தேன். அவன் மனைவி ஸ்ரீமாவோடு அதிகமாகப் பேசியறியாதவன் தான். அவன் நோய்வாய்ப்படவே, அவளோடு தெருங்கிப் பேசிப்பழகும்படியான தீர்ப்புத் தர ஏற்பட்டது. அந்த அறிமுகம் மட்டும் வாய்ப் பெற்றிராவிட்டால் எவ்வளவோ நன்றாக இருந்திருக்குமே என்று இன்று கூட நான் சில சமயம் எண்ணுவதுண்டு.

ஹரிமோகன் படுக்கையில் அமர்ந்து உடலை உலுக்கும் பயங்கர இருமல் இருமிக் கொண்டிருந்தான்.

இருமல் சற்று மட்டுப்பட்டதும், “என் தொண்டை மிகவும் கெட்டு விட்டது. மருத்து போட்டுப் போட்டு, வாய் கொப்புளித்துக் கொப்புளித்து நாள் மிகவும் சோர்ந்துவிட்டேன். இந்த நோயிலிருந்து எனக்கு எஃ பொழுது விடுதலை கிடைக்குமோ, தெரிய வில்லை. ஒருவேளை இது என்னை விடவே விடாதோ?” என்றான்.

“ஏன் விடாது? கவலைப்படாதே. கூடிய சீக்கிரமே குணம் காண்பாய்!” என்று நான் ஆறுதல் அளித்தேன்.

“நான் எதற்குமே கவலைப்படவில்லை; ஆனால் இந்த இருமல் எவ்வளவு பயங்கரமாக இருக்கிறது. பார்த்தாயா?” என்று கூறி அவன் மீண்டும் இருமலானான்.

நீதி நேரம் நாங்கள் இருவரும் பேசாமல் இருந்தோம்.

“இப்பொழுது எச்சிலில் ஒன்றும் இல்லை; எதுவும் இராது என்றுகூட எனக்குத் தெரியும்! இது சாதாரண இன்புறுவாய்சாதான்!” என்றான் ஹரிமோகன் மறுபடியும்.

இதே சமயம் பால் கொப்பையோடு ணாமா உன்னை நுழைத்தான்.

மீண்டும் ஒரு முறை நீண்ட நேரம் இருமி விட்டு, இருமல் அடங்குவதற்குள்ளாகவே, “என்ன கொண்டு வந்திருக்கிறது?” என்று கேட்டான் ஹரிமோகன்.

“பால்!” என்றான் அவன்.



“அட ஆண்டவனே! அதற்குள் மறுபடியும்?”  
“டாக்டர்கள் சொல்லி யிருக்கிறார்களே!”

“ஸரமா! சிறிது நேரம் கூட நீ என்னைச் கம்மா உட்கார்ந்திருக்க விடமாட்டாயா? இப்பொழுது தானே....” வாக்ஷியத்தை ஞாபிப்பதற்குள்ளாக மீண்டும் இராமல் வந்துவிட்டது. இராமல் நின்றுபின், “நான் முதலில் மருத்து குடித்தேன். பிறகு மருத்து நீர் விட்டு வாய் கொப்புளித்தேன். அப்புறம் தொண்டைக்கு ‘ஸ்பிரே’ செய்து கொண்டேன். அடுத்தபடியாகப் பழரசம் குடித்தேன். இப்பொழுது பால்....” என்றான்.

“நீங்கள் உடல் பலம் அளிக்கும் உணவு வகைகளைச் சாப்பிட்டால்தான் சீக்கிரம் சொஸ்தமடைவீர்கள் என்று டாக்டர்கள் சொல்லி யிருக்கிறார்கள்! நான் அப்படி ஒன்றும் அதிகமாகப் பால் கொண்டு வரவில்லை. இந்த ஒரு வாய் மட்டும் குடியும்கூட!” என்று கூறி ஸரமா பால் கோப்பையை அவளருகில் வைத்தாள்.

ஹரிமோகன் இரண்டு மிதது பால் குடித்து விட்டு, “இனி என்னும் குடிக்க முடியாது. தயவு செய்து இதை இங்கிருந்து எடுத்துப் போய்விடு. என் வயிற்றில் துளிக்கூட இடமில்லை!” என்று கடிந்து கொண்டான்.

“சின்னக் கோப்பைதானே? இன்னும் கொஞ்சம் குடியுங்கள்!” என்று கூறியவள் என்னைப் பார்த்து, “நீங்கள் சொல்லுங்கள் குடிக்கச் சொல்லி!” என்றான்.

நான் சொன்னேன். “சரி, உனக்காக இன்னும் ஒரு மிதது குடிக்கிறேன்!” என்று கூறிக் குடித்தான். அவன் மிஞ்சி மிஞ்சிக் குடித்ததெல்லாம் அரைக் கோப்பைதான்.

ஸரமா கோப்பையை எடுத்துக் கொண்டு வெளியேறி விட்டாள். எனக்கு நேரமாகிக் கொண்டிருந்தது. ஸரமாவிடம் ஒரு முக்கிய சமாசாரம் சொல்லிவிட்டு நான் போகவேண்டியிருந்தது. டாக்டர்கள் நாளுக்கு நான் அதிகரித்துக் கொண்டிருக்கும் ஜூரத்தைப் பற்றி ஹரிமோகனிடம் ஒன்றும் சொல்லக்கூடாது

என்று சொல்லி யிருந்தார்கள். அதை அவ னுக்கும் நினைவு படுத்தி விட்டுப் போக வேண்டுமென்று நினைத்தேன்.

“மணி ஒன்பது ஆகி விட்டது. நான் வருகிறேன்” என்று கூறி ஹரிமோகனிடம் விடை பெற்றேன். அவனும் சரியென்று கூறிப் படுக்கையில் புரண்டு படுத்தான்.

பக்கத்து அறை வழியாகப் போனவன், அங்கே கண்ட காட்சியில் அப்படியே நிலையாகச் சமைத்துவிட்டேன். ஹரிமோகன் சாப்பிட்டது போக மிஞ்சிய பாலை ஸரமா குடித்துக்கொண்டிருந்தான். “என்ன பைத்தியக்காரக் காரியம் இது?” என்றேன் நான்.

ஸரமா சிறிது வெட்கிளுள். பிறகு நானும் கலந்த குரலில் “ஒன்று மில்லை!” என்றவள், தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டு தொடர்ந்தாள்: “தாங்கள் பார்த்துவிட்டீர்கள். இனி நான் வேறு என்ன செய்ய முடியும்? ஆனால் வேறு யாரிடமும் சொல்லி விடாதீர்கள்!”

“நான் யாரிடமும் சொல்ல மாட்டேன்! ஆனால் இந்த எச்சித் பாலை-எதற்காகக் குடித்தீர்கள்?” என்று கேட்டேன்.

ஸரமா இலேசாக நகைத்து, “கணவன் குடித்த எச்சினைச் சாப்பிடுவது தவறு?” என்று கேட்டான்.

தவறு? - அந்த நொய் பற்றி நான் அறிந்த விவரமெல்லாம் சொல்வேன். ஸரமா நான்

சொன்னதையெல்லாம் கவனமாகக் கேட்டான். பிறகு விழிகளின் ஒளி பளிச்சிட என்னைப் பார்த்து, “நீங்கள் சொல்வது மெய்தான். ஆனால் ஒரு விஷயம். அவரின் தி நான் உயிர் வாழ்ந்து என்ன பயன்? சூழ்ந்த குட்டிகள் இருந்தாலும் அவற்றுக்காக உயிர் வாழ்வது....” என்று சொல்ல வேண்டியதைச் சொல்லாமலே சொல்லி எனக்கு விளங்க வைத்து விட்டான்.

நான் எவ்வளவோ எடுத்துச் சொன்னேன்; அவ்வளவையும் கேட்டு விட்டு அவன் முறுவலித்தவண்ணம் நின்றனே பொழிந்த பதில் ஒன்றும் சொல்லவில்லை.





ஹரிமோகனின் நோய் நானுக்கு நான் வளர்ந்து கொண்டே போயிற்று. அவனுக்குக் காச நோய் என்பதை அவனிடம் மறைப்பதே சிரமமான காரியம் ஆகிவிட்டது. அவனுக்குத் தன் நோயைப் பற்றித் தெரியவே, அவனது கவலரம் அதிகமாயிற்று. அவனுக்குச் சிகிச்சை செய்து வந்த டாக்டர்கள் இன்னும் இரண்டு பெரிய டாக்டர்களைக் கூப்பிட்டார்கள். நால்வரும் சேர்ந்து எக்ஸ்ரே எடுக்கத் தீர்மானித்தார்கள். எக்ஸ்ரே மூலம் ஒரு கவாசப் பை மட்டுமே கெட்டிருக்கிறது என்றும் மற்றது நல்வடிவாகவே இருக்கிறது என்றும் ஊர்ஜிதமாயிற்று. அவன் சானடோரியம் சென்று ஆப்ரேஷன் செய்து கொண்டால் குணமாகி விடலாம் என்றும் கூறினர். பணக் கவலை இல்லாததால், சில நாட்களுக்கெல்லாம் ஹரிமோகன் தரம்பூர் ஸானடோரியத்துக்குச் சென்றான். அவனோடு ஸரமாவும் போனான். அதற்குப் பின் நான் ஹரிமோகனைப் பற்றி அதிகமாகக் கேள்விப்படவில்லை. முதலில் நாங்கள் இருவரும் ஒருவருக்கொருவர் கடிதம் எழுதிக்கொண்டிருந்தோம். நாளடைவில் கடிதப் போக்கு வரத்தும் நின்றுவிட்டது. அவன் மூன்றைக் காட்டிலும் தன்ருயிருக்கிறான் என்று மட்டும் எனக்குச் செய்தி எட்டியது. அதற்குப் பின் அவனைப் பற்றி அறிந்துகொள்ள நானும் முயலவில்லை; அவனும் எனக்கு அறிவிக்க முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளவில்லை.

ஹரிமோகன் ஸ்விட்ஸர்லாந்து போயிருக்கிறான் என்று ஒரு நாள் யார் மூலமாகவோ கேள்விப்பட்டேன். ஏன், எதற்கு என்று தெரியவில்லை; அவனோ பணக்காரன். போயிருந்தால் அதில் வியப்பதற்கென்ன இருக்கிறது?

என் குமார்தா வாழ்வு எப்பொழுதும் போல் ஓடிக்கொண்டிருந்தது. பணக்காரர்கள் வாழ்வில் குறுக்கிட நமக்கு ஏது உரிமை? அதோடு ஹரிமோகனும்நான் எனக்குத் தன் விவாசத்தை எங்கே கொடுத்திருந்தான்?

**பத்து ஆண்டுகள் ஓடி விட்டன. ஹரிமோகன் ஒருவாறு நான் மறந்திருந்தேன் என்று கூடச் சொல்லலாம். ஒரு நாள் திடீரென்று எனக்கு அவனிடமிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது. சின்னக் கடிதம்தான்.**

**“நான் அடுத்த வாரம் கல்கத்தா வருகிறேன். கட்டாயம் சந்திக்கவும். — உன் அன்புள்ள ஹரிமோகன்.”**

**அவன் அந்தக் கடிதத்தைத் தனது கிராமத்திலிருந்து எழுதியிருந்தான்.**

**நான் செல்வாய்க்கிழமையன்று காரியாலயத்திலிருந்து ரேரே ஹரிமோகன் வீட்டை அடைந்தேன். அவன் விட்டிருந்தான். அன்போடு என்னை வரவேற்றான்.**

**அவனைப் பார்த்து நான் வியத்தேன். அவன் உடல் ஒரேயடியாக மாறிப்போயிருந்தது. நல்ல திடகாத்திரமாகத் தோற்றமளித்தான். இவனுக்கா ஒரு காலத்தில் காச நோய் கண்டிருந்தது என்று சொல்லும் அளவுக்கு அவன் தேறியிருந்தான்.**

**“இப்பொழுது உன் உடம்பு நன்றாகக் குணமாகி விட்டது அல்லவா?” என்று கேட்டேன்.**

**“நன்றாகக் குணமாகிவிட்டது” என்று கூறியவன் தனக்குச் சிகிச்சை யளித்து எமன் வாயில் போன உயிரைத் திரும்பி மீட்டு வந்த டாக்டரின் தீரப் பிரதாபங்களைப் பிரமாதமாக அனந்தான்.**

**“ஸ்விட்ஸர்லாந்து போயிருந்தாயாமோ! ஊர் எப்படி?” என்று கேட்டேன்.**

**“மிகவும் நல்ல இடம். புத்தகங்களில் எழுதப்பட்டிருப்பதைக் காட்டிலும் அழகான இடம். வா, மாடிக்குப் போவோம்!” என்று அழைத்தான். உயரப் போனதும் “ஸரமா! தரேஷ் வந்திருக்கிறாள்.**



**சிற்றுண்டியும் தேநீரும் அனுப்பிவை! — உட்காரு, தரேஷ்! உட்காரு!” என்றான்.**

**நான் ஆயிரம் கோணல் கோணிக்கொண்டு அவனது மென்மையான சோபாவின் மீது பல்யமாக அமர்ந்தேன்.**

**“உன் சமாசாரம் என்ன சொல், அப்பா! ஆன் நிரம்பவும் மாறிப் போயிருக்கிறாயே! காத்தோரத்தில் உள்ள தலை மயிரெல்லாம் கூட நரைத்து விட்டதே! அதுவும் இத்தனை சிறு வயதில்! அங்கே — அதாவது மேல் நாடுகளிலெல்லாம் இளமை ஐம்பதாவது வயதில் தான் ஆரம்பமாகிறது!” என்று சொன்னவன் “ஆரம்பமாகிறது” என்னும் சொல்லுக்கு ஓர் அழுத்தமும் கொடுத்துப் பேசினான்.**

**“எனக்கு ஐரம் வருகிறது, டாக்டர்கள் காச நோயை மீருக்குமோ என்று சந்தேகப்படுகிறார்கள்” என்று சொல்லாமல், “இந்த நாட்டுக்கும் அந்த நாட்டுக்கும் ஏக வித்தியாசம். அதோடு, ஹரிமோகன்! நீ ஒன்றை மறந்து பேசுகிறாய். நான் இருபத்தைந்து வருடங்களாக இந்தக் குமார்தா உத்தியோகத்தில் விடத்து உழனு**







பம்பாய் சிக்கா கம்பெனியின் டைரக்டர் திரு பி. சீனிவாசன் அவர்களின் புதல்வர் திரு எஸ். டி. சாரிக்கும் செள. ஜெயமணிக் கும் திருமணம் நடந்தது.



டாக்டர் எஸ். ஜெகதநாதன் அவர்களின் புதல்வி செள. கல்பகத்துக்கும் திரு எம். சுப்பிரமணியன்கு கும் அதி விமரிசையாகத் திருமணம் நடந்தது.

இதேனே, செக்கு மாடுபோல. மூச்சு விடப் பொழுது இருக்கிறதா எனக்கு?" என்றேன்.

"இதனும் என்னப்பா பெரிய வித்தியாசம் ஏற்பட்டுவிடப் போகிறது?" -கடகடவென்று அவன் நகைத்தான். ஹரிமோகனுக்கு என்ன? அவன் பணக்காரன். சிபிக்கலாம். என்னைப் போலக் குடும்பக் கவலையோ, பணக் கவலையோ அவனுக்கு ஏது? என் என்பதற்குள் எண்ணெயாக நிற்க எத்தனையோ பேர் காத்திருந்தனர். இங்கே எனக்கு அப்படி யார் இருந்தார்கள்? நோயா, நொடியா? குடும்பத்துக்கு வேண்டிய பண்டங்கள் இல்வையா? எதற்கும் நான் அல்லவா தலை கொடுக்க வேண்டியிருந்தது? என் நிலையில் அவன் இருந்தால் இப்படிச் சிரிப்பானா? அவ்வது என்னைப் போலவாவது எதையும் காட்டிக் கொள்ளாமல் வளைய வருவானா?

ஆனும் அவன் சிரிப்பே ஒரு தனி ரகம். அந்தப் பழைய சிரிப்புக்கு இன்னறையச் சிரிப்பு என்னளவும் சோடை போக வில்லை. அவன் மேலுரு ஏறிய அழகான உடலையும், இளமைத் துடிப்புத் தொவிக்கும் பேச்சையும் கேட்டு எனக்கே கட்சி சிறிது பொருமை யாக இருந்தது.

ஸரமா உற்றுண்டித் தட்டை எடுத்துக் கொண்டு உள்ளே நுழைந்தாள். ஸரமாவைப் பார்த்ததும் என் வியப்பு பன்மடங்காகப் பெருகியது. பத்து ஆண்டுகளுக்குள் ஒருவர் இப்படியெல்லாம் மாறிவிட முடியுமா? நான் அந்தப் போய் அவனையே வைத்த கண் வாங்காமல் பார்த்தாலானேன். ஸரமா அதைக் கண்ணுற்று வெட்கித் தலை குவிந்தாள்.

அவன் உற்றுண்டித் தட்டை ஒரு சிறு முக்காவிரிதூ வையத்துவிட்டு, "இதோ போய்த் தேநீர் எடுத்து வருகிறேன்!" என்று கூறிச் சென்றான்.

"ஸரமா பத்தாண்டுகளுக்குள் இத்தனை மாறிவிட்டாளே! அடையாளமேகூடக் கண்டு கொள்ள முடியவில்லையே!" என்றேன் நான் ஹரிமோகனிடம்.

ஹரிமோகன் சிறிது நேரம் எவ்வையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். பிறகு, "ஆமாம், மாறித்தான் விட்டான். ஏனெனில் எந்த ஸரமாவை எனக்குத் தெரியுமோ, அந்த

ஸரமா இல்லை இவன். அந்த ஸரமா வேறு காலத்துக்கு முன்பே இறந்து விட்டாள். அவனுக்கும் துரதிர்ஷ்ட வசமாகக் காச நோய் பற்றிக் கொண்டது. அது இரண்டு கவாசப் பைகளையும் பற்றிவிட்டது!" என்று கூறியவன் சிறிது நேரம் மௌனம் சாதித்தான். "கடைசியில் நோய் முற்றி அவனுடைய கவாசப் பைகளையே தின்றுவிட்டது. நான் எத்தனையோ முயன்று பார்த்தேன். அவன் அந்த நோயினிருந்து மீளவில்லை, மாண்டுவிட்டான்."

நாங்கள் இருவரும் வாய் மூடி மௌனிகளாக உட்கார்த்திருத்தோம். ஹரிமோகனே பேச்சைத் தொடர்ந்தான்: "நான் என்ன செய்ய முடியும், தீயே சொல்லு! நான் மறுமணம் செய்து கொள்ளும்படியாயிற்று. கடைசியில் அதே பெயர் உள்ள பெண் ஒருத்தியைத் தேடி மணந்தேன். அவன் பெயர் என் உள்ளத்தில் அபியாமந்த் பதிந்து விட்டது. அந்தப் பெயருக்குப் பதினாக வேறு பெயரை என் உள்ளம் ஏற்க மறுத்தது."

திடீரென்று அவன் பேச்சை நிறுத்தி விட்டான்.

ஸரமா தேநீர்த் தட்டை ஏற்றியவாறு அறைக்குள் நுழைந்தாள். சிறுண்டித் தட்டு ஒன்றை ஹரிமோகன் எதிரே வைத்தான். "என்னும் இவ்வளவு சாப்பிட முடியாது. நீ எவ்வளவு அதிகமாக எடுத்துக் கொண்டு வந்துவிட்டாய், தெரியுமா?" என்றான் ஹரிமோகன்.

"நீங்கள் நன்றாகச் சாப்பிட வேண்டும். சில நாட்களாக நீங்கள் சரியாகச் சாப்பிடுவதே வில்லை!" என்றான் ஸரமா. இந்தச் சொற்கள் நான் எப்பொழுது கேட்டேன்? அவன் என் பக்கம் திரும்பி, "நீங்கள் சொல்லுங்கள், நன்றாகச் சாப்பிட வேண்டும் என்று! இவர் தம் உடல் நலத்தைச் சிறிதும் கவனித் தித்துக் கொள்வதே இல்லை!" என்றான்.

அதே ஸரமாதானே இந்த ஸரமா? "நீ நரேஷுக்குக் 'கஜுரி சத்தேஷ்' கொண்டு வந்திருக்கிறாயா? இவனுக்குக் 'கஜுரி சத்தேஷ்' என்றும் உயிர், ஸரமா!" என்றான் ஹரிமோகன்.

"கொண்டு வந்திருக்கிறேனே!" என்று கூறி ஸரமா என்னைதிரே 'சத்தேஷ்' தட்டை வைத்தாள். தமிழாக்கம்: - ரா. வி.



# தேசியப் பாதுகாப்புக்கு

## உங்கள் தங்கம்



# தங்கப் பத்திரங்கள்

வாங்குங்கள்

தங்கம், தங்க நாணயங்கள், தங்க நகைகளாகக் கொடுத்து  
பத்திரங்கள் வாங்குங்கள்.

ஆண்டுக்கு 6½ சதவீத வட்டி அளிக்கப்படுகிறது.

சொத்து வரியிலிருந்தும், மூலதன லாப வரியிலிருந்தும் விலக்கு  
செலுத்தும் தங்கம் எப்படி கிடைத்தது என்று கேட்கப்படமாட்டாது



ரிசர்வ் பாங்க் ஆப் இந்தியா காரியர்லயங்கள்,  
ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியாவின் கிளைகள்  
மற்றும் அதன் துணை பாங்குகளின் கிளைகள்  
ஆகியவைகளில் விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்  
கொள்ளப்படும்

இந்திய அரசாங்க

## 6½% தங்கப் பத்திரங்கள் 1977

# குடிகூரா

ஆயின்ட்மென்ட்

ஒரு நூற்றாண்டுக்கு மேல்  
சருமப் பராமரிப்பை  
அளித்து வருகிறது



நூற்றுப்பத்து வருஷங்கள்!  
அவ்வளவு நெடுங்காலத்தான்  
குடிகூரா ஆயின்ட்மென்ட்  
உலகெங்கிலும் உபயோகிக்கப்  
பட்டு வருகிறது.

குடிகூரா ஆயின்ட்மென்ட்  
கனங்கமேற்படுத்தும் கிருமிகளை  
கொடுத்து, அதனால் கருப்பு மச்சங்  
களையும், சருமத்தின் மேலாக  
உண்டாகும் பருக்களையும்  
எக்ஸிமா சொறியையும் அறவே  
நீக்குகிறது; மேலும் அவை  
திரும்பத் தோன்றாதபடி பாது  
காக்கிறது. அதன் உயரிய கிருமி  
கொக்கும் சக்தியுடைய தைலங்கள்  
புண்கள், வேலிச் சொறி சிரங்கு  
கள், பூச்சிக்கடிக்கள் இவற்றை  
சமனப்படுத்துவதுடன் வெட்டுக்  
காயங்களும் சட்ட புண்களும்  
குணமாக உதவுகிறது.

## குடிகூரா ஆயின்ட்மென்ட்

ஒரு டப்பா குடிகூரா டால்சம்  
பவுடரையும் வாங்குங்கள்-  
அது குடும்ப முழுவதற்குமேற்ற  
ஒரு சர்வ-காஸி டால்சம்



## ஸ்திரீ பிரதிநிதி

(LADY CANVASSEUR)

## ஒருவர் தேவை

சென்னை நகரில் விடுதோறும் சென்று  
மிக்க பயனுள்ள ஆஸ்திக நூல்களை  
அறிமுகப்படுத்துவதற்காக ஒரு பிரபல  
பதிப்பகத்தார் ஸ்திரீ பிரதிநிதி ஒரு  
வரைப் பரிசுஷார்த்தமாக அமர்த்திக்  
கொள்ள விரும்புகின்றனர்.

தேவையானவர்கள் :

ஆஸ்திகராகவும், கமங்கலியாகவும்,  
குறைத்தபட்சம் S. S. L. C. படித்தவ  
ராகவும், நல்ல தோற்றம், சுமுகமாகப்  
பழரும் தன்மை, ஆங்கிலம், தமிழ்  
மொழிகளில் நன்றாகச் சம்பாஷிக்கக்  
கூடிய திறமை ஆகியவற்றுடனும்  
இருக்க வேண்டும். தெலுங்கும் அறித்  
தவரானும் விசேஷம். வயது 30-40.

முடி விவரங்களுடன்  
விண்ணப்பிக்கவும்

த. பெ. எண் 1246, சென்னை - 1

## சித்திரக் கலை



சித்திரம் கற்க விரும்பும் தேவர்களுக்கு  
ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம். ஆண், பெண்  
இருபாலரும் இதைத் துடித்திடுகிறதே  
எளிய தமிழ், அவ்வது ஆங்கில  
பாடங்கள் மூலம் 2 வருடத்தில் கற்க  
லாம். இவங்கை, மலேயா சிங்கப்பூர்  
முதலிய வெளிநாடு வாசிகளும் தபால்  
மூலம் இதைக் கற்க முடியும். விவரங்  
களுக்கு 40 nP. தபால் தலைகளுடன்  
எழுதவும்.

சந்தனுவின் சித்திர வித்யாலயம்

C/o. சித்திரக் குளவள்ளி K.

P.B. No. 2740, சென்னை - 2

இது பிரபல சித்திரக்காரர்  
"சந்தனு"வால் நடத்தப்படும் ஸ்தாபனம்





# இமாலய முகட்டிலே....

இந்தியாவின் வடகிழக்கு எல்லைப் பிரதேசத்தில் ஆக்கிரமித்துப் புகுந்த சீனப் படைகள் இப்போது சில முக்கியமான முன்னணி ஸ்தலங்களிலிருந்து வாபஸாதி யிருக்கின்றன. இந்த வாபஸ் நடவடிக்கை இன்னமும் நடந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆனால், எந்த இடம் வரையில் சீனர்கள் வாபஸாகப் போகிறார்கள் என்பது நற்போதும்கடப் புரியவில்லை. காமெஸ் டிவிஷனிலுள்ள பொம் டிலா, லோடிரித் டிவிஷனைச் சேர்ந்த வாலாங் ஆகிய நகரங்களைச் சீனப் படைகள் காலி செய்து விட்டுப் போனபின்பு, இந்திய நிர்வாக அதிகாரிகள் இப்பகுதிகளுக்குச் சென்று, பாரதக் கொடினை மீண்டும் ஏற்றி, நிர்வாகம் நடத்தத் தொடங்கி யிருக்கிறார்கள்.

இப்படியாக, சீனர்கள் வசம் ஆக்கிரமிப்புக்கு உள்ளாகியிருந்த பல பகுதிகளில் திரும்பவும் முன்னெப்போதும் போலவே சகஜ வாழ்க்கை நிலவி வருகிறது. இப் பிரதேசங்கள் சீனர் வசமிருந்த இந்த ஒரு மாத காலத்தில், பலவிதமான அட்ரேயங்களுக்கு உள்ளாகி யிருக்கின்றன. சீனர்கள் சொல்வ முடியாத அளவுக்குப் பல அக்கிரமங்களைச் செய்து விட்டே திரும்பிப் போயிருக்கிறார்கள். பொம்பிலா நகரம் நாசமாக்கப்பட்டு ஸ்தல மக்கள் எவ்வளவு துன்புறுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்ற விவரம் இப்போது கண்கடாகத் தெரிய வருகிறது. புட்ரில்ஸ் என்ற இடத்திலிருந்து எழுபது மைல் தூரம் ரஸ்தா மாரக்கமாகச் சென்று பொம்பிலாவை அடைவதற்குள், வழிநெடுகச் சீனர்களின் கோரமான அட்ரேயிச் செயல்களே காட்சி யளிக்கின்றன. எங்கும் மனித தடமாட்டமே காணோம். துணிமணிகளையும் பண்டம் பாத்திரங்களையும் அப்படி அப்படியே போட்டு விட்டு, பதறி ஓடிய கிராம மக்களின் குடிசைகள் மட்டுமே தென்படுகின்றன. பிரங்கிக் குண்டுகளால் துளைக்கப்பட்ட கவர்கள் ஒரு பக்கமும், ரஸ்தாவில் அங்கங்கே சிதறிக் கிடந்த துணி மூட்டைகள் ஒருபக்க

மும், சக்கரங்களும் இன்னிங்களும் கழற்றப் பட்ட மோட்டார்கள் ஒரு பக்கமும், உடைக்கப்பட்டுத் திறந்து காவியாக்கப்பட்டுக் கிடந்த டிரங்குப் பெட்டிகள் ஒரு பக்கமும் வழி நெடுக அலங்கோலமாகக் கிடக்கின்றன.

முப்பது நாட்களில் சீனர்கள் பாரத பூமியில் இவ்வளவு அட்டகாசம் செய்து விட்டுப் போயிருக்கிறார்கள். இவைகளுடன் விட்டார்களா? புத்த ஆலயத்தில் இருந்த வெள்ளி விளக்குகளையும் பூணூல் பாத்திரங்களையும் களவாடிச் சென்று அத்தக் கோயிலையும் நாசமாக்கி யிருக்கின்றனர். நகரிலுள்ள எல்லாக் கட்டடங்களும் பிரங்கிக் குண்டுகளால் தாக்குண்டு சிதைந்து கிடக்கின்றன. தங்களுடைய கோவேறு கழுகைகள் மீது ஏற்றிப் போக முடியாத நாற்காலி, மேஜை போன்ற ஆபீஸ் சாமான்களை உடைத்து, தங்கள் வெறி உணர்ச்சியைக் காட்டியிருக்கிறார்கள். சீனர்கள் வைத்திருந்த தரைக் கண்ணிகளில் கிச்சிச் செத்துப் போன ஆடுமாடுகள் ரஸ்தாவிலும் மலைச் சரிவுகளிலும் கிடந்து தூர்நாற்றம் வீசுகின்றன. ஒரு மாத காலத்துக்கு முன்னால் ஓர் உயர்தரப் பாடசாலை, இரு மருத்துவ சாலைகள், குடிநீர் வசதி ஆகியவற்றுடன் விளங்கிய முப்பதாயிரம் மக்கட் தொகை கொண்ட பொம்பிலா நகரத்தான் இவ்வாறு விகாரக் காட்சியளிக்கிறது. இதில் ஒரு பெரிய ஆச்சரியம் என்னவென்றால், இவ்வளவு அக்கிரமங்களைச் செய்து விட்டுப் போயிருக்கும் இந்தச் சீனர்கள் பாரத பூமியில் ஓர் ஈ ஏறும்பைக்கடக் கொல்லாதபடி தங்கள் படைகள் வாபஸ் அடைந்து கொண்டிருப்பதாகப் பீரிக் ரேடி யோவில் நான் தவறாமல் பொய்ப் பிரசாரங்கள் செய்து கொண்டிருப்பதுதான்.

சீனப் பிடாரிகள் வருவதைத் தெரிந்து கொண்டு, முன்கூட்டியே மலைப் பிரதேசக் காடுகளுக்குள் ஓடி ஒளிந்து கொண்டிருந்த மன்பா, கம்பா என்ற மலை ஜாதி மக்கள் சிலர் இப்போது திரும்பி வந்து கொண்டிருக்கி



யார்! ரசிகர்களா?



றார்கள். தம் குடிசைகளும் உடைமைகளும் திரைமார்க்கப்பட்டதையும் தம் ஆடுமாடுகள் சீனர்களுக்கு உணவாகி விட்டன என்பதையும் இம்மலை ஜாதிவீரர் கதை கதையாகச் சொல்லிப் புலம்புகிறார்கள். சீனர்கள் வசம் சிக்குண்ட சில பிரதேச மக்கள் உழைக்கும் மிக்கு கட்டாயப்படுத்தப் பட்டனர். இவர்களுக்கெல்லாம், பழையபடி இந்திய தீர்வாகவும் ஏற்பட்டிருப்பதில் பெரு மகிழ்ச்சி உண்டாகி விருக்கிறது. பாழாக்கப்பட்ட இந்தப் பகுதிகளைத் திரும்பவும் பழையபடி சீர்திருத்துவதற்கு இன்னும் பல மாதங்கள் பிடிக்கும். இந்திய தீர்வாக அதிகாரிகள் இப்போது இரவு பகலாக இப்பணியில் தான் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். கையிலும், தலைச் சுமையாகவும், கோவேறு கழுதைகள் மீது ஏற்றியும் எடுத்துப் போகக் கூடிய சாமான்கள் சகலமானவற்றையும் சீனர்கள் இப்பகுதிகளிலிருந்து கொள்ளையடித்துக் கொண்டு போய்விட்டார்கள். தபால் தந்தி இலாகாவைச் சேர்ந்த தந்திக் கம்பங்களில் இருந்த செப்புக் கம்பியை நூற்றுக் கணக்கான மைல் தூர அளவு அறுத்து, சுருட்டிக்கொண்டு எடுத்துச் சென்றுவிட்டனர். வயல்களில் அறுவடைக்குத் தயாராக யிருந்த தானியங்களை அறுத்து அவற்றையும் மூட்டை கட்டிக் கொண்டு போய் விட்டனர்.

சீனர்கள் பாரத பூமிகுள் இவ்வளவு தூரம் ஊடுருவி வருவதற்கு அவர்கள் ஏராளமான படையணியும் ஆயுதங்களையும் திரட்டி வைத்திருந்தது ஒரு முக்கியமான காரணமாக யிருந்தாலும், அவர்கள் அப்படி முன்னேறி

வந்தபோது கலபமாக வரவில்லை யென்றும், ஏராளமான சீன உயிர்களைப் பலியிட்டுக் கொண்டுதான் வந்தார்கள் என்றும் இப்போது நிப்ட்மாகத் தெரிகிறது. டடாக்கில் ரெஜாங்கலா என்ற இடத்தில் இந்திய வீரர்கள் சொராப் என்னிக்கையில் இருதும்கடப் பிரமாதமாய்ப் போராடி, 700 முதல் 800 சீனர்களைக் கொன்றுவிட்ட பிறகே தாங்களும் வீர சொர்க்கம் அடைந்திருக்கின்றனர். இதில் ஆறேழு இந்தியங்கள்தான் உயிர் தப்பினர். 18,000 அடி உயரத்தில் கடுங்குளிரில் இந்த உக்கிரமான போராட்டம் நடத்தியிருக்கிறது. ஓர் இந்திய நாயக் வீரர் இதில் படுகாயமடைந்து விட்டார். அவர் இறந்துவிட்டாரென்று கருதி, சீனர்கள் அவர் மீது மண்ணெண்ணெயை ஊற்றித் தீவைத்துவிட்டுச் சென்றனர். ஆனால், இந்திய நாயக் வீரர் தம் உடல் மீது ஒரு பட்டும் எழுத்து தம் மீது இருந்த ஒன்பது துப்பாக்கிக் குண்டுக் காயங்களையும் பொருட்படுத்தாமல் சிலித்துக் கொண்டு தள்ளாடியபடியே சிறிது தூரம் நகர்ந்து நானூறு கெஜுதூரம் மலையிலிருந்து உருண்டு கொண்டே கிழே சரிந்து விழுந்து, தட்டுத் தடுமாறி நடந்து போய் தம்முடைய ஸ்தலத்தை அடைந்தார்.

இப்படி இந்திய எல்லையைக் காக்கப் பாரத வீரர்கள் தம் உயிரைத் திருணமாக மதித்துப் போராடி விருக்கிறார்கள். இப்போதும் பல ஆயிரக் கணக்கான அடி உயரத்தில் கடுங்குளிரையும் பொருட்படுத்தாதபடி, நம் பாரத வீரர்கள் இரவு பகல் ஓயாமல் நம் எல்லைக் காத்து நிற்கிறார்கள். — ஈமது நிருபர்

## பொறுத்திரு, அப்பனே!

சிராமத்திலிருந்து வந்த அந்த முதியவர் நகரக் கடையில் அரை மூட்டை உளுந்து வாங்கிவந்து கொண்டிருந்தார். வரும் வழியில் ஒரு வாலிபன் அவரை எதிரி கொண்டான்.

“ஏண்டாப்பா! நீ வந்து....”

“மாமா! நான் பிச்சுவின் பிள்ளை கப்பு...!”

“அதுதானே பார்த்தேன். உன்னை எங்கேயோ பார்த்த மாமலி இருக்குன்னு... சரிதான். நமக்கு ரொம்பத் தெரிஞ்சவன் பிள்ளைன்னு.....”

“அப்படியா, மாமா!”

“அது மட்டுமில்லையடா! உன் ஜாதகம் எங்க இருக்கு வந்திருக்கு போலிருக்கேடா!”

“அப்படியா!”

“ஆமாப்பா! எங்க ஊர் சிமாச்சு பெண்ணுக்கு உன்னைப் பார்த்திரு போலிருக்கு. ஜாதகப் பொருத்தம் பார்த்துச் சொல்லும் படி எங்கிட்டே கொண்டு வந்தா...”

“அப்படியா மாமா?”

“ஆமா! பொண்ணு கிளி போல இருப்பா. அவ பாடினால் இன்னைக்கு முழுதும் கேட்டிண்டிருக்கலாமடா! இந்த மூட்டை என்னமாகன்கிறது. ஸ்டேஷனுக்குக் கொண்டு போக ஓர் ஆள் அகப்படலாம்டான் போலிருக்கே...”

“அதான் என்ன மாமா! நீங்க சிரமப்பட வேண்டாம். அந்த மூட்டையை என்னிடம் கொடுங்கோ...நான் தூக்கிண்டு வரேன்...”

“ஏண்டாப்பா! எங்கள் ஊருக்கு வரப் போற மாப்பிள்ளையை இப்பவே கமை தூக்க

விடுவானோ?...வேண்டாம்... வேண்டாம்!” என்று தடுத்தார் முதியவர்.

“பரவாயில்லை. மாமா! நீங்க ரொம்பச் சிரமப்படறேன். இந்த ஒத்தாசை உங்களுக்குச் செய்யக் கூடாதோ?”

அந்த முதியவர் அவனிடம் மூட்டையைக் கொடுத்தார். பையன் கமக்க முடியாமல் தூக்கி வந்தான். முதியவர் நெடுகப் பேசிக் கொண்டே வந்தார்.

“பொண்ணு ரதின்கு ரதிதான்...”

“ஓகோ...”

“குணம் தங்கக் கம்பிதான்! அவனைக் கய்யாணம் பண்ணக்கிறவன் பாக்கியசாலி. கொடுத்தது வைச்சிருக்கணும்!”

இதற்குள் ரயிள்வே ஸ்டேஷன் வந்து விட்டது. அவன் பிளாட்பாரம் டிக்கெட் வாங்கிக் கொண்டு அவரை ரயினில் ஏற்றி உட்கார வைத்தான். உளுந்து மூட்டையை யும் வண்டியில் ஏற்றினான்.

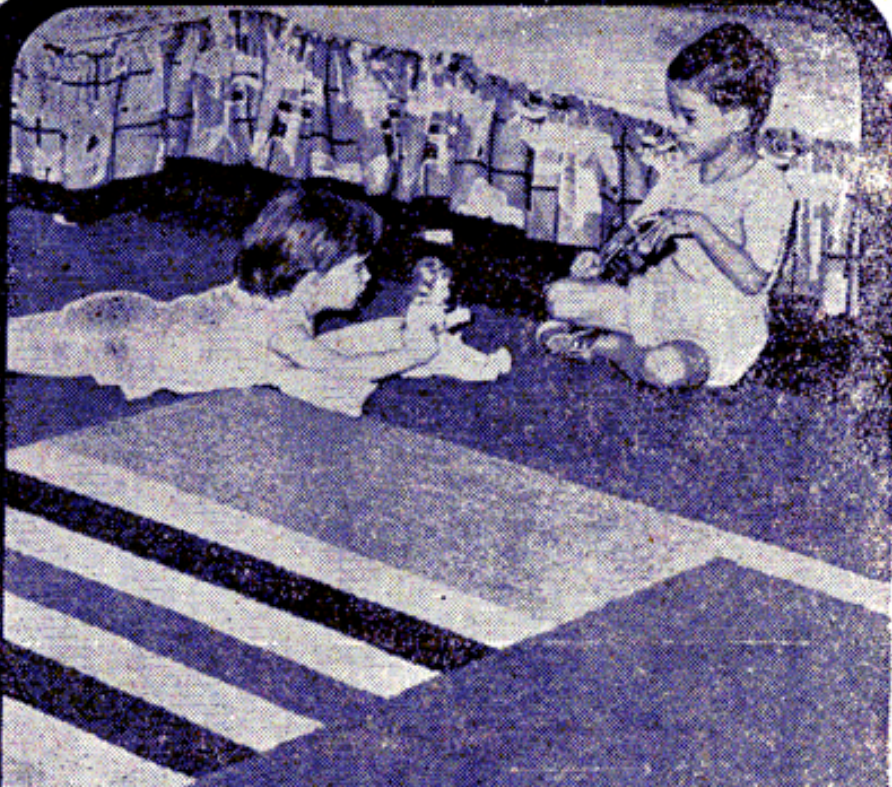
கார்டும் விண்ம் ஊதி விட்டார். கப்புலின் நெஞ்சுப் படபடவென்று அடித்துக்கொண்டது.

“மாமா! என் ஜாதகம் பார்த்தேன்னு சொன்னேனே பொருத்தமிருக்கா இல்லை யான்னு இன்னும் சொல்லவில்லையே?”

“அதுதானே! ஏன் அடுத்த தடவை துவரை மூட்டை வாங்க வருவேன்! அப்ப சொல்கிறேன்!” என்றார் முதியவர்.

[திருவையாறு ஸ்ரீ அண்ணாசாமி பாகவதர் ஹரிகதையில் ஒரு கிளைக்கதை]





வாழ்வில் வசதிக்கும்  
வீட்டு வளப்பிற்கும்

## கயிற்று

பாய்கள், தளவிரிப்புகள்,  
மெத்தைகள்

காயர் போர்டு (கவர்ன்மென்ட் ஆப் இந்தியா) என்னுளம்

### காயர் போர்டு

ஷோரூம் & விற்பனை நிலையம்  
5 ஸ்டேடியம் ஹவுஸ், சர்க்கேட், மம்பாய்  
16-A, ஆஸ்ப்சலி ரோடு, புதுடிவலி-1  
போன்: 26988  
1/155, மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ்-2  
போன்: 85787  
1-A, மஹாத்மா காந்தி ரோடு, பெங்களூர்-1  
போன்: 70216  
22, வவுடன் தெரு (காசல் பர்க் தெருவில்)  
கல்கத்தா-16, போன்: 44-5287

ENC8/6

காயர் போர்டின் கவனிகளும்பெற்ற உலர்கள்

- தி கொச்சின் சென்ட்ரல் காவாப்டிரேடிங் காயர் மார்க்கெட்டில் சொசைடி. மிமிடெட், தெ. 423, 16/17 சென்ட்ரல் அவெனியூ, காந்திபாக், நாகபுரி-2
- தி ஹைதராபாத் காவாப்டிரேடிங் சென்ட்ரல் டிரேடிங் சொசைடி. மிமிடெட், 5.8.655, ஸ்டேஷன் ரோடு, ஹைதராபாத்
- தி கொச்சின் சென்ட்ரல் கோவாப் டிரேடிங் ஹாண்டிகிராப்ட்ஸ் சொசைடி. மிமிடெட், தெ. 11,231, பிராஞ்ச் தர்பார் ஹால் ரோடு, என்னுளம்
- மெலர்ஸ் ஸ்ரீ சாமா கார்ப்பொரேஷன், எலுரூ ரோடு, விஜயவாடா-2
- மெலர்ஸ் எஸ். கோடர், தபால் பெட்டி 7, திருவனந்தபுரம்



கோவிலும்த் ஹதருவிலிருந்த அந்தப் பெரிய  
வரின் அடியைச் சேதனையிட்ட போது...



## சந்திரனே சாட்சி

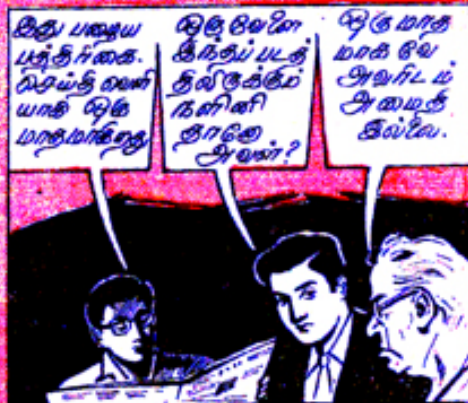
கதை: ரிகளசிகன்  
சக்திாம்: வினு -

இங்கு விசேஷம்  
எதுமில்லை சந்திர.  
இதோ பார் ஒரு  
புகைப்படம்.

இது அவர் தங்கை  
வண்ண. நான் என்று  
பெயர். இருதடவை ரன்  
சுடம் வசாவில் இருக்கி  
ருர். தம் சொந்தக்  
குழந்தையைப் பார்ப்பது  
போல திடீரென அங்கு  
பார்த்துக் கொண்டே உட  
கார்ந்திருப்பதை அழை  
கழி கண்டிருக்கிறேன்.



சேகர், இதோ சுவப்பும் வண்ண  
சுவால் இருக்கிற பட்டணை திரைச்  
வசந்தியைப் பார். பரபல நில இரு  
வாள் தம் மனைவியின் நடத்  
தையில் சந்தேகம்.  
கொண்டே விலக்க  
வைத்து விட்டார்.  
அவன் வயம் நான்.



இது பழைய  
பத்திரிகை.  
வசந்தி வண்  
யாதி ஒரு  
மாதுமாடு.

இதுவே  
திரைப்படத்  
தவிர்த்தும்  
நளினி  
தானே  
அவன்?

ஒரு மாத  
மாகவே  
அவரிடம்  
அமைதி  
கிடை.

வீட்டுக்கு காரரிடம் விடை  
பெற்றுக் கொண்டிருக்கிறேன்...

பத்திரைந்து வருடங்களாக இந்த  
உளரில் இருந்தும் அங்குப் பற்றி  
யாருக்கும் எதுவும் ஹதருவில்லை.  
அப்படி உளராரிட மருந்து இதுங்க  
வாழ்ந்திருக்கிறார்.

நாம் வரையுபுர்  
பேராக வேண்டும்  
என்று நினைக்கிறேன்.  
சேகர், என்ன  
சொல்கிறீர்?

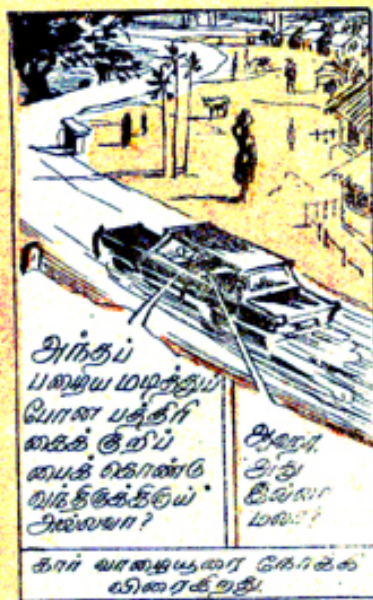






வாழையு  
கெடு  
ரயில்வே  
ஸ்டேஷனே  
கிடைத்தது  
243-லைக்  
கள்...

ரயில் திரயாணமா?  
வேண்டாம்  
அப்பனே!  
காரிலேயே  
போய் விட  
லாம்.



அந்தப்  
பழைய மழத்துப்  
போன பத்திர  
கைக் குதப்  
பைக் கொண்டு  
வந்தீங்கதேய்  
அல்லவா?

ஆஹா,  
அது  
இவ்வா  
மலர்?

கார் வாழையுரை நேர்க்க  
கிரைகிறது.



வாழையு

ஒரு உளர்ன் நிவ்வுது தெட்டது  
கிளைச் சிவமாகப் பாகித்து கியங்  
பவர்கன் துபாய்காரர்கள்.  
அதோ சிவர் கிவகிடு உப  
யோக மாககிடுமார்!

வெரியவரே, ஒரு  
நிவ்வுத் திய்யடி  
வரலாமா?

அவசியம்! உங்களைப்  
பார்த்தால் உங்களுக்கும்  
புதுசின்னு தோணுது.

நீங்க நிங்க டேடி  
முடிச்சு போதிங்களை?  
நிங்களுக்காக உங்க  
நேருக்கைக் கொஞ்சம்  
செலவிட முடியுமா?



நிங்க தொலும் பத்திரகைக்  
கேக்கை ரெஞ்சுவங்களை?  
ரொம்ப காலத்து விசயத்தைத்  
தேக்கிறீங்களை?

கிதவரிடம் பேச்சுக்  
கொடுத்த ரெஞ்சுனைப்  
புதுக்க கேட்கிறீர்கள்.

கவாக்ட! ஜோசியம் தெரிஞ்சு மாதிரி சொல்லிட்டீங்க.



வெரியவரே  
காரிலே ஏறிக்கிங்க.  
அந்த ஆற்றங்கரைப்  
பக்க மாய் போய் உட்  
கார்த்து பேசலாம்.



என்னு, அந்த ரகநகலும்  
தீய்யடித்தான் உங்க மாதிரி  
கதை, கட்டுரைன்னு ரெஞ்சிப்  
பிறகு பத்திரகையே நடத்தி...  
ம்... அது வெரியகதை. தீய்ய  
நினைச்சாலும் மனசை என்ன  
வோ செய்யுது. ரெனக்டேஷன்  
சது, நான் கீன்விப் பட்டது ரஸ்  
வாத்தையும் சேர்த்துச் சொன்  
னத்தான் உங்களுக்கும்  
புரியும். கிரேபுத்த ஐஞ்ச வணை  
கலுக்கு முன்னாலே, கிரே உணை...





தனபாலும் ரகுநாதனும் நண்பர்கள்.

உன் நட்புக்கு  
இது ஒரு  
வாய்கூட்டிட  
கில்லையடா  
ரகுநாதா.

தனபால், பரீட்சைக்குப்  
பணம் கட்ட நீ உதவி  
செய்திராவிடில் நான் பரீட்சை  
எடுக்க இரவுக்கு  
முடியாது.

உற்ற நண்பர்களின் வாழ்விலே  
செலுக்கிட்டான் அதேதி



ஓ! நீங்களா?  
வெறுமையான்களை  
முறப்பது பாரதம்  
பண்ணில்லையே!

முறுக்க மாட்டாய்  
என்று என்னுடைய  
நேசம் தீயமுத்தரான்  
மலையில் நனைவான்  
கிளா சவுதாம்?



தேவியின் தரிசனம்  
கிடைப்பது கில்லையே?  
என் சவுதாம், கிட்டில்  
கிட்டியார் அதிசயம்?

அப்படி யானாலும்  
கில்லே. உங்களை  
பெட்டி மட்டும் சவுதாம்  
கில் கிடைக்கிறதா?

பேடம் ரகு, அவந்தாரா வம்  
லாம்பலமாயித்தக்கிறதே. வர  
வா அனைய அனாமுத்தரன்



நம் சவுதாம்மை நனைவதற்கு  
கிட்டியாத்தலாம் என் நேரத்தே அவன்  
தான் பங்கு போட்டுக் கொண்டிருக்கிறான்.

சவுதாம் தனபாலுக்கு  
ஒதுக்கியுமல்லவா உனக்கு?

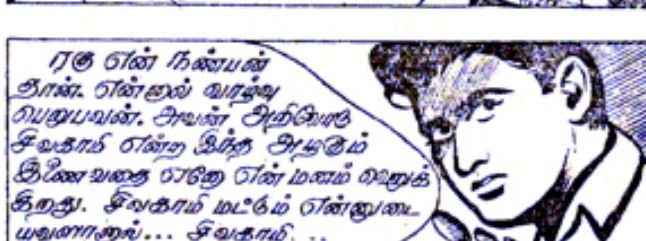
வணக்கம்.  
வணக்கம் அவரைத்  
தூரியாமல் கிடுக்க  
முடியாதே. நீங்கள்  
கிட்டியார் யானால்  
அல்லவா?



தின்னெரு நான்

சவுதாம்மா?  
ரகுலின் வரவை எதிர்பார்த்து  
கிட்டியாத்தலாம் உனக்கு?

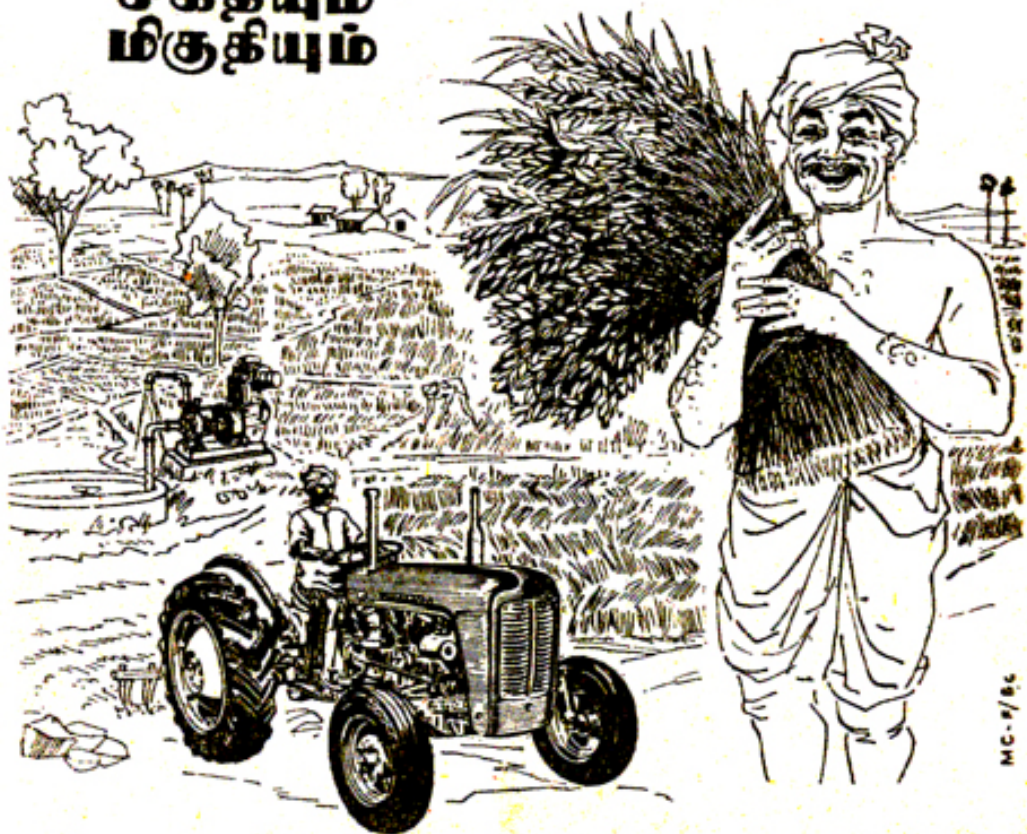
உங்களைமட்டும் கூட  
வாங்கியோ? கிலை  
தீயச் சிந்தனையில்  
கிட்டு உலகையே ஹா  
து போய்க்கிடப்பார்.



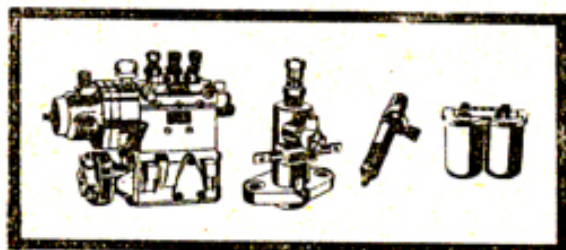
ரகு என் நண்பன்  
தான். என்னால் வரந்து  
வெறுமவன். அவன் அந்தோ  
சவுதாம் என்ன கிட்டு அந்தோ  
கிணையதை ரகு என் மனம் வந்து  
கிறது. சவுதாம் மட்டும் என்னுடைய  
யவனானால்... சவுதாம்.



# சக்தியும் மிகுதியும்



MC-8/56



கோட்டார் இண்டஸ்ட்ரீஸ் கம்பெனி லிமிடெட்,  
பெங்களூர்.

விற்பனை திணைக்கல்:

மும்பை-2: 41 குயின்ஸ் ரோடு.  
கல்கத்தா-16: 91-A, பரக் தெரு.  
சென்னை-2: 1/155, மவுண்ட் ரோடு.  
புது டெலிவி-1: காஜிபாசத் எஞ்சினீயர்ஸ் கோ.,  
44, ஜனபாத்.

## MICO



ஒரு மூலம் எஞ்சின் ஒப்பீட்டிலான ஒரே நிறைவு  
அதன் என்ஜைன் உறிஞ்சும் தன்மையைத்  
பொருத்தே இருக்கிறது.

உலகம் பூரையும் 40 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக  
பட்ட நிறைவுடன் விளங்கும் என்ஜைன் மூலம்  
எஞ்சின், என்ஜைன் இயந்திர விவசாய கிணைக்கல்  
கேற்றவாறு போலர் (பெட்ரோல்) எந்தவகை  
கோடி ஒத்தவாறு இயந்திரம் உற்பத்தி  
செய்யப்படுகிறது.



#### 49 ஆண்டுகள் அவருக்கு ஒரு கீறல் கூட இல்லை !

1938ல் கனதொழில் பற்றிய விபத்துக்கள் ஆயிரத்தில் 24 தொழிலாளர்களுக்கு ஏற்பட்டன. ஆறு 1959ல் ஆயிரத்திற்கு 44 ஆகப் பெருகிற்று. ஒவ்வொரு வருடத்திலும் 93000க்கு மேலான தொழிலாளர்கள் விபத்திற்குள்ளாகின்றனர்; 250 பேர்கள் இறந்தும் போகின்றனர். தவிர, ஆண்டுதோறும் பத்துலட்சம் மணிகளின் வேலையும் வீணாகிறது. அந்த நேரத்திற்குள் இங்கியாசில்வேக்காக 170 ரிராடு காஜா என்ஜின்களோ அல்லது 700 ரயில் பெட்டிகளோ உற்பத்தி செய்யலாம்.

தொழிற்சாலைகளில் பத்திரமாய் வேலை செய்வது என்பது டாடா ஸ்டீல் கம்பெனியாரின் எப்பொழுதும் உள்ள கொள்கையாகும். காரணம், அதிர்ஷ்ட தொழிலில் திறமையைக் காணமுடியாது 'விபத்தில்லாத மாதம்' என்று ஓர் வருடாந்திர அம்சம், பத்திரம் பற்றிய கண்காட்சிகள், பத்திரப் பயிற்சி, பத்திரப் பரிகர்கள், பத்திரமாய் தொழில் செய்வதற்கு ஏற்ற வாதிகள், பத்திரத்தை ஓர் பழக்கமாகக் கொள்வதற்கு கூட்டு ஆலோசனைக் குழுக்களின் மேற்பார்வையில் தொடர்ச்சியான ஏற்பாடுகள், இவையேனன்ற சில, ஐம்பெட்டூர் தொழிற்சாலையில் விபத்துக்களைத் தவிர்க்கவேண்டுமென கையாளப்படும் முறைகளாகும்.

பத்திரமாய் வேலைசெய்தல் பெரும்பாலும் தொழிலாளனைப் பொருத்திருக்கிறது. ஏனெனில், கனதொழில் விபத்துக்களில் 75 சதவீதம், மனிதனின் அறாக்கிரகத்தால் உண்டாகின்றன. உதாரணமாக, டாடா ஸ்டீலின் மிகப்பழைய ஊழியன் ஜமுனா டேபேயை எடுத்துக்கொள்வோம். அவர் 49 ஆண்டுகள் வேலை செய்திருக்கிறார். அவருக்கு சிறிதும் காயம் ஏற்படவில்லை ஏன், ஒரு கீறல்கூட உண்டாகவில்லை.

ஜமுனா டேபே 50 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு எஃகு நகரத்திற்கு வந்ததும், பத்திரமாக வேலைசெய்வதின் முக்கியத்துவத்தையே முதன் முதலில் ஐம்பெட்டூர் அவருக்குக் கற்றுக் கொடுத்தது. ஐம்பெட்டூரிலே தொழில், தீவரேபுராயத்திற்கு மட்டுமல்ல வாழ்க்கைக்கு ஒரு வழியாகும்.

### ஐம்பெட்டூர்

The Tata Iron and Steel Company Limited

எஃகு நகரம்

தேசிய பாதுகாப்பு நிதிக்கு தாராளமாகப் பொருள்களை வழங்குங்கள்





நாலாவது கிராஸ்! தெருவில் பாதிக்கு மேலே இருண்டு கிடத்தது. இங்கொன்றும் அங்கொன்றுமாக மின்விளக்குகள் கம்பங்களில் நெடுந் தூரம் இடைவெளி விட்டு நின்று அழுது வழிந்து கொண்டிருந்தன.

காலில் நாலு நாட்களுக்கு முன்னால்கண்ணாடித் துண்டு குத்தியதனால் ஏற்பட்ட புண் சீமோடி இன்றைக்குத் தாளவே முடியாமல் வலித்தது.

இருநாறு அடி நடந்து விட்டால் தெருவின் கோடியில் உஸ்மான் சாலை குறுக்கே வந்து விடும். அதோடு சில கஜதூரம் இடப்புறமாக நடந்தால் சிவ-விஷ்ணு ஆலயம். பிறகு வலப்புறம் போலீஸ் ஸ்டேஷன் பக்கமாகத் திரும்பி ஒரு பர்லாங் தூரம் போனால் வீடுதான்.

ஆனால் நடப்பதற்குத்தான் எத்தனை சிரமமாக இருக்கிறது. நாலு வருஷங்களாகத் தினமும் காலையிலும் மாலைகளிலும் நடந்து பழக்கப்பட்ட தூரம்தான். மனக் கவலை காரணமாக இன்று மாளாத தூரமாகத் தோன்றுகிறது!

# அன்னைப்பின் குரல்...

## மாஞ்சிசாதி

எந்தக் கவலையை ஒதுக்குவது என்றுதான் சாஸுவக்குத் தெரியவில்லை. நாலாவது பிள்ளையைப் 'பெற்றேன் பிழைத்தேன்' என்று பெற்று விட்டுக் கிழித்த நாராகப் பாயில் கிடக்கிறாளே நாட்டுப் பெண் அவளைப் பற்றிய கவலையை விடுவதா? ரேஸ், குதிரை, சிட்டாட்டம் என்று சொல்லிக் கொண்டு சம்பாதிக்கிற ஏழு காலையும் குதிரையின் காலில் கட்டி அடிக்க ஓடும் பொறுப்பற்ற



பிள்ளையைப் பற்றிய கவலையை விடுவதா? நன்றும் சென்றுமாக நாசுக்குத் தலைக்கும் பசையின்றிப் பஞ்சைப் பரதேசிகளாக உட்கார்த்திருக்கிற பேரன் பேத்தினைப் பற்றிக் கவலையை விடுவதா? இந்தத் தள்ளாத காலத்திலும் பிறத்தியார் விட்டுச் சமையலறையில் உழைத்து நாலு காசு சம்பாதிக்கும்படி நேர்ந்ததன் தலை விதியை மறப்பதா? எதை விடுவது? எதை மறப்பது?

சாணுவின் பிள்ளை சாமியய்யாவுக்கு டிரைவர் வேலை. டவுனில் யாரோ ஒரு பெரிய மனிதரிடம் வேலை பார்த்திருன். பெரிய மனிதருக்கு மட்டும்தான் என்றால் அவன் எப்போதோ வந்து விட்டான். ஆனால் அவருடைய பெண்டாட்டி, பிள்ளைகள், மாமியார் இந்தனை போடும் வண்டியில் ஏறி, கடை, கண்ணிகள் எல்லாம் ஈழம் வரை ஊர் சுற்றி விட்டு எப்போது ஒய்ந்து திரும்புவார்களோ அதன் பிறகுதான் அவன் வீடு திரும்ப அனுமதி கிடைக்கும். அப்போது கூட, 'சாமியய்யா! காலைச் சீக்கிரமாக வந்துடு. மகாபலிபுரம் போனனும், காஞ்சிபுரம்போவனும்' என்ற கட்டளைபோடுதான்.

என்பத்தாறு ரூபாய் பீச்சைக்காரப் பிழைப்பு. ஆனால் அதுவே அந்தத் திக்கற்ற ஏழைக் குடும்பத்துக்கு என்பத்தாறு டீசமாக இருந்ததே. இதில் மூன்றில் இரண்டு பங்குதான் வீடு வந்து சேரும். பாக்கி கிண்டிப் பக்கம் போய் விடும். கிண்டி இவ்வாத நாளில் சீட்டுக் கடை!

புறக் கடு மாதிரி ஒரு வீட்டில்தான் அவர்கள் வசிக்கிறார்கள். வீடா? கடவுளே! சாணுவும் சங்கரியமாகக் கொண்டு அந்தக் குடித்தனம் நடத்தினார்கள். காலை நன்றாக நீட்டிப் படுக்க முடியுமா? சங்கரி பிரசவித்தது கூட அதில் ஒரு பகுதியில்தான். நாலு பிரசவமாயி விட்டது; அந்தச் சின்னப் புறக் கட்டுக்குள்! மகராஜன் - யாரோ ஒரு டுண்டியவான் எதிர் வீட்டில் பெரிய திண்ணையாகக் கட்டி விட்டிருந்தான். அதுதான் சாதாரண நாட்களில் சாமியய்யாவுக்கும் பிரசவ சமயங்களில் குழந்தைகளுக்கும் இரவில் அடைக்கலம் தந்து ஆதரித்தது.

சங்கரி ஒரு நானாவது கஷ்டம் என்று முணுமுணுத்தது உண்டா? கட்டின கணவன் பொறுப்பற்றது இருப்பதை நீனைத்துப் பொருமியது உண்டா அவன்? அந்தரங்கமாகக் கூட அவன் கண்களைத் துடைத்ததில்லை.

சாணுவாக ஏதாவது சாமியய்யாவைப் பற்றிப் பேச்செடுத்தால் கூட "அவரைப் பற்றி என் கது கேட்க எதுவும் சொல்லா தீர்கள், அம்மா! ஏதோ இந்தமட்டும் குடியும் குடித்தனமுமாகத் தங்கியிருக்கிறேன், அதுவே எனக்குப் போதும்!" என்பான் சங்கரி.

ஆம்! அது போதும் அவனுக்கு. கலியாணமான புதிதில், யாரோ பரிசாகமாக ஏதோ சொல்லி விட்டார்கள் என்ற வேகத்தில் சாமியய்யா இளம் மனைவியை விட்டு விட்டுப் பட்டாளத்துக்கு குடிப் போய் அப்போது நடந்து கொண்டிருந்த இரண்டாம் உலக மகா யுத்தகாலத்துக்கே போய்விட்டான்.

பாள். ஒரு வருஷம் கழித்துத்தான் அவன் விட்டிருந்து முதல் செய்தி வந்தது. சங்கரி அதற்குள் துடித்த துடிப்பும், அந்த முதல் கடிதம் வந்த அன்று விட்ட ஆணத்தக் கண்ணீரும் - இரண்டுமே வார்த்தைகளால் வர்ணிக்க முடியாதவை.

வானத்தில் ஒரு பேரிடி நிறென்று இடித்தது. கண்ணைப் பறிக்கிறதென்பால் மின்னல் சாட்டையடிபுடன் துள்ளி மறைந்தது.

பழக்கம் காரணமாகத் தெருவின் கோடியில் கால்கள் தாமே இடப்புறம் திரும்பின. இருமருங்கிலும் கடைகளில் ஒளி வீசிய விளக்குகள் கண்களைக் காசு செய்தன.

இடது கையில் ஒன்றின் மேல் ஒன்றாக அடுக்கியிருந்த ரசம், குழம்புப் பாத்நிரங்களை யெல்லாம் வலக் கைக்கு மாற்றிக் கொண்டான் சாணு. திரும்பவும் அவன் மனம் சாமியய்யாவிடமே தாவியது.

"சங்கரி வந்த வேளை எல்லாம் சரியாகி விடும் என்றுதான் நம்பினான் சாணு. ஆனால் அதுவே பிள்ளையைப் பிரியும் வேளையாகி விடும் என்று எதிர்பார்க்கவில்லை!

எத்தனை பயங்கரமாக அந்த நாட்கள் இருந்தன? பட்சணக் கடை போட்டு மாமியும் மருமகனும் 'விடிவு' நோக்கிக் காத்திருந்த நாட்கள் அவை! ஒருவருக்கு மற்றவர்தான் ஆதரவு! போக்கிடமற்ற ஆதரவு!

சாமியய்யா ஸ்பயா, சோமாவிலாந்து, டெஹ்ரான் எல்லாம் போய் யுத்தகாலகளைப் பார்த்துவிட்டு, ஆறாறுபாருவாய் ஒரு நாள் திரும்பி வந்து நின்றபோது அந்த ஏழைத் தாய் அப்படியே உருகிப் போய்விட்டாள்!

"என் பிள்ளை வந்து விட்டான்! என் பிள்ளை வந்து விட்டான்!" என்று தெரு முனக்கச் சொன்னான்.

"இவ் கஷ்டம் இல்லை! பிள்ளை வந்து விட்டான்!" என்ற புதிய நம்பிக்கை தளிரி விட்டது அவன் மனத்தில். அதற்குத் தகுந்தாற்போல் பட்டாளத்திலிருந்து திரும்பிய கையோடு சாமியய்யாவுக்குப் பட்டணத்தில் ஓரிடத்தில் காரோட்டம் வேலையும் கிடைத்தது.

ஆரேழு வருஷங்கள் கஷ்டமில்லாமல்தான் ஓடின. சங்கரிக்கு மூன்றுவது குழந்தை பிறந்த பிறகுதான் நிலைமை முன்னாக உறுத்தத் தொடங்கியது. சாமியய்யா கிண்டிப் பக்கம் கவனம் செலுத்த ஆரம்பித்தான். கடுகடுப்பும் எரிச்சலும் குழந்தைகளை அறைவதுமாக அவன் கபாலமே பயங்கரமாக மாறி விட்டது. வீட்டில் அவன் தங்குவதே சொற்பம்; அந்தச் சொற்ப அவகாசத்திலும் அவனும் அவர்களைப் பொருட்படுத்திப் பேச மாட்டான்; அவர்களுக்கும் அவனை நெருங்கிப் பேசப் பயம்.

சாணுவின் உரமேறிய கரங்களை மீண்டும் உழைப்பு 'வா வா' என்று அழைத்தது. என்ஜினியர் சாம்பலெத்தின் வீட்டில், சமையலறையில் சாணுவின் கை மணத்தது. மாதம் இருபது ரூபாய் சம்பளம், சாப்பாடு போக! இரண்டொரு தனிமனிதனும் அவ்வப்போது கிடைத்தன. நாள் தோறும் மிள்கம் ரசம், குழம்பு போன்றவைகளை விட்



நினைவில் இருக்கவேண்டிய பெயர்



பாண்டியன் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
**நெருப்பு - சுப்பல் - விபத்து**

இன்ஷூரன்ஸ்களுக்கு

ஆஸ்திகள்: ரூ. 1 கோடிக்கு மேல்

தலைமைக் காரியாலயம் பாண்டியன் பீல்டிங், மதுரை-1

பிளைகன் பம்பாய், கல்கத்தா, டெல்லி, சென்னை, நாக்பூரி, ஷோலாப்பூர்  
3 ஆமதாபாத், ஸூர்தியாஜ், கோயமுத்தூர், கொச்சி, கோவில்பட்டி

**K**alinga tubes

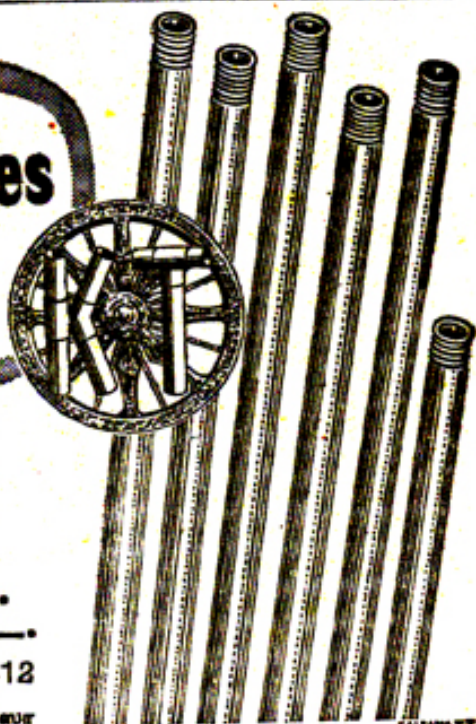
for  
**WATER & GAS**

பிரிப்டிஷ் தர நிர்ணயத் திட்டப்படி  
உருவாக்கியுள்ள கருமை நிறம்  
மற்றும் முலாம் பூசப்பட்ட  
உயர்த்த ரக எஃகு குழாய்கள்

**கலிங்கா டியூப்ஸ் லிட்.**

33, சித்தரஞ்சன் அவினியூ, கல்கத்தா-12

தொழிற்சாலை: செனத்வார், கட்டாக், ஒரிஸ்ஸா



KALINGA TUBES

## cali-cloth

காலி-கிளாத் ரீட்டேல் கடைகளில் கிடைக்கும்: பங்களுர், லில்லர் ஜூபிலி பார்க் ரோடு. கல்கத்தா, 1, லின்ட்ஸே ஸ்டரீட்; 29, வாடர்லூ ஸ்டரீட், பம்பாய், 129, நியூ சர்னி ரோடு. அஹமதாபாத், குபேர் நிவாஸ், சிலிப் ரோடு; காலிகோ மில்ஸ் காம் பவுண்ட், மதராஸ், தன் பில்டிங், 175, மவுண்ட் ரோடு நியூ டில்லி, 6/30 — 31, அஜ்மல்கான் ரோடு, கரோல்பாக், காட்டன் அன்ட் கிளாத் மிரைவேட் லிட்., 302, கல்பாதேவி ரோடு, பம்பாய்-2, 524, சான்ட் ஹர்ஸ்ட் ரோடு, பம்பாய்-4.

காலி-கிளாத்





இக்கு ஏறித்துச் செல்லவும் எனுமானி அனுமதி கொடுத்தான்.

மீனா மன வென்று தாலைத்து தூற்றல் பெரிதாக விழத் தொடங்கியதும் சித்தனியின் சரம் அறுத்து விட்டது! சிவ விஷ்ணு ஆலயம் வந்து விட்டதைச் சானு உணர்ந்தான். சாலை யைக் குறுக்கே கடந்து பின்னாலேயே வீற்றிருக்கிற சித்தி விநாயகனுடைய சந்நிதியை அடைக்கலமாகக் கொண்டான்.

மழை வலுக்கத் தொடங்கியது. பெரிய பெரிய மழை முத்துக்கள் 'டப் டப்' என்று தலைக்கு மேலேயிருந்த சார்புத் தகரத்தில் விழுந்து ஒசையிட்டன. மழையின் சாரல் மேலே விழாமல் இருப்பதற்காகப் பின்னால் தகர்ந்து திரும்பியவன் திரக்கிட்டு விட்டான்.

மிக அருகிலிருந்த நவக்கிரக மண்டபத்தில், வாழைத் தண்டு விளக்குகளின் பால் ஒளியில், ஒரு கவரோரமாக நின்று தவக்கிரகமூர்த்திகளையே பார்த்துக் கொண்டிருப்பது அவள் பின்னை சாமியய்யாதானு?

சாமி, கடவுள் என்பவற்றுக்கும் சாமி வய்யாவுக்கும் வெகு தூரம். வீட்டில் பூஜை, புஷங்காரம் ஒன்றும் கிடையாது. இன்றைக்கு தவக்கிரக மேடையின் அருகில் அவள் நின்ற காட்சி நம்பக் கூடாததாக இருந்தது.

'பெரிய தொகையாக எதையாவது குதிரை வாயில் கொடுத்து விட்டு மனம் பேதலித்து ஈகவரனை நாடி ஒடி வந்திருக்கிறாள்?' என்று கூடச் சானு எண்ணினான். இரக்கமாக இருந்தது அவளுக்கு!

சற்று நிமிர்ந்து, கவரோரமாகப் போய் உள்பே பார்த்தான். சாமியய்யாவின் கவனம் முழுவதையும் ஈர்த்திருந்த விக்கிரகத்தினடியில் சூரியன் என்று எழுதிய சிறு பலகை காணப்பட்டதைப் பார்த்ததும் வியப்புத் தாங்க முடியவில்லை சானுவுக்கு.

'சூரியனா? சூரிய பகவானிடம் இவனுக்கு என்ன வேலை?'

திடீரென்று சாமியய்யா திரும்பி வெளியே வர முயல்வது தெரிந்தது. இவியும் அங்கே தான் நின்றால் அவன் தன்னைப் பார்த்து விடக் கூடும் என்று அஞ்சி அங்கிருந்து நகர்ந்து வாசலுக்கு வந்து விட்டான் சானு.

தூற்றல் இப்போது மட்டுப்பட்டிருந்தது; மெல்லிய சாரங்கன்தாம் விழுந்தன. முன்ருளைத் தலைப்பை இழுத்துத் தலையின் போர்த்திக் கொண்டு வீட்டை நோக்கிக் குழம்பிய மனத்துடன் நடந்தான். உடம்புக்குள் கதகதவென்று ஏதோ பொங்கி வருவது போலிருந்தது; கண்கள் எரிந்தன; காவின் ரணம் மழை நீரில் படும் போதெல்லாம் வலி பிராணன் போவது போலிருந்தது.

அன்று வீடு வந்து படுத்தவன்தான். காலை யில் கண் திறவாதவண்ணம் தூரம் வந்து விட்டது! எழுந்திருக்கவே முடியவில்லை.

எல்லாரும் அவனைச் சுற்றித் துக்க முகத்துடன் இருந்தார்கள். சாரங்கன் பாட்டியை விட்டு நகரவே இல்லை; சின்னக் குஞ்சு பக்கத்திலேயே உட்கார்ந்திருந்தான். 'ஆதி, ஆதி' என்று பாட்டியிடம் அவளுக்கு உயிர். "இப்படிப் படுத்துக் கொண்டு விட்டார்

களை, அம்மா!" என்று சங்கரி நிமிஷத்துக்கு ஒரு தடவை வந்து கண்ணால் தூய்ம் விட்டு விட்டுப் போய்க் கொண்டிருந்தான்.

சாமியய்யா மட்டும் அவனிடம் வரவில்லை. வீட்டில் பெற்ற அன்னை படுத்த படுக்கையாகக் கிடக்கிறான் என்ற உணர்வு அவனுக்கு இல்லை என்று சொல்ல முடியாது. ஆனால் அதனமல் மீறிய ஏதோ கவலைக்கும் பரபரப்புக்கும் அவள் ஆளாகியிருக்க வேண்டும்.

"சாமி வந்து சாப்பட்டு விட்டுப் போய் விட்டானா, சங்கரி?"

"வருகிற சமயம்தான் அம்மா! ஆனால் அவர் இரண்டு நாட்களாக வேலைக்கே போகவில்லை என்று தோன்றுகிறது. அவர் இப்படி இருந்ததே இல்லை. எனக்கு நினைத்தால் வயிற்றைக் கலக்குகிறது!" என்றாள் சங்கரி.

"அசே! ஏன் மனசைக் குழப்பிக்கொள்கிறாய்? எல்லாம் நல்லதுக்குத்தான். இப்போ சாமி மனக் மாறிக் கொண்டு வருகிறது. ஸ்வாமி அவன் மனசை நல்லதாகத் திருப்பிக் கொண்டிருக்கிறார்!" என்றாள் சானு.

சாமியய்யா வந்தான். சாப்பிட்டான். போனான். அவன் வந்த போதும், இருந்த போதும், நகர்ந்த போதும் வீடு முழுக்கக் கப்சிப் என்று இருந்தது. குழந்தைகள் எல்லாம் கவரோரமாக ஒன்றிக் கொண்டு மூச்சுப் பேச்சிவ்றி இருந்தன. சானுகூட வலியைப் பல்லைக் கடித்துக் கொண்டு அடக்கிக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் எதிர்பார்த்தது நடக்கவில்லை; வானம் பொய்த்து விட்டது; அன்பு மழை விழவில்லை!

பெருமூச்செறிந்தான் சானு.

அன்று இரவெல்லாம் சானுவுக்கு நல்ல தூரம். கண்ணே நிற்காமல் அவட்டிக் கொண்டிருந்தான். யார், யாரோ அண்டை அசல் வைத்தியங்கடெல்லாம் தங்கு தடையின்றி நடத்து கொண்டிருந்தன. தான்கு நாட்கள் சானு படுத்த படுக்கையாகக் கிடந்தான்.

நாறு நாட்களில் முதல் இரண்டுநாட்கள் சாமியய்யா திருமென்று உள்ளே வருவதும் தாயின் காலையே உற்றுப் பார்ப்பதும் மீண்டும் வெளியே போவதுமாக இருந்தான். மணி ஆக, ஆக நாள் கழியக் கழிய அவனுள் ஒரு பரபரப்பு உருவாகி, அதிகரித்துக் கொண்டே வருவது தெரிந்தது. முன்றும் நாள் சாயங்காலம் விளக்கு வைக்கிற நேரத்தில் வெளியே போனவன் எப்போது வந்தான் என்றே தெரியவில்லை.

நடுநிசியில் காலடியில் ஏதோ உராய்ந்த உணர்ச்சி ஏற்பட்டுத் திருக்கிட்டுக் கண் மிழித்தான் சானு. கண் எதிரே பார்த்த காட்சியை அவளால் நம்ப முடியவில்லை.

காலடியில் கூப்பிய கரங்களுடன் நின்றிருந்தது அவன் பின்னதான்; சாமியய்யாதான்!

"குழந்தை" என்று கூப்பிட வாய் திறந்தான் சானு. ஆனால் அத்தருள் விடுவீடு வென்று வெளியேறி விட்டான் சாமியய்யா! எப்படித்தான் பொழுது விடியும் வரை இந்த அநிசய அனுபவச் செய்தியை மனத்





"என்ன பாகவதர்வான்! காண்மன் போர்டைப் பார்த்துக் கோபமா இருக்கேன்?"

"இந்தப் போர்டைப் பார்த்தால் சின்னக் கச்சேரியா பெரிய கச்சேரியா என்று தெரிந்துவிடும். பெரிசா இருந்தால் பாதாம் ஹல்வாவில் ஆரம்பித்துப் பிரமாதமாகப் போகும். இன்றைக்கு என் கச்சேரிக்குப் போர்டு போட்டிருக்கிற போக்கடாத்தனத்தைப் பார்த்தீரா!"

துன் அடக்கிக் கொண்டிருந்தாளோ? விடிந்தும் விடியாததுமர்க் எல்லாரையும் அருகில் அழைத்து அதை விவரிக்க ஆரம்பித்து விட்டான். குழந்தைகள் ஆச்சரியத்துடன் கேட்டுக் கொண்டிருந்தன. எண்ணீர் மாவை மாவையாக வழியச் சங்கரி அருகில் நின்றான்.

"கவாமி, ஏழுமையானே! உன் கருணையே கருணை! என் பின்னையின் காதில் என் குரலைக் கேட்கச் செய்து விட்டாய்! இனி நான் சாகவும் தயார்!"

ஈந்திதேவதை மஞ்சள் கிரணங்களின் மீது ஆரோக்ஷித்து மேற்கிலிருந்து ஊருக்குள் புகையில் -

"சங்கரி! வாசலில் ஏதோ நிழல் தட்டுவிறதே! அவன் தான் போயிருக்கிறது. சிக்கிரம் போய்ப் பார்!" என்றான் சாணு.

சங்கரி பரபரப்புடன் வாசலுக்கு வந்து பார்த்தான். யாரோ புது ஆள் அரும்பு மீசையும் கொட்டை விழிகளுமாக நின்று, "இதுதானே டிரைவர் சாமிய்யா விடு!" என்று விசாரித்துக் கொண்டிருந்தான்.

"ஆமாம்!" என்று சொல்லும் போதே ஏதோ விபரீதச் செய்திதான் வந்திருக்கிறது என்ற உணர்வு ஏற்பட்டு, சங்கரியின் குரல் பதறியது.

"நான் அவர் சிநேகிதன். எனக்கு அவருடைய அம்மாவைப் பார்க்க வேண்டும்!" என்றான் அவன்.

"இதோ இருக்கிறார்; இப்படி வாருங்கள்!"

அவன் உள்ளே வருவதற்குள் அவனைத் தொடர்ந்து அக்கம்பக்கத்திலுள்ள நாலைந்து பேர்களும் கடவே வந்து விட்டார்கள்.

சாணு அப்போதும் படுக்கையில்தான் கிடந்தான்.

"வணக்கம், அம்மா! நான் சாமிய்யாவின் சிநேகிதன். அவரிடமிருந்து உங்களுக்கு ஒரு கடிதம் கொண்டு வந்திருக்கிறேன்!"

"கடிதமா? அவரிடமிருந்தா? என் பின்னையிடமிருந்தா? இப்போ அவன் எங்கே?"

"அவர் மிலிடேரியிலே சேர்ந்து வடக்கே போயிட்டார்!"

"என்னது?" என்று பதறினான் சாணு.

காலின் புண்ணில் சிழ் வற்றி, உலர்ந்து விட்டது போல ஒரு பலத்த அடி அவன் நெஞ்சில் விழுந்து விட்டது நன்கு தெரிந்தது.

வாயில் துணியை அடைத்துச் சங்கரி 'கேலி'க் கொண்டு நின்றான். காலடியில் நண்டும் சிண்டுமாகக் குழந்தைகள் நின்றன.

"இதோ அவர் கொடுத்த கடிதம்!" என்று நீட்டினான் அவன். ஆனால் சாணு அதைக் கைநீட்டி வாங்கவில்லை. மூத்த பேரன்தான் வாங்கிப் பிரித்துப் படித்தான்:

"ஒரு வாரமாக இடைவிடாது என் காதில் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கும் அண்ணையின் குரலைப் பின்பற்றி நான் போகிறேன். இதற்கு முன்னாலேயே நான் போயிருக்க வேண்டும். ஆனால் உன் உடல் நிலையை உத்தேசித்துக் காத்திருந்தேன். வடக்கே சினப்படையினர் இந்திய மண்ணில் காலடி வைத்து விட்டதனால் இனியும் நான் தாமதிக்க இயலாது. ஆயுதங்களையும் வீரர்களையும் நான் ஏற்றிக் கொண்டு வாகனங்களை ஒட்டிச் செல்ல வேண்டும். நான் போகிறேன். என் காதில் ஒலித்த குரல் என்னை அழைக்கிறது.

- சாமிய்யா."

வெகு நேரம் வரையில் வாய்மூடி மௌனியாகத் தலை குனிந்து உட்கார்ந்திருந்தான் சாணு. சங்கரியின் விம்மல் கேட்ட பிறகு தான் தலை நிமிர்ந்தான் அவன்.

யாரோ சிரித்துக் கொண்டே சொன்னார்கள். "கட்டின பெண்டாட்டியும் பெற்ற தாயும் இரவும் பகலும் கூப்பிட்ட குரல் காதில் விழவில்லையாம்; தேசத்தைக் காப்பாற்றப் புறப்பட்டு விட்டான்! தூ!"

சாணு குரல் வந்த திசையைக் கோபத்துடன் விழித்துப் பார்த்தான். பிறகு சங்கரியிடம் சொல்வது போல் கணீரென்ற குரலில் அங்கிருந்த அத்தனை பேருக்கும் நன்கு கேட்கும்படி உறுதியான குரலில் சொன்னான்:

"சங்கரி! நம் சாமிய்யாவின் காதில் ஒலித்தது பெற்ற தாயின் குரலாக இல்லாமலிருக்கலாம். ஆனால் நம் எல்லாருக்கும் தாயான பிறந்த பூமித் தாயின் குரல்-பாரத அண்ணையின் குரல். தாயை விடவும் தாய்நாடுதான் உயர்ந்தது. தாய்நாட்டைக் காப்பாற்றத்தான் அவன் போயிருக்கிறான். அவன் திரும்பி வரும் வரையில் உங்களைக் காப்பாற்றுவேன். அது வரையில் நான் சாக மாட்டேன்!"





டி.எஸ்.ஆர் & கோ  
கும்பகோணம்





# போர்முனை

அத்தியாயம் 36

விடுதலைக்கு ஒரு வழி

ஆயுத பலமின்றி வீரத்தை மட்டுமே துணையாகக் கொண்டு போரிட்டுக் களைத்துச் சோர்ந்து போன துருப்பினரையும் அடிபட்ட அணுவருக்கும் ஆஸ்பத்திரிகளில் இடமின்மையால் ஒரு கப்பலை வைத்தியசாலையாக மாற்ற வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டதையும் எதிரியினால் கைதாக்கப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கையையும் பார்த்து விட்டு, நாற்றி ஐம்பது மைல் பின்வாங்குமாறு ஜெனரல்வேவல் உத்தரவிட்டால் அதில் ஆச்சரியப்படுவதற்கு ஒன்றுமில்லைதான். அவர், உலகக் கண்ணோட்டத்துடன் யுத்த அரங்கத்தை நோக்க வேண்டியவர். அப்படிப் பார்க்கும்போது, ஜெர்மனியரால் நேர்ந்து கொண்டிருக்கும் ஆபத்தைச் சமாளிக்க அகப்பட்ட போர்த் தளவாடங்களை யெல்லாம் உடனடியாக ஐரோப்பாவிலும் ஆப்பிரிக்காவிலும் பல போர்முனை

களுக்கு அனுப்பி வைப்பதை அவர்குறை கூறிக் குற்றம் கண்டு பிடிப்பதற்கில்லை. ஆகவே, ஜப்பானியத் தாக்குதல் ஒருவேளை நடைபெறலாம் என்று சந்தேகிக்க இடமிருந்த சமயத்திலேயே மலாயாவின் பாதுகாப்புக்காகப் பலத்த ஏற்பாடுகளைச் செய்யாததை அவர் கண்டிப்பதற்குமில்லை. மலாயாவில் ராணுவ உபகரணங்களைக் கொண்டு குவிக்கக் கூடாது என்கிற எண்ணமில்லை பிரிட்டிஷாருக்கு. இரண்டு சக்தி வாய்ந்த எதிரிகளை ஒரே சமயத்தில் எதிர்த்துப் போராடத் தேவையான அளவுக்கு அவர்களிடம் யுத்ததளவாடங்களில்லை, அவ்வளவுதான். ஹிட்லர் முந்திக் கொண்டான். டாங்குகளும் விமானங்களும் அவனைச் சந்திக்கச் சென்றன. இந்திலையில், மலாயா தீபகற்பத்தில் கொஞ்ச நஞ்சம் இருந்த போர்க் கருவி



களிலும் பெரும்பாலானவற்றை ஜப்பானியரிடம் பறி கொடுத்து விட்டு நிற்கின்ற தருணத்தில், ஆட்களை மட்டும் அவர்களை எதிர்த்து ஏவி விடுவதென்பது யுத்த தந்திரமாகாது, தற்கொலைத் தந்திரமாகத்தான் முடியும். கசாப்புக் கடைகளுக்கு அனுப்பப்படும் ஆட்டு மந்தைகளாகச் சிப்பாய்களைக் கருதாமல், செத்தால் சாகட்டும் என்று விடாமல் பின்வாங்கச் செய்ததன் மூலம், மனிதத் தன்மையுடன் பிரிட்டிஷார் நடந்து கொண்டதைப் பாராட்டவேண்டும்! 'வயிற்றில் வெடிகுண்டுகளைக் கட்டிக் கொண்டு எதிரிப் பட்டாளத்தின் மீது பாய்ந்து பலத்த சேதத்தை விளைவித்து விடு, அம்முயற்சியில் உன் உயிர் நிச்சயம் பிரிந்து விடும். ஆனாலும் பரவாயில்லை' என்று ஜப்பானிய வீரர்களுக்குப் பிறப்பிக்கப்படும் உத்தரவுகளுக்கும் இதற்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம்?

இதனை அந்த ஜப்பானியத்தளபதியால் புரிந்து கொள்ள முடியாது. அவனுக்கு வேடிக்கையாகத்தான் இருக்கும். சந்தோஷத்துடன் ஒரு திருநாளைப்போல் இத்தினத்தைக் கொண்டாடுவார்கள்.

இவர்களுடைய கொண்டாட்டம் கன்னிப் பெண்களைக் கற்பழிக்கும் களியாட்டம், அகப்பட்டதைச் சுருட்டும் ஆர்ப்பாட்டம், நாடு நகரிலுள்ளோரின் திண்டாட்டம், வெள்ளைத் தோல் படைத்த கைதிகளை வேதனைக்குள்ளாக்கும் வெறியாட்டம்! சீ! மனிதர்களா இவர்கள்? மனித உருக்கொண்ட அரசுக்கள்!.....

தளபதியின் ஆணைப்படி சித்திரவதை ஆரம்பமாயிற்று. வடிவேலுவும் மற்றவர்களும் பலவந்தமாக அந்தப் பயங்கரத்தைக் காணுமாறு செய்யப்பட்டார்கள். உலகில் சொல்லி முடியாத பாபங்களை யெல்லாம் செய்தவர்கள் நரகத்தில் கடுமையாகத் துன்புறுத்தப் படுவார்கள் என்பார்களே அதில் வடிவேலுவுக்கு அவ்வளவாக நம்பிக்கை கிடையாது தான். ஆனால் இன்று, ஜப்பானியத் தளபதி பூவுலகில் சிருஷ்டித் திருக்கும் இந்த நரகத்தைக் காட்டிலும் மேலுலகில் இருக்கக் கூடிய நரகம் கொடூரமாயிராது என்ற தீர்மானத்துக்கு வந்தான். ஆஸ்திரேலியர்களின் கால்களைக் கயிற்றினால் கட்டி மரக் கிளையிலிருந்து தலை கீழாகத்

தொங்க விட்டுச் சவுக்கடி கொடுத்தார்கள். மோட்டார் காரின் 'பம்பு'டன் கைகளை நீளமான கயிற்றினால் நன்கு பிணைத்து விட்டு, காரைக் கிளப்பி வேகமாய் ஓட்டிச் சென்றார்கள். கல்லிலும் முள்ளிலும், மேட்டிலும் பள்ளத்திலும், புழுதியிலும் சேற்றிலும் அந்த வெள்ளையரின் தேகங்கள் புரண்டன. ஆடைகள் கிழிய உடலெல்லாம் ரத்த விளராக அவர்கள் பரிதாபமாகத் தோற்றமளித்தார்கள். எனினும் அவர்கள் அழவில்லை. ஹிம்சை செய்வதை நிறுத்தித் தங்களைக் கொன்று விடுமாறு கெஞ்சவில்லை. "எங்கள் உயிர் உன் விடத்தில்தான் இருக்கிறது என்றாலும் நாங்கள் உன்னைக் காட்டிலும் எல்லாவகையிலும் உயர்ந்தவர்கள், கர்வம் மிக்கவர்கள், ஆஸ்திரேலியனின் ஆணவம் சுலபத்தில் அழியாது!" என்றான் அவர்களில் ஒருவன். கிழிந்து தொங்கும் உடடுகளை அசைப்பதே அவனுக்கு வேதனையாகத்தான் இருந்திருக்கும். என்றாலும் அவன் பேசினான்.

"நீ சாவதற்கு முன்னால் என் பூட்ஸ்களை முத்தமிடச் செய்வேன்!" என்று கத்தினான் ஓஹமோட்டோ ஆத்திரத்துடன். கையிலிருந்த மதுவை ஆஸ்திரேலியன் முகத்தில் விசிறி அடித்தான். ரத்தக் காயங்களில் சாராயம் பட்டால் எப்படி இருக்கும்? எரிச்சலாவது எரிச்சல்! நினைத்துப் பார்க்கவே கஷ்டமாக இருந்தது வடிவேலுவுக்கு.

அச்சமயத்தில், "ஓமீல், ஓமீல்!" என்று இரு முறை துப்பாக்கி வேட்டு திர்க்கும் சத்தம் கேட்டது. ஆஸ்திரேலியர் இருவரும் வயிற்றைப் பிடித்துக் கொண்டு பின்னோக்கி நகர்ந்தார்கள். ஓஹமோட்டோ பக்கமாகக் கால்களை நித்தனையுடன் உதைப்பது போல் நீட்

கிராஜேந்திரன்





டியவாறு மல்லாந்து விழுந்து இறந்த தன் மூலம் அவன் வாக்கை உடனுக்குடன் பொய்யாக்கினார்கள்.

பரபரப்புடன் இப்படியும் அப்படியுமாகப் பார்த்தான் தளபதி. தயாள சிந்தையுடன் அந்த வெள்ளையரின் உயிர்களைப் பறித்தவன் யார் என்று தேடினான். அவனைக் கண்டு பிடிப்பதும் கடினமாக இல்லை. பக்கத்திலிருந்த ஜப்பானிய சிப்பாய் சற்று அசிரத்தையாக இருந்த போது அவன் இடையிலிருந்து கைத் துப்பாக்கியை உருவி எடுத்த கூர்க்கா ஒருவன் அவற்றிலிருந்தோட்டாக்களை இரண்டினை இன்னல் தீர்க்கப் பயன்படுத்தி விட்டு மூன்றாவதாக ஒன்றினை வஞ்சம் தீர்க்க உபயோகிக்க இருந்தான். தளபதி ஒஹமோட்டோவின் உயிரைப் பறிப்பதற்கு அவனை ஜப்பானியர் அனுமதிக்கவில்லை. ஏழெட்டுப் பேர்களாக அவன் மீது பாய்ந்து, தினவெடுத்துத் திமிறிய அவனை வெற்றி கொண்டு கட்டிப் பிடித்து அழைத்துப் போனார்கள். தங்கள் தலைவன் எதிரே நிறுத்தினார்கள். நேபாலி கூர்க்காவை அடைசியமாய் நோக்கினான் ஜப்பானியத் தளபதி. திருமென அவனிடம் ஏதோ அக்கறை கொண்டவன் போல உன்னிப்பாய்க் கவனித்தான். பின்னர் அவன் முகவாயைப் பற்றித் தலையை உயர்த்தி முகத்தைக் காந்து ஆராய்ந்தான்.

“நீ இந்தியனல்லவோ? உண்மையைச் சொல்லி விடு. எந்த நாட்டைச் சேர்ந்தவன்?” — பாதி தாய் மொழியிலும் இன்னும் பாதி ஆங்கிலத்திலும் அவன் கேட்டது அந்தக் கூர்க்காவுக்கு ஒன்றும் விளங்க வில்லை. அவன் விழித்தான்.

“இவனை இழுத்துப் போய் உங்கள் சாமர்த்தியத்தைக் காட்டுங்கள்” என்று சேனாபதியிடமிருந்து ஆணை பிறந்தது. கூர்க்கா விசனத்தை வெளிக் காண்பித்துக் கொள்ளாமல் திரும்பிய அதேகணத்தில் அவன் உச்சிக் குடுமி ஒஹமோட்டோவின் கண்களில் தென்பட்டு விட்டது. உடனே, “காந்திகா! நில்லுங்கள்! காந்திகா!” என்று ஆச்சரியத்துடன் கூவினான் அவன். கூர்க்காவின் சின்னம் இரண்டு தடவை தட்டிவிட்டு விட்டுக் கைதிகள் நின்ற பக்கமாய்த் திரும்பினான். “இந்திய வீரர்களிடம் எனக்குள்ள நல்லெண்ணத்துக்கு அடையாளமாக இவன் செய்த பெருங்குற்றத்தையும் மன்னித்து விட்டு விடுகிறேன். இதன் மூலமாகவாவது ஜப்பானியரை விரோதித்துக் கொள்ளாமல் நட்புரிமையுடன் பழகி ஒத்துழைப்பது எவ்வளவு நல்லது என்பதைக் கண்டு கொள்வீர்கள் என்று நம்புகிறேன்!” என்று கூறினான்.

‘ஏதோ ஓர் உள் நோக்கத்துடன் தான் இவன் இவ்வாறெல்லாம் நடந்து கொள்கிறானோ? இந்தியச் சிப்பாய்களைப் பயமுறுத்துவதும் அவர்களுக்கு ஆசை காட்டுவதும் பசப்பு வார்த்தைகளையும் அன்பு மொழிகளையும் அவர்கள் எதிரே கலந்து கொட்டுவதும் எதற்காக?’ என்று வடிவேலு எண்ணலானான். ‘எப்படியானாலும் இந்த நீசர்களிடம் இனி சிறைப்பட்டிருக்க முடியாது. எப்பாடுப்பட்டாலும் தப்பி ஓட முயலவேண்டும்.’ இந்த உறுதியுடன் அன்றிரவு படுக்கப் போனான் வடிவேலு. ஆயினும் தப்பி ஓடக் கூடிய சந்தர்ப்பம் எளிதில் வாய்க்கவில்லை. தாற்காலிகமாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட அந்தக் கைதிகள் முகாம் நிரந்தர சிறைச்சாலையாகவே மாற்றப்பட்டது. பாதுகாப்புகள் பலமாக்கப்பட்டன. நாலைந்து நாட்களில் ஒஹமோட்டோ அந்தப் பங்களாவிலிருந்து சென்று விட்டான், தன் சைன்யத்துக்குத் தலைமை தாங்கித் தெற்கு நோக்கி மேலும் முன்னேற. சிறைச்சாலை அதிகாரியாக வேறு ஒருவன் நியமிக்கப்பட்டான். புதிதாகப் பல கைதிகள் வந்து சேர்ந்தார்கள். ஜப்பானியக் காவல் வீரர்களும் அதிகரித்தார்கள். நாட்கள் சென்று கொண்டே யிருந்தன. எத்தனை தினங்கள் என்று கணக்கும் மறந்து போய் விட்டது வடிவேலுவுக்கு. பத்து, இருபது, முப்பது நாட்கள்கூட இருக்கலாம். நாளாக ஆக, அவனுக்குத் தப்பி ஓட வேண்டும் என்ற அரிப்பும், அது காரியசாத்தியமாகாதோ என்ஹி எண்ணத்தினால் எழும் மனப் புகைச்சலும் அதிகரித்துக் கொண்டே போயின. இப்படி அவன்மனம் புழுங்கித் தவித்தபடியே இருப்புக் கொள்ளாமல் முகாமுக்குள் அலைந்த போதிலும் அடியோடு நம்பிக்கை இழந்து விடவும் இல்லை. அதற்குக் காரணம் ஒரு சிறு பெண். அவள் அன்றாடம் ஒரு கூடையில் முட்டைகளை வைத்து எடுத்துக் கொண்டு அந்தப் பங்களாவுக்கு வந்து போனான். சிறைச்சாலை அதிகாரிக்குத் தினந்தோறும் நல்ல முட்டைகளைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தாள். அந்தப் பெண்ணைப் பார்த்த மாத்நிரத்திலேயே தமிழ் நாட்டவள் என்று தெரிந்து கொண்டான் வடிவேலு. அவர்களிடையே நட்பு நிலவியது; சிறுக்கச் சிறுக் இதயங்களுக்கிடையே இடைவெளி குறைந்தது; நெருக்கம் மிகுந்தது; வார்த்தை பிறந்தது; வாக்கியமாக வளர்ந்தது. ஜப்பானியக் காவல் வீரர்கள் இதனைக் கண்ணுக் கண்டார்கள். ஆனால் பொருட்படுத்தவில்லை. சிறுமிதானே என்ற அவட்சியம் ஒரு புறம், அவ்விருவருக்கு மிடையில்



# ஹெடன்ஸா



## மூலநோய்

### துரிதமாயும்

### தீங்கின்றியும்

### குணமடைய

உறுதியளிக்கிறது.

ஹெடன்ஸாவில்

உணர்வழிக்கும் மருந்து

கிடையாது. கறையுண்டாக்காது.

தாராளமாக  
வாரி  
வழங்குங்கள்

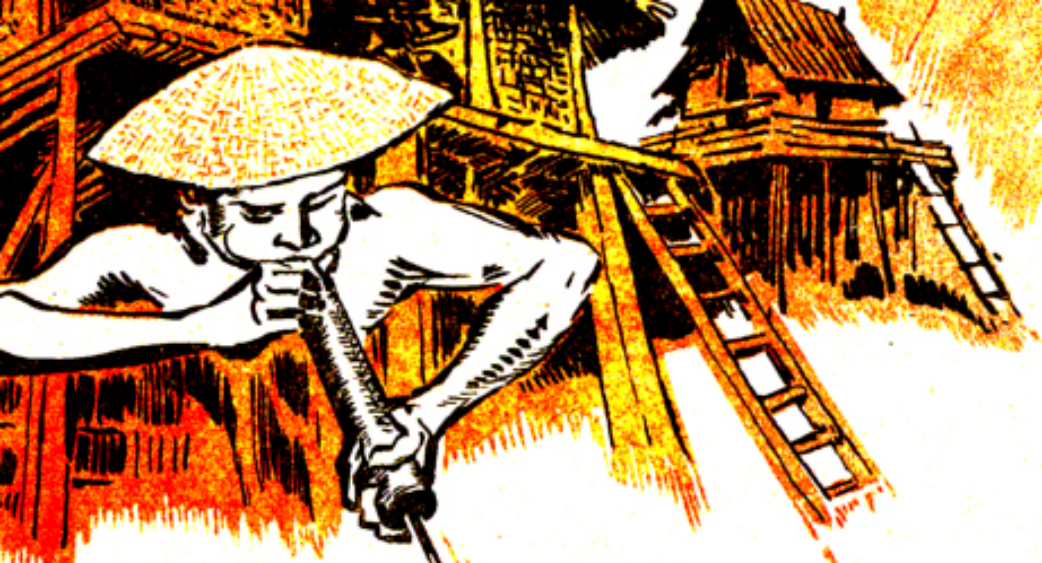
## தேசிய பாதுகாப்பு நிதிக்கு

தி இந்தியன் பாங்க்  
லிமிடெட்

தேசிய பாதுகாப்பு நிதிக்கு  
நன்கொடைகளை ஏற்றுக்  
கொள்ள அங்கீகாரம் பெற்  
றுள்ளது. இந்தியாவில்  
உள்ள பாங்கின் 141 கிளை  
களிலும் நன்கொடைகள்  
ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு எவ்  
விதக் கட்டணமும் இன்றி  
இலவசமாக அனுப்பி  
வைக்கப்படும்.

G. S. சுந்தரம்  
காரியதரிசி





கொஞ்சம் கொஞ்சமாக  
அந்நியோந்நிய பாவம்  
அதிகரித்து வந்தது மற்  
றொருகாரணம். குழந்தை  
நாள்தோறும் வளரத்  
தான் செய்கிறது என்றா  
லும் தினம் தினம் அருகி  
லிருந்து பார்க்கையில் நம்  
கண்களுக்கு அதன்  
வளர்ச்சி புலனாகாதது  
போல, இந்தச் சிநேகத்  
தின் வளர்ச்சியும் அவர்க  
ளுக்குத் தெரியவில்லை.

ஆரம்பத்தில் அவளை  
அடித்து விரட்டியவர்கள்  
பிறகு "கு! கு!"வென்று  
அதட்டி மிரட்டினார்கள்,  
அப்புறம் கழுருப் பார்  
வையை வீசுவதுடன்

நிறுத்திக் கொண்டனர்;  
அதன் பிறகு தாங்களே  
புன்னகை சிந்தி அவர்கள்  
சந்திப்பை வரவேற்கத்  
தொடங்கினார்கள்.

இந்தச் சந்திப்பின்  
போது ஒரு நாள் வடி  
வேலுவின் பக்கமாய் முள்  
வேலியைத் தாண்டி  
ஏதோ ஒன்று பறந்து



பாண்டியம்



வந்தது. கண்ணிமைக்கும் நேரத்தில் அதனைப் பிடித்து ஆடைக்குள்ளே ஒளித்துக்கொண்ட வடிவேலு, வழக்கம்போல அவனுக்குச் சிரித்த முகத்துடன் கரம் அசைத்து முகமன் கூறினான். இரண்டொரு வார்த்தைகள் பேசிவிட்டு விடை கொடுத்து அனுப்பினான்.

அவள் விசியபொட்டலம் அவன் நெஞ்சோடு நெஞ்சாகக் கனத்தது. அவள் தனக்குக் கொடுத்தது என்ன என்று பிரித்துப் பார்க்கத் துடித்தன அவனது கரங்கள். அவசரப்பட்டுக் காரியத்தைக் கெடுத்து விடாமல் தக்க சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் வரை காத்திருந்தான் வடிவேலு. காவலர் தான் இருந்த பக்கம் கண்ணோட்டம் செலுத்த வில்லை என்பது உறுதியானபோது மிக ஜாக்கிரதையாக அந்தக் காசிதப் பொட்டலத்தைப் பிரித்தான். உள்ளே இருந்தது, ஒரு 'கட்டிங் பிளையர்'. கசங்கிய காகிதத்தில் ஏதோ எழுதி யிருந்தது. மடிப்புக் களை நீக்கிச் சமன் படுத்தி விட்டுப் பார்த்தான். அந்தப் பிரதேசத்தின் படம் வரையப்பட்டிருந்தது அதில். ரப்பர்த் தோட்டம், அதிலுள்ள கைதிகள் முகாம், சாலை, அதனை அடுத்த காடு, அதன் மையத்தில் சிறியதொரு கிராமம், ஏழெட்டுக் குடிசைகள் இவை குறிக்கப்

பட்டிருந்தன. அந்தக் குடிசைகளுள் ஒன்றினைச் சுட்டிக் காட்டும் அம்புக் குறியிட்டு 'இங்கே நாங்கள் வசிக்கிறோம்' என்றும் எழுதப்பட்டிருந்தது. திசைகளும் காண்பிக்கப்பட்டிருந்தன. கையில் கனத்த ஆயுதத்தைப் பார்த்தான் வடிவேலு. முன் வேலிக் கம்பிகளை வெட்டக் கூடிய சக்தி படைத்ததுதான் அது. அதோடு வேலிக் கம்பிகளில் பாயும் மின் சாரத்தினால் தாக்குண்டு மடியாமல் இருக்க வசதியாக அதன் கைப் பிடிக்கு ரப்பர் உறை கவசமாகப் போடப்பட்டிருந்தது. எவ்வளவு முன்னெச்சரிக்கையுடன் காரியம் செய்திருக்கிறார்கள்! வடிவேலுவின் கண்கள் நன்றிப் பெருக்கிலே கலங்கின. பொட்டலமாக அதனை மறுபடியும் கசக்கி மடித்து ஆடைக்குள் மறைத்துக் கொள்கிற போதுதான் தன்பக்கத்திலேயே நேபாலி-அன்று ஒஹமோட்டோவினால் மன்னிக்கப்பட்டவன் - நின்று தன் செய்கைகளையே உற்றுக் கவனித்துக் கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தான் வடிவேலு. 'நானும் உன்னுடன் வரச் சம்மதிக்க மாட்டாயா?' என்று கூர்க்காவின் கண்கள் இறைஞ்சின. அன்புடன் அவன் தோள்களைத் தட்டிக் கொடுத்துப் புன்முறுவலினால் சம்மதம் தெரிவித்தான் வடிவேலு.

அத்தியாயம் 37

## மாண்டவன் மீண்டால்...?

கைதிகள் முகாமைக் கண்காணிக்க வசதியாக மேல் கூரையுடன் கூடிய உயரமான பீடம்போல் அமைந்திருந்த காவல் நிலையத்தில் கடிக்காரம் ஐந்து முறை அடித்து ஓய்ந்தது.

அந்த அதிகாரை நேரத்தில் நேபாலியும் தமிழனும் கடைசி கடைசியாக ஒருவரையொருவர் சுட்டிக் தழுவிக்கொண்டார்கள். ரகசியக் குரலில் தங்கள் தங்கள் பாஷையில் ஒருவரை யொருவர்





உனமாற வாழ்த்தினார்கள். தரையில் படுத்து வேலிக் கிடையில் உண்டாக்கி யிருந்த சிறிய இடைவெளி வழியே சர்வ ஜாக்கிரதையாக ஊர்ந்து மெல்ல மெல்ல நகர்ந்தார்கள். அதைத் தாண்டியதும் எழுந்தார்கள்; ஒட்டம் எடுத்தார்கள். வடிவேலுவின் மார்பு விடுதலை பெற்ற பூரிப்பால் வெடித்து விடும் போல் விம்மி யது. அடுத்துப் பேரிடி ஒன்று அவன் தலையில் விழுந்தது. இடிதானா? அல்லது இதயம் பிளந்த ஓசையா? இரண்டும் இல்லை. அந்த மூட்டான் கூர்க்கா ரப்பர் பால் ஏற்றிச் செல்லும் வண்டி ஒன்றின் மீது அவசரத்தில் கண் தெரியாமல் மோதிக் கொண்டிருக்கிறான்.

காவல் நிலையத்தில் திடுக்கிட்டு விழித் துக் கொண்டவர்களாய் ஜப்பானிய வீரர்கள் கூச்சல் போட்டார்கள். இரு னைக் கிழித்துக் கொண்டு மிஷின் கண்கள் சத்தம் கேட்ட திணை நோக்கி அணலைக் கக்கின. கைதிகள் தப்பி ஒருவதை அறிவிக்க ஸைரன் ஊத ஆரம்பித்தது. ஸர்ச் லைட்டுகள் பல சுற்றுப்புறத்தை யெல்லாம் ஒளி வெள்ளத்தில் ஆழ்த் தின. திபு திபுவென்று வீரர்கள் பலர் ஒடிவந்தார்கள். சிட்டாகப் பறந்தான் வடிவேலு. மரங்களில் முட்டி மோதிக் கொண்டான். சகதியில் சறுக்கி விழுந் தான். பள்ளங்களில் விழுந்து புரண் டான். என்னுழும் எங்குமே கண நேரம் கூடத் தாமதியாமல் எழுந்து ஓடினான். ஓடியவாரே பிண்ணுக்கித் தலையைத் திருப்பினான் வடிவேலு. இப்போது மூன்றே ஜப்பானியர்தான் அவர்களை விடப் பிடியாகப் பின்பற்றி ஓடிவந்து கொண்டிருந்தார்கள். எதிரே சில குடி சைகள் தென்பட்டன. ஒருவேளை அந் தக் காகிதத்தில் குறிப்பிட்டிருந்தது இந் தக் கிராமம்தானோ?

வன் விலங்குகளால் ஆபத்து நேரா திருக்கப் பரண் வீடுகளாய் அமைந் திருந்த குடிசைகளை நெருங்கி விட்டான் வடிவேலு. ஜப்பானியரும் அணுகிவிட் டார்கள். 'டூமீல், டூமீல்' என்று அவர் களது துப்பாக்கிகள் இயங்கின. கூர்க்கா அன்றியபடியே அருகே யிருந்த ஓர் ஆழ மான வாய்க்காவில் விழுந்தான். ஒரு வினாடி தயங்கித் திரும்பினான் வடிவேலு. கண்ணிமைக்கும் அந்நேரத்தில் ஜப்பா னியரில் ஒருவன் நெஞ்சைப் பிடித்துக் கொண்டு குப்புற விழுவதைக் கண்டான். அதே சமயத்தில் வடிவேலுவின் தோளை மேலெழுந்த வாரியாக மே ய் ந் து கொண்டு ஒரு தோட்டா பாய்ந்து சென் றது. சட்டென்று கூர்க்காவுக்கு அரு கிலேயே பள்ளத்தில் விழுந்தான் வடி வேலு. நேபாலியின் உடல் அஷ்ட

கோணலாக நெளிவதையும் ஒரு கரம் மண்ணைப் பிசைவதையும் பின்னர் பிடி தளர்வதையும் கண்டான். அப்புறம் அவன் அசையவே யில்லை.

அடிபட்ட இடத்தில் வடிவேலுவுக்கு ரத்தம் பிறிட்டுப் பெருகிச் சட்டையை நனைத்தது. "நல்லதுதான்" என எண்ணிக் கொண்டான் அவன். வேதனையைத் தான் அனுபவிப்பதை மூக்கத்தில் காட் டாமல், கண்களை மூடியபடி, அசங்கா மல், மூச்சுக்கூட விடாமல் சவமாகப் படுத்துக் கிடந்தான். ஜப்பானியர் இரு வரும் அவர்கள் இறந்து விட்டதாய்த் தீர்மானித்தார்கள். திரும்பிப் போக யத்தனித்தார்கள். பின்னர் மனம் மாறியவர்களாய்த் தயங்கினார்கள். கண் ணிமை மயிருக்கும் கன்னத்துக்கும் இடையே இருந்த இடுக்குவழியாக இதை யெல்லாம் கவனித்தான் வடிவேலு. தப்பிய கைதிகள் இருவரும் சந்தேகத் துக்கு இடமின்றி இறந்துதான் விட் டார்கள் என்பதை மறுமுறை கட்டு நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ள அந்த ஜப் பானியர் துப்பாக்கிகளை உயர்த்திக் குறி பார்ப்பதைக் கண்டான்.

அடுத்த கணம் அவர்களில் ஒருவன் வீறிட்டு அலறிக் கொண்டு தரையில் சரிந்தான். அவன் கையிலிருந்த துப் பாக்கி வடிவேலுவுக்கு அருகில் பூமி யைத் தாக்கியது. அதை எடுத்து மற் றொருவனைப் பழி வாங்கலாமா என்று யோசிப்பதற்குள் இரண்டாவது ஜப்பா னியனும் கதறித் துடித்தபடியே சுருண்டு விழுந்தான். வடிவேலுவுக்கு ஒரே வியப் பாகப் போயிற்று. கனவுகளில் நடப்ப வனைப் போல மெல்ல எழுந்து வந்து மூன்று ஜப்பானியரையும் அதிசயத் துடன் பார்த்தான். மூவர் உடலிலும் கூரிய அம்புகள் பாய்ந்திருந்தன.

பரண் வீட்டிலிருந்து ஏணி வழியாக இறங்கி வந்தான் ஒருவன். "அவை விஷ பாணங்கள். நொடிப் பொழுதில் கொடிய நஞ்சை ரத்தத்தில் கலந்து உடல் முழுவதும் பரவச் செய்யும். வழ வழப்பான இந்த ஊதுகுழலை உபயோ கித்து நச்சுத் தேய்ந்த அம்புகளைப் பிர யோகிக்கும் கலை கானகத்தில் வாழும் மலாய்க்காரர்களிடம் நான் கற்றுக் கொண்டது. இந்த ஜப்பானியரால் இனி உங்களுக்குத் தொல்லை கிடையாது. வீட்டுக்கு வாருங்கள், இளைப்பாறலாம்" என்று கூறி அழைத்துப் போனான்.

நடந்து செல்கையில், "கற்பகம் உங் களைப் பற்றித் தினம் தினம் வாய் ஓயா மல் சொல்வாள். உங்களுக்கு எப்படி யாவது உதவ வேண்டும் என்று பிடி வாதம் செய்தான். அவன் நச்சரிப்பினால்



தான் 'கட்டிங் பிளேய்'ரையும் வழி காட்டும் படக் குறிப்பையும் அவன் மூலமாக உங்களுக்கு அனுப்பி வைத்தேன். உங்கள் வருகையை எதிர்தோக்கி வாசலிலேயே காத்திருக்கத் தீர்மானித்தோம். அதுதான் எவ்வளவு நல்லதாயிற்று?" என்று சொன்னான்.

மேல் படியில் கற்பகம் நின்று கைகொட்டிக் குதூகலித்தான். "கற்பகம்! கற்பகம்!" என்று சிறுமியைக் கட்டித் தழுவிக்கொண்டான் வடிவேலு. "ஐப்பானியரைப் போன்ற கொடூரச் சித்தம் படைத்த அரக்கர்கள் ஆயிரக் கணக்கில் இருந்தால் தான் என்ன? உன்னைப் போன்ற கற்பகப் பயிர்கள் உள்ளவரையில் உலகுக்கு உய்வுண்டு" என்று கூறிக் கண்ணீர் உகுத்தான்.

"மாமா! காயம் ரொம்ப வலிக் கிறதா? அழாதே, மாமா! மருந்து போட்டுக் கட்டிவிடுகிறேன்" என்றான் கற்பகம்.

ஃ

ஃ

ஃ

இரண்டு நாட்கள் அந்தத் தமிழ்க் குடும்பத்தின் அன்பில் திளைத்தான் வடிவேலு. அதற்கு மேலும் அங்கு தாமதித்தால் அந்த ஏழைகளுக்குச் சோதனையாக டூடியும் என்பதை உணர்ந்து தனக்கு விடை கொடுத்து அனுப்புமாறு கேட்டுக் கொண்டான். குடும்பத் தலைவன் மறுத்துப் பேசவில்லை. ஒரு லுங்கியையும் சட்டையையும் எடுத்துக் கொடுத்து, "இதை அணிந்துகொள்ளுங்கள். மீண்டும் எதிரிகளிடம் ராணுவக் கைதிகளாக அகப்பட்டுக் கொள்ளாதிருக்க இவை உதவும்" என்றான்.

இதயபூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துவிட்டுக் கிளம்பினான் வடிவேலு.

அவன் சிங்கப்பூரைச் சென்றடையுமுன்னர் அது ஐப்பானியர் வசமாகிவிட்டது. வடக்கெல்லையிலிருந்து தெற்கு முனை வரை நானூற்றி ஐம்பது மைல் தூரத்தை எழுபதே நாட்களில் ஐப்பானியர்கள் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டவிட்டார்கள். குண்டுகளினால் அழிந்ததுபோக எஞ்சியிருந்த சர்க்கார் கட்டிடங்களில் ஐப்பானிய உதய சூரியன் கொடி பறந்தது. இந்தச் சரித்திர சம்பவத்தைக் காணச் சூரியனும் உதயமானான். அந்த அதிகாலை நேரத்தில் பிரிட்டிஷ் தளபதிகள் பலர், நடைபாதையில் திரண்டிருந்த ஆசிரியர்கள் எதிரே தெருவைப் பெருக்கிக் கொண்டிருந்தார்கள். 'பாராளப் பிறந்தவர்களைப் புழுதியைத் திரட்டுமாறு பணியவைத்துவிட்டோம்' என்று ஐப்பானியர் பரவச மடைந்திருக்கிறார்களா? 'ஐயோ! இது என்ன அநாகரிகம்!' என்று மனம் குமைந்தான் வடிவேலு.

இது மட்டும் தானா? அநாகரிக அக்கிரமங்கள் நகரில் எவ்வளவோ நடந்து கொண்டிருந்தன. அவற்றை யெல்லாம் வேடிக்கை பார்த்து நேரத்தை வினாக்க வில்லை வடிவேலு. அதற்கு அவன் மனம் இடம் கொடுக்கவு மில்லை. அவன் கால்கள் அவனை வேகமாகக் கதிரேசன் பங்களாவுக்கு அழைத்துப் போயின. நெஞ்சம் திக் திக்கென்று அடித்துக் கொண்டது அவனுக்கு. தந்தையும் மகனும் எவ்விதத் துன்பமுமின்றிச் சுகமாக இருப்பதைக் காண வேண்டுமே என்று கவலையுடன் பிரார்த்தித்தபடி அவன் நடந்தான்.

விசாலமான அவர்கள் வீடு எப்போதும் போலக் கம்பிரமாகத்தான் காட்சி தந்தது. கேட்டைத் திறந்துகொண்டு அவன் உள்ளே அடியெடுத்து வைத்தான். 'அதோ! மாடி வராந்தாவில் நின்று தன்னை இமை கொட்டாது பார்ப்பது யார்?'

"குமாரி!" என்று கூவி அழைத்தான் வடிவேலு.

"அத்தான்!" என்ற சொல்லிலே காதலையும் மகிழ்ச்சியையும் ஆச்சரியத்தையும் கலந்து கொட்டிவிட்டு அவன் மறைந்தான்.

வடிவேலுவுக்கு மேனி சிலிர்த்தது. அவன் உடலின் ஒவ்வோர் அணுவும் 'அத்தான்' என்ற சொல்லைத் திரும்பத் திரும்பக் கூறியவாறே ஆனந்த நடனம் புரிந்தது.

ஓட்டமாக ஓடிவந்தான் குமாரி. "அத்தான்! வந்து விட்டார்களா? ராணுவக் காரியாலயத்தில் அந்த அசடுகள் சொன்னதை நான் நம்பவே யில்லை! என்னை விட்டு விட்டு நீங்கள் எங்கேயும் போய் விட மாட்டீர்கள் என்று எனக்குத் தெரியும்!" இப்படிக் கூறிவிட்டு அவன் தோள்களில் முகம் புதைத்து விம்மி அழுதான். கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு கலகல வென்று சிரித்தான். அவன் கரங்களைப் பற்றி நெஞ்சுடன் சேர்த்து அணைத்துக்கொண்டான். கால்களைத் தொட்டுக் கண்களில் ஒற்றிக் கொண்டான். அவனைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்தான். அவன் நெற்றியையும் கன்னங்களையும் தோள்களையும் தொட்டுத் தொட்டுப் பார்த்துப் பேருவகையுற்றான். தன்னை ஒரு நிலைப்படுத்திக் கொள்ள முடியாமல் பரிதவித்தான் அந்தப் பேதை. பிரிந்தவர் கூடினால் பேசவும் வேண்டாம் என்றால் மாண்டவன் மீண்டால் அப்போது கங்கு கரையின்றிப் பிரவாகமாய்ப் பெருக்கெடுக்கும் மகிழ்ச்சிக்கு எவ்வாறு அவளால் அணை போட முடியும்? (தொடரும்)





“அவளுடைய கண்களில்  
சதாகாலமும் ஆனந்தம்  
குத்துக் கொண்டிருக்கும்.  
நட்சத்திரங்களோடு கூடிய  
நிலை ஆகாயத்தின் அழகான  
தொகு பகுதியை அப்படியே  
கிழித்தெடுத்துச் சிற்றிக்  
கொண்டு கீழிறங்கி வந்த  
மின்னலைப் போல் படிக் கரு  
நிலம் புடைவை அணிந்த  
நின்றாள் அவள்.”

— இப்படி ஒரு கதையென.



“பல்வேறு வாழ்க்கைகளின  
யும், சுக சூக்கங்களினையும்  
நான் காதுவிக்கிறேன். சுக சூக்  
கம் பிரச்சனைகள் என்னுடைய  
சந்தனைக்கு லேதனம். நடக்கும்  
போது எதிரே சந்திக்கும் பிரச்  
னைகள் என்னை நிலயச் செய்  
வதற்கும் பதில் பலசாலியாகக்  
கின்றன. எதிர்க்கவும் சமா  
ளிக்கவும் விஷயங்கள் கிடைக்  
கும் போது நான் நிமிர்ந்து நிற்கிறேன்.”

— இப்படிச் சொல்லும் கதாநாயகன்.

# மணிவண்ணன் எழுதும் பொன்விலங்கு





'தின்பதற்கு மட்டுமல்லாது தன்னப்படுவதற்கு வகன்றே அமைந்தாள் போன்ற பற்கள்.' என்று கவிஞர் வருணத்திடம் பழகும் பல்வரிசை. அலங்கரிக்கப்பட்டதேர் வருவது போல் நடக்கும் போது நடையையே திருவிழாவாக்கிப் பார்க்கச் செய்கிற கவர்ச்சி. வானவில்லைப் போல் அழகிய நிறங்கள் எல்லாமாய் வயலிலிருந்து நின்றன.

— இப்படியும் ஒரு பெண் பாத்திரம்.



"வெண்கனின் பரிசுத்தம் சோதிக்கப் படுவதற்கு அக்தின்ப் பிரவேசம் கிருந்ததும் போல் வறுமை வேதனைகளாலும் அநியாயம் கிருந்ததும் தூன்பப்படுகிற நாடு தன் பரிசுத்தத்தை நீடித்துக் கொள்ள உழைப்பையும் நம்பிக்கைகளையும் வேள்வித்தீயாய் வயல்க்கி அழந்தின் ஐன் வள்ளத்தே சித்தி எழ வேண்டும்."

— இப்படி கிணக்கும் ஒரு எண்பன்.

**கலிக்**

**பொங்கல் மலரில்**

**ஆரம்பமாகிறது**





மண்டி P.S. மாமசர்மாவிலு

# சக்திசஞ்சீவி

குழந்தைகளின்

சாரல், குலைக்கட்டிகளுக்க

எமது வைத்யரின் மாதாந்திர சுற்றுப் பிரயாண விவரம்  
தங்கும் இடங்கள் வழக்கம்போல். மற்ற விவரங்களுக்கு எழுதவும்

| கண்                | தேதி    | நேரம்          | கண்                  | தேதி    | நேரம்          |
|--------------------|---------|----------------|----------------------|---------|----------------|
| தாராபுரம்          | 1 காலை  | 8-30 to 9-30   | திருநெல்வேலி ஜங்.    | 12 மாலை | 3 to 5         |
| பழனி               | 1 காலை  | 10-30 to 11-30 | திருநெல்வேலி டவுன்   | 12 மாலை | 5 to 6         |
| உடுமலைப்பேட்டை     | 1 மாலை  | 3 to 4         | அம்பாசமுத்திரம்      | 13 காலை | 8 to 9-30      |
| பொள்ளாச்சி         | 1 மாலை  | 5 to 6         | தென்காசி             | 13 மாலை | 3 to 5         |
| பாலக்காடு          | 2 காலை  | 9 to 11        | ராஜபாளையம்           | 14 காலை | 9 to 10        |
| ..                 | 2 மாலை  | 3 to 5         | ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்   | 14 காலை | 10-30 to 11-30 |
| கோயமுத்தூர்        | 3 காலை  | 9 to 11        | பெரியகுளம்           | 14 மாலை | 3 to 4-30      |
| ..                 | 3 மாலை  | 2 to 4         | திண்டுக்கல்          | 15 காலை | 8 to 9-30      |
| மேட்டுப்பாளையம்    | 3 காலை  | 5 to 6         | நாமக்கல்             | 15 மாலை | 3 to 4-30      |
| சத்தியமங்கலம்      | 4 காலை  | 8 to 9         | ராசிபுரம்            | 15 மாலை | 5-30 to 6-30   |
| கோபி               | 4 காலை  | 10 to 11       | சேலம்                | 16 காலை | 9 to 11        |
| பவானி              | 4 மாலை  | 2 to 3         | ..                   | 16 மாலை | 3 to 5         |
| மேட்டுர் அணை       | 4 மாலை  | 4-30 to 5-30   | சேலம்: செவ்வாய்ப்    |         |                |
| ஈரோடு              | 5 காலை  | 9 to 11        | பேட்டை               | 16 மாலை | 1-30 to 2-30   |
| திருப்பூர்         | 5 மாலை  | 4 to 5-30      | தருமபுரி             | 17 காலை | 9 to 10-30     |
| திருச்சி           | 6 காலை  | 11 to மாலை 6   | கிருஷ்ணகிரி          | 17 மாலை | 3-30 to 5      |
| தஞ்சாவூர்          | 7 காலை  | 7 to 9         | திருப்பத்தூர் (N.A.) | 18 காலை | 8-30 to 10     |
| கும்பகோணம் 7, 17,  | 27 காலை | 10 to மாலை 5   | குடியாத்தம் (N.A.)   | 18 மாலை | 2 to 3-30      |
| சீர்காழி           | 8 காலை  | 7 to 8-30      | சித்தூர் (-ஆத்திரா)  | 18 மாலை | 5 to 6-30      |
| மாலூரம்            | 8 காலை  | 9 to 11        | வேலூர் (N.A.)        | 19 காலை | 9 to 11        |
| நன்னிலம்           | 8 மாலை  | 2 to 3         | பெரிய காஞ்சிபுரம்    | 19 மாலை | 3 to 5         |
| நாகப்பட்டினம்      | 8 மாலை  | 5 to 6-30      | சென்னை               | 20 காலை | 9 to 11        |
| திருவாரூர்         | 9 காலை  | 7-30 to 9-30   | ..                   | 20 மாலை | 3 to 5         |
| விஜயபுரம்          | 9 காலை  | 10 to 11       | செங்கற்பட்டு         | 21 காலை | 9 to 10-30     |
| திருத்துறைப்பூண்டி | 9 மாலை  | 2 to 3-30      | திண்டிவனம்           | 21 மாலை | 2-30 to 4      |
| பட்டுக்கோட்டை      | 9 மாலை  | 4-30 to 6-30   | விழுப்புரம்          | 21 மாலை | 5 to 6         |
| புதுக்கோட்டை       | 10 காலை | 8 to 11        | திருவண்ணாமலை         | 22 காலை | 8-30 to 10     |
| பொன்னமராவதி        | 10 காலை | 11-30 to 12-30 | திருக்கோவிலூர்       | 22 காலை | 11 to 12       |
| தேவகோட்டை          | 10 மாலை | 2-30 to 3-30   | கடலூர் (N.T.)        | 22 மாலை | 4 to 5-30      |
| காரைக்குடி         | 10 மாலை | 4-30 to 6      | சிதம்பரம்            | 23 காலை | 9 to 10-30     |
| பரமக்குடி          | 11 காலை | 8 to 10        | விருத்தாசலம்         | 23 மாலை | 3-30 to 5      |
| ராமநாதபுரம்        | 11 மாலை | 3-30 to 4-30   | கள்ளக்குறிச்சி       | 24 காலை | 8-30 to 9-30   |
| சிவகங்கை           | 11 காலை | 8-30 to 10     | ஆத்தூர்              | 24 காலை | 11 to 12       |
| மதுரை              | 11 காலை | 11 to 12-30    | துறைப்பூர்           | 24 மாலை | 3-30 to 5      |
| ..                 | 11 மாலை | 3 to 6         | மல்லேஸ்வரம்          | 26 காலை | 9 to 11        |
| கோவில்பட்டி        | 12 காலை | 8 to 9         | பெங்களூர் - 3        | 26 மாலை | 3 to 5         |

ஸ்ரீ சக்தி விலாஸ வைத்யசாலை H. O. கருர்

- கிளைகள்: 1. 94, டவுன் ஹைஸ்கூல் ரோடு, கும்பகோணம்  
2. 2332, 5th கிராஸ், மல்லேஸ்வரம், பெங்களூர்-3

குறிப்பு: குழந்தைகளுக்குக் கட்டி வராமல் தடுக்கவும், கக்குவான் இருமலைக் குணப்படுத்துவதற்கும், தொண்டை சதை வளர்ச்சியை (TONSILS) ஆப்பிரஷன் இல்லாமல் குணப்படுத்துவதற்கும் எங்களிடம் நல்ல மருந்துகள் கிடைக்கும்.



# வட்டமேஜை

சென்ற ஐந்து ஆண்டுகளாக ராஜாஜியின் பிறந்த தினத்தை யொட்டிப் பல கட்டுரைகள் கல்வி இதழை அவுஸ்கரித்து வந்திருக்கின்றன. இவற்றிலெல்லாம் 9-12-62 கல்வி இதழில் ராஜாஜியின் எண்பத்தைந்தாவது பிறந்த தினத்தையொட்டி ஸ்ரீ ராஜன் பாபு எழுதிய "இணையற்ற தலைவர்" என்ற கட்டுரை இணையற்ற கட்டுரையாகவே ஆகி விட்டது. ராஜாஜியின் வாழ்க்கை வரலாறு என்றே அதனைக் கூறலாம். உண்மையை உள்படியே எழுதிவிட்டார் ஸ்ரீ ராஜன்பாபு. கட்டுரையின் இறுதிப் பாகங்களைப் படிக்கும் போது கண்களில் நீர் ததும்பி விட்டது. ஆண்டவன் அருள்.

ஸ்ரீ ராஜன் பாபு கூறியது போல் அரசியலிலும் குடும்ப வாழ்விலும் மகிழ்ச்சியடைவாமல் பல தோல்விகளையும் எதிர்ப்புக்களையும் சமாளித்து, குரூரமான ஆல்த்மா வியாதிக்கும் ஈடு கொடுத்து, தளராத மனத் திடத்துடனும், கடும் உழைப்புடனும் 1922ல் இருந்தது போலவே இன்றைக்கும் ராஜாஜி பலசாலியாகவே இருக்கிறார். ஒரு யோகியாக இருந்து வருகிறார்.

அத்தகைய இணையற்றவர் இன்னும் எத்தனையோ ஆண்டுகள் வாழ்ந்து நமது தாய்

நாட்டுக்குத் தமது ஒப்பற்ற தலைமையைத் தந்து வழிகாட்டப் பிரார்த்திக்கிறேன். கோயமுத்தூர் வாககி கிருஷ்ணமூர்த்தி 7-12-62

டிசம்பர் 9-ந் தேதி கல்வி இதழ் அமுகுற அமைந்திருந்தது. இந்த இதழுக்குத் தனி அழகைக் கொடுக்கும் வண்ணம் அன்பு, அறம், அறிவு, அடக்கம், பண்பு அனைத்திலும் தமக்கு (வேறொருவர்) நிகரில்லாத தகைமையுடன் விளங்கும் நமது அன்புத் தலைவர் ராஜாஜி அவர்களின் படத்தை அட்டையிலேயே பிரகரித்து "மூன்று நிகு நாட்கள்" என்ற தலையங்கத்தையும் எழுதியுள்ள தங்களை எங்ஙனம் போற்றுவது? உண்மையிலே ஆத்ம இருளிலும், அஞ்ஞான இருளிலும் மூழ்கிய மக்களை (வல்லரசு உள்பட) விழிப்புறச் செய்யும் வகையில் தமது அறிவு ஒளியால் வழிகாட்டி வரும் தலைவர் ராஜாஜியின் எண்பத்தைந்தாவது பிறந்த தினம் கார்த்திகை தின மகோத்தவத்துடன் சேர்த்து மிகவும் பொருத்தமே.

எல்லாம்வல்ல இறைவன் அவருக்கு மேலும் நீண்ட ஆயுளை அருள்வானாக.

மாதுங்கா 7-12-62 ஆர். ஆராவமுதன்



ஸ்ரீ காளிதாஸ் அவர்கள் ராஷ்டிரபதி ராதாகிருஷ்ணன் பாராட்டுத் தொகுப்பு ஒன்றை ஆங்கிலத்தில் வெளியிட்டிருந்தார் அல்லவா? இந்த ஈற்பணியைப் பாராட்டி இம்மாதம் 8-ந் தேதி சென்னை தாலப்பிரகாஷில் ஒரு தேரீர் விருந்து நடைபெற்றது. இதில் தமிழ்நாட்டின் தவப் புதல்வர்களான ராஜாஜி, எம். பி. ராமஸ்வாமி அய்யர், டாக்டர் லட்சுமணஸ்வாமி முதலியார் மூவரும் கலந்து கொண்டனர். இந்த மூன்று பெரியோரையும் சென்னை லயோலா கல்லூரி பிரின்ஸிபால் எரிக்யூராவையும் மேலே காண்கிறீர்கள். நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்ட அமெரிக்கக் காங்ஸ்ஸ் ரூனரல் ஸைமன்ஸையும், விருந்தினர்த் ஸ்ரீ குரியநாராயணனையும், பாராட்டுக்குப் பாத்திரமான ஸ்ரீ காளிதாஸையும் மேலே காணலாம்.





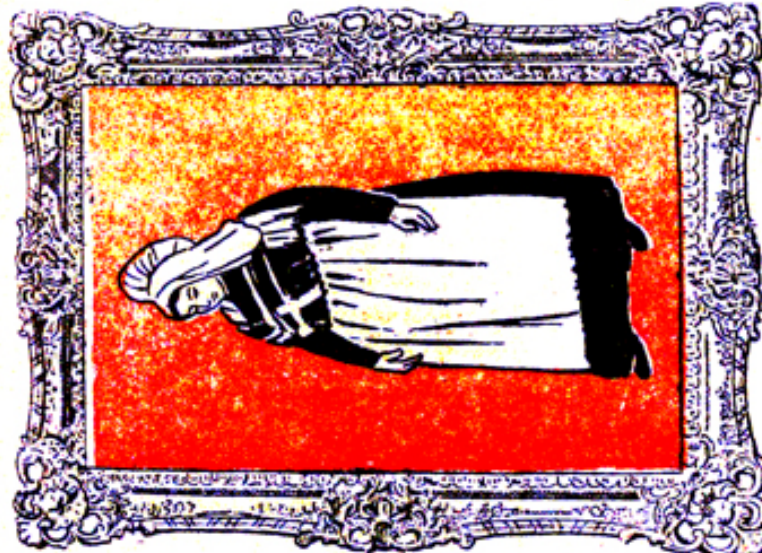
மக்களை நல்வழிப்படுத்துவதற்காக ஆண்டவனும் அனுப்பப்பட்ட ஏக பிறந்தாதி விட்டது. மண்ணை ஹொராடின கொடுமைவழிக்குத் குழந்தையைக் காக்க அங்கே மெரியும் அப்பன் குழந்தையும் ஏகவுடன் எகிப்பை நோக்கி ஒடி னார்கள். ஆண்டவனின் அருள் பெற்ற அந்த புத்த குழந்தை ஏக வளர்ந்து பெரியவனானான். குழந்தையின் அக்பு முகமும் அருள் பார்ப்பையும் எவ்வோரையும் வசீகரித்தன. ஏகவின் ஒவ்வொரு செயலிலும் தெய்வீகத் தன்மை வாய்க் கண்டார்கள் மக்கள். அவருடைய அருள் வாய்க்குமளவு கேட்க மக்கள் வந்து கூடினார்கள். ஏகத்தார் திராத நோய்களைத் தீர்த்து வைத்தனர். குருடனுக்குப் பார்வைவரும் அளித்தார்கள். ஊமையையும் பேச வைத்தார்கள். எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக ஜைரனின் இறந்த மகளை எழுப்பிக் கொடுத்தார்கள். இத்தகைய செயல்களால் ஏகவின் புகழ் எங்கும் பரவலாயிற்று. ஈசகிய போல மக்கள் அவரைக் காண, அவர் உபதேசங்களைக் கேட்க எங்கிருந்தெல்லாமோ வந்து கூடவானார்கள்.

மக்களின் துன்பங்களைத் துடைப்பதற்கென்றே அவதரித்த பிரான், அவர்களின் குறைகளைக் கேட்டு ஆறுதல் சொல்லிச் சொல்லிக் களைத்துப் போனார். கடல் அலைகளும் போல மக்கள் வெள்ளம் பெருகிக் கொண்டிருந்தது. அமைதியையும் ஒய்வையும் வேண்டி ஏக தம் நோயர்களுடன் மக்கள் கூட்டத்திலிருந்து விளகில் காவலி கடலைக் கடந்து மறு கரையில் ஒரு குன்றை அடுத்த பாலைவனங்கூடப் போய்ச் சேர்த்தார் - மக்கள் கூட்டத்தின் அன்புத் தொய்விலிருந்து கொஞ்ச நேரமாவது விடுபட்டிருக்கலாம் என்று நோக்கத்தான். ஆனால் மக்கள் ஏமாறவில்லை. கொஞ்சத்தும் வெயிலும் பொருட்படுத்தாமல் எழும்புச்சாரிகளைப் போல அந்தக் குன்றின் நாலா பக்கங்களிலிருந்தும் ஜினங்கள் ஏகவை நோக்கி வர வானார்கள். படகுகள் ஜினக் கூட்டத்தைக் கொண்டு வந்து கொட்டிக் கொண்டிருந்தன.

தம்மை நோக்கி வரும் மக்கள் கூட்டத்தைப் பார்த்தார் ஏக. அவர் கண்களில் நீர் வழிய வாயிற்று. "மேய்ப்பாவிலாவது ஆடுகள், வளமான புல் வெளியைத் தேடி இய்கும் அங்கும் அலைந்து, திரிவதைப் போல இவர்கள் என்னை நோக்கி ஒடிவருகிறார்கள்" என்றார். பிறகு அவர் கண்கள் துன்பம் துடைக்கும் காரியத்தை மேதி கொள்ளவானார். நேரம் போய்க் கொண்டிருந்தது. பகல் தனித்து மாலையாகிக் கொண்டிருந்தது. ஏகவுக்குக் களைப்பு மேலிட்டது. ஆனால் கூட்டம் கலைந்து போகவில்லை. மனைவி மக்களுடன் ஏகவைக் காண வந்து கூடியிருந்த அத்தனை பேரும் படையிலேயே இருந்தனர். வெகு சிலர் மட்டிலும் ஏதோ கொஞ்சம் உணவு கொண்டு வந்திருந்தனர். மக்களின் வாடிய முகத்தைப் பார்த்தார் ஏக. அவர்களின் காய்ந்த வயிறு அவர் உள்ளத்தைக் கலக்கியது. தன் சீடனுடன் பின்பை நோக்கி, "பரிமால் களைத்து வாடும் இவ்வளவு பேருக்கும் நாம் உணவளிக்க முடியுமா?" என்று கேட்டார். சீடர்கள் அவதும்பிக்கையோடு தலை யாட்டினார்கள். "இது பாலைவனம். எதையும் வாங்க விடோ, கடைகளோ இங்கு இடையாது. ஆகவே இவர்களை அருகில் உள்ள கிராமங்களுக்குச் சென்று உண்ண உணவும் இரவு தங்க வசதியும் பெறச் சொல்லி அனுப்பி வைவுங்கள்" என்றார்கள்.

"முடியாது" என்றார் ஏக உறுதியோடு. "இவர்கள் எம்மோரது பரிசையும் தீர்க்க நாம் ஏதாவது செய்ததான் ஆகவேண்டும்."

அப்போது இவர்களின் சம்பாஷணையைக் கேட்டுக் கொண்டு அருகே தின்றிருந்தான் ஒரு பையன். அவன் கையை ஒரு கூடை இருந்தது. அதில் பார்வியிலும் செய்த ஜந்து ரொட்டிகளும் இரண்டு மீன்களும் இருந்தன. மென மாகத் தன் ரொட்டிக் கூடையை ஏகவின் சீடனான ஆண்டவரிடம் நீட்டினான். பையன் கூடையில் இருந்ததைப் பார்த்தார் ஆண்டவனார் எண்ணத்தைப் புரிந்து கொண்ட



உங்கள் ஆபத்துக்கு

உலகிலேயே எந்த ஒரு நாட்டில் அதன் நிலப் பரப்புக்கு அதிகமாக ரயில் பாதை இருக்கிறது என்று தெரியுமா உங்களுக்கு? பெல்லியம் நாட்டில்தான். ஒருகலான் விதிகளையும் பழையமையான விதிகளையும் கொண்ட நாடு பெல்லியம். பெல்லியத்தின் தேசிய உடைய அணிந்து கொண்டுள்ள ஒரு பெண்ணையே மேலே காண்கிறீர்கள்.

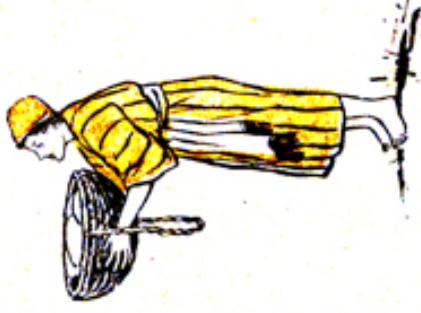




அவர், புன்முறுவலோடு தலையை ஆட்டினார். "இந்த ஐந்து ரொட்டிக் துண்டுகளைக் கொண்டு இங்கு குழுமியுள்ள ஐயா வீரம் போர்களின் பரிசை வாங்கியப்பா போகக் முடியும்" என்று கேட்பது போல் இருந்தது ஆண்டிருவின் பார்வை. அதே சமயம் ஏகவிஷ் அருள் பார்வை வாய விளர் மீது விழுந்தது. "அந்தப் பையன் என்ன கொண்டு வந்திருக்கிறான்?" என்று அவர் பொழுக்கக் கேட்டார் ஏக. கூடை அலரிடம் காட்டப்பட்டது. "இதைக் கொண்டு இத்தனை போர்களின் பரிசை எப்படிப் போக்க முடியும்?" என்று அவதம்பிக்கை தொனிக்

க் கேட்டார்கள் சீடர்கள். ஆனால் கர்த்தரின் முகத்தில் அமைதி நிலவியது. இதழ்களில் முன்னகை மிளிர்ந்தது. துயர் துடைக்கத் துடிக்கும் தமது சுரத்தை உயர்த்தினார். "எல்லாவாரை எல்லோருக்கும் உணவு அளிக்கப்படும் என்றும் சொல்லுங்கள். அந்தக் கூடையை என்னிடம் தாருங்கள்" என்றார். வியப்பு வழியும் விழிப்போடு நிற்கும் தம் சீடர்கள் பன்விருவரிடமும் அந்த ஐந்து ரொட்டிகளையும் - இரண்டு மீனையும் பங்கு போட்டுக் கொடுத்து அதை அங்குள்ள மக்களுக்கு விநியோகிக்கமாறு கேட்டனாரிட்டார். சீடர்கள் உணவுக் கூடை போடு பரியால் வாடும் மக்களை நோக்கிப் போனார்கள். அற்புதம் நிகழ்ந்தது. கூடை விழுந்து எடுத்துக் கொடுக்கக் கொடுக்க உணவு குழையவே இல்லை, வளர்ந்து கொண்டேயிருந்தது. ஐயாவிரம் மக்களுக்கும் வயிறு நிரம்ப கூட உணவுக் கூடை காவியாகவில்லை. மக்கள் உண்ணக் கொடுக்கப்பட்டது. அதன் பிறகும் உண்டபோது கிழே சிதறிய ரொட்டிக் துண்டு களை யெல்லாம் ஒன்று திரட்டுமாறு பணித் தார் ஏக. "சிறிது உணவும் வீணாகக் கூடாது"

என்பது அவர் கட்டளை. அப்படிச் செகரித்த போது அது பஸ்விரண்டு கூடை நிரம்ப இருந்தது. பசி தீர்ந்த மக்களின் பவிசித்த மூகங்களாகக் கண்ட ஏகவின் இதயமும் மகிழ்ச்சியால் மலர்ந்தது. பையனிடம் கூடையைப் புன்முறுவலோடு திருப்பிக் கொடுத்தார். அந்தத் திருவனின் விடப்புக்கு எல்லையே இல்லை. தன் உணவுக் கூடையை ஏற்றுக் கொண்டு அதனுல் ஐயாவிரம் போர்களின் பரிசைத் துடைத்த ஏகவின் மகத்தான செயலை எண்ணி விந்தவாறு இருள் கவியும் நேரத்தில் தன் வீட்டை நோக்கி நடந்து கொண்டிருந்தான் அந்தப் பையன்.



## அரசியம் ஆனால் உண்மை !

அக்பர் தம் ஆட்சி காலத்தில் ஒரு புதிய தலைநகரை நிர்மாணித்தார். அதற்குப் பதேழ் ரிக்ரி என்று பெயர். அற்புதமான கட்டிடங்களுடன் உருவாக்கப்பட்ட அந்த நகரம் தண்ணீர் வசதி இல்லாமையால் அக்பரின் காலத்திலேயே பாழடைந்தது. அங்கு ஷேக் ஸலிம் சிவ்வி என்பவரின் மருதி ஒன்று இருக்கிறது. அதன் கதலில் குதிரை லாடங்களாக ஏதாவது நோய் ஒன்றைத் தங்கள் குதிரைகள் ஏதாவது நோய் வாழப்பட்டால் அதன் கால் லாடத்தைக் கொண்டு வந்து இந்த மருதியின் கதலில் அடித்துப் பதிக்து விட்டுப் போவார்களாம். குதிரையின் நோயும் குணமாகுமாம்.



## கணித மேதைக்குக் கௌரவம்

உலகத்துக் கணக்கியல் அறிஞர்கள் எல்லாம் வியந்து பாராட்டும் மேதைவையுடைய பெருமை நம் தமிழ்நாட்டுக்கு உண்டு. கணித மேதை ராமானுஜம் இன்று இருந்திருந்தால் நமது ராஷ்டிரபதி ராதாகிருஷ்ணன் அவர்களைவிட ஒன்பது மாதங்கள் பொய்வரா விரும்பார். வித்துவான மேதை எ.வி. ராமானுஜ் அவரையும் கணித இயற்கைப் பாரத அரசாங்கம் கௌரவித்திருக்கும். அவரும் உலகத்துக்குக் கணிதத்தில் எத்தனையோ புதிய உண்மைகளை வெளிவிட்டிருப்பார். என்னவோடு நேரமுண்டு கொண்டு கணக்கில் பல அற்புதமான கண்டு பிடிப்புகளைச் செய்து தமது முப்பத்திமூன்றுவது வயதிலேயே அமரராகிவிட்ட கணித மேதைமீன் எழுபத்திநான்கு தாவுது பிறந்த தினத்தை யொட்டிப் பாரத அரசாங்கம் தபால் தலையில் அவரது உருவப்படத்தை வெளிவிட்டிருக்கிறது.

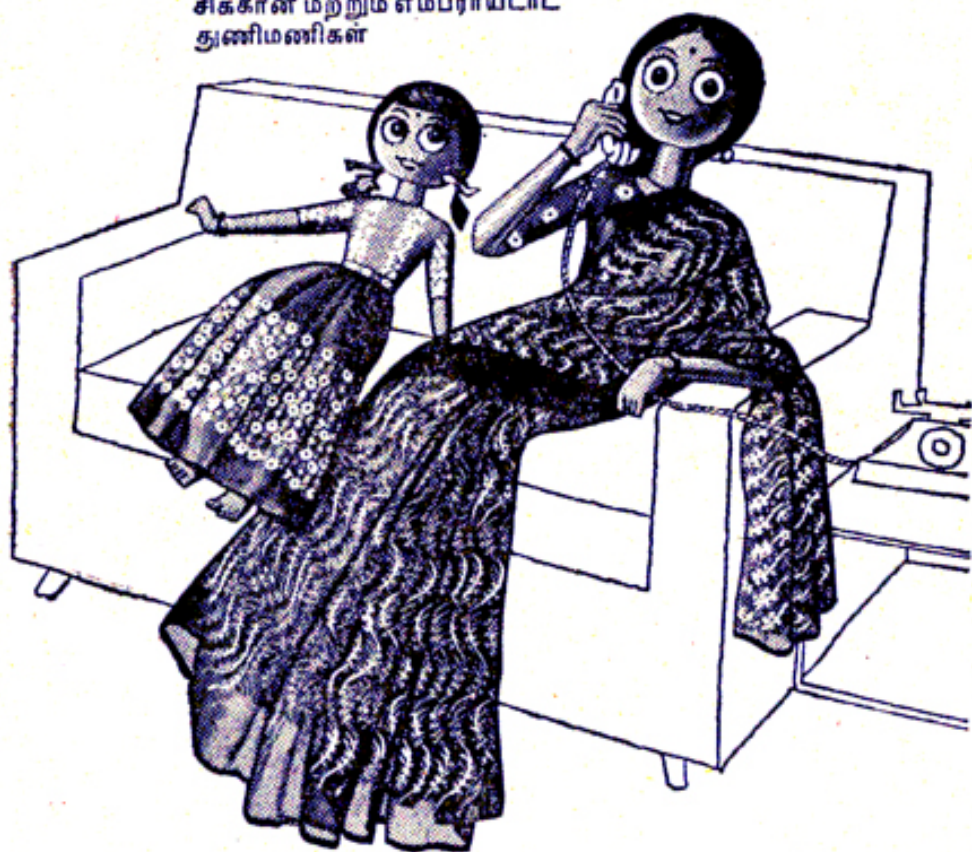


# ஓயிலாக அமர்ந்திருக்க...

மிக கவர்ச்சியான எம்ப  
ராய்டரியும் பலவிதமான  
டிசைன்களும் கண்கவர்  
வர்ணங்களும் தேர்த்தெடுக்க  
கேம்பரிக், வாயில், மற்றும்  
பாப்ளின் துணிகளாலான

## ஹகோபா

சிக்கான் மற்றும் எம்ப்ராய்டர்ட்  
துணிமணிகள்

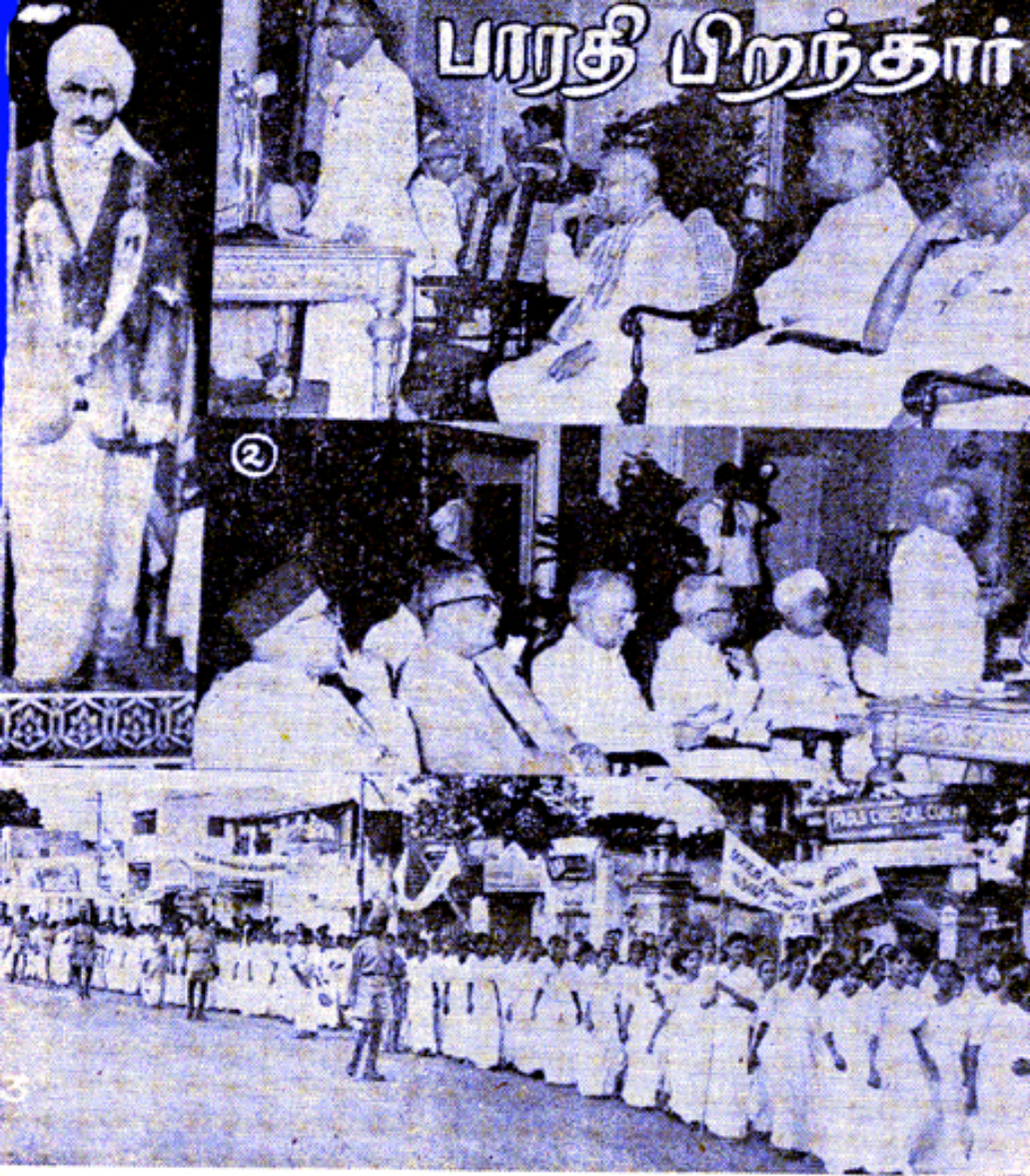


மற்றும் எல்லா பிரபல கடைகளிலும் ஸ்டோர்களிலும் கிடைக்கும், மொத்த வியாபாரம்:  
எம்ப்ராய்டரி மார்ட், சம்பா கல்வி, எம். ஜே. மார்க்கெட், பம்பாய்-2, தயாசிப்பாளர்கள்:  
பேன்ஸி கார்ப்பொரேஷன் லிமிடெட், 16, அப்பேலோ ஸ்டிரீட், பம்பாய்-1.

SHRUTI



# பாரதி பிறந்தார்



(2)

வீரக கணல் எழுப்பிய பாட்டுக்கொரு புலவர் பாரதியாரின் எண்பத்தோராவது பிறந்த தினம் சென்னை ராஜாஜி ஹாலில் டிசம்பர் 9, 10, 11 தேதிகளில் அறிவிமரிசையாக நடைபெற்றது. கவியரசருக்கு அஞ்சலி செலுத்தும் இவ்விழாவில் மைசூர், ஆந்திர, சென்னை முதன் மந்திரிகள் கலந்து கொண்டனர். தமிழ்ப் பேரறிஞர்களும், பிறமொழி அறிஞர்களும் கவிதையின் பெருமையை எடுத்துரைத்தனர். பல கவிஞர்களின் கவியரங்கமும் இவ்விழாவில் இடம்பெற்றிருந்தது. 'மன்னும் இமயமலை எங்கள் மனையே' என்று மார்தட்டிக் கூறிய கவிஞரின் தீர்க்கதரிசன வாக்கைப் பலர் எடுத்துக் கூறி, அன்னியன் சேனை நம் மண்ணிலிருந்து விரட்டப் போர் முரசம் கொட்டினர். இவ்விழாவை யொட்டி நடைபெற்ற பாரதியார் கண்காட்சியைச் சென்னை முதன் மந்திரி திரு காமராஜ் திறந்துவைத்தார்.

1. கவிச் சக்கரவர்த்தி பாரதியார் விழாவிலே பரிகளன் வழங்கிய ஆந்திர முதன் மந்திரி திரு சஞ்ஜீவ ரெட்டி அவர்கள் உரையாற்றுகிறார். 2. டாக்டர் சி. பி. ராமசாமி அய்யர் அவர்கள் முதல் நாள் பாரதியார் விழாவுக்குத் தலைமை வகிக்க மைசூர் முதன் மந்திரி திரு நிஜலிங்கப்பா விழாவைத் தொடங்கிவைத்துப் பேசுகிறார். 3. தெருவெல்லாம் பாரதியாரின் வீர வாசகங்களை எட்டுத் திக்கும் எட்ட முழங்கிக்கொண்டு நீண்ட ஊர்வலம் சென்னைக் கடற்கரையை நோக்கிச் செல்கிறது.



# நந்தவனம்

## சோமு

52. இளைஞன் செல்கிறான்!

சீனிவாச மண்டபத்து இளைஞன் தனது வரலாற்றை மேலே மேலே தொடர்ந்து சொல்லிக் கொண்டு போன வன், இப்போது புன்முறுவலோடு என்னையும் லாலாராம்சிங்கையும் பார்த்துச் சொன்னான்:

“நண்பர்களே! இதுவரை என் பெற்றோர்களைப் பற்றியும், உற்றார் உறவினர்களைப் பற்றியும் சொன்னேன். இப்போது என் கதையையும் சொல்லிவிட்டேன். இதற்கு மேல் எனது காதல் அனுபவங்களைச் சொல்ல வெட்கமாக இருக்கிறது!”

மண்டபத்திலே சிறிது நேரம் மௌனம் நிலவியது. இளைஞனுடைய வாழ்க்கை அனுபவங்களை லாலாவும் நானும் மௌனமாக மனத்துக்குள் விமரிசனம் செய்து கொண்டோம். லாலா கேட்டார்:

“தம்பி! இப்போது புரிகிறது இந்த யமகிங்கரர்கள் இருவரும் ஏன் உங்களை இப்படி வேவு பார்க்கிறார்கள் என்று! வல்லாளவேலரும் வக்கீல் குமாஸ்தா பஞ்சவர்ணமும் உங்களுடைய இலட்சியங்களுக்கு இடையூறு செய்ய முனைந்து நிற்கிறார்கள் என்றே அஞ்சுகிறேன். ஆனால் ஒரு சிறு சந்தேகம். நீங்கள் வக்கீல் செந்தில் நாயகம் அவர்களை இன்னும் சந்திக்கவில்லையோ?”

லாலா இவ்வாறு கேட்டதும், சிவகாமி நாதன் என்ற அந்த மண்டபத்து இளைஞனின் முகத்தில் ஒரு குழப்பமான கவலை படர்ந்தது.

“ஐயா! இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்பே நான் திவான்பகதாருக்குக் கடிதம் எழுதிவிட்டேன். அவரும் என்னை இங்கே வந்து சேரும்படி பதில் எழுதி விட்டார். ஆனால் நான் இங்கு வந்ததிலிருந்து அவரைச் சந்திக்க முடியாமற் போய்விட்டது. அதுதான் என்னுடைய குழப்பத்துக்கும் கவலைக்கும் காரணம்!”

“ஏன்? நீங்கள் ஏன் வக்கீலைச் சந்திக்கவில்லை?”

“நான் இந்த ஊருக்கு வந்த அன்றைக்கே வக்கீல் வீட்டுக்குப் போனேன். ஆனால் அவர் ஊரில் இல்லை. விசாரித்ததில் திடீரென்று அவர் வெளியூருக்குப் போயிருப்பதாகவும் திரும்பி வரப் பத்து நாட்கள் ஆகும் என்றும் தெரிகிறது. அவரைச் சந்திப்பதற்கு முன்பு நான் சிங்கம்புத்தூருக்குப் போவதோ, அல்லது மாலதியைச் சந்திக்க முயற்சி செய்வதோ தவறு என்று தயங்குகிறேன். இந்த நிலையில் ஒவ்வொரு

நாளும் வண்ணார்பேட்டைக்குச் சென்று விசாரிக்கிறேன். ஏமாற்றத்தோடு திரும்புகிறேன். இங்கே விடுதியில் தனியாகத் தங்கி யிருக்கிறேன். ஏகாந்தத்தில் ஏதேதோ துயர நினைவுகள் எழுந்து மனசைக் கவலைப்படுத்து





கின்றன. சாயந்திரம் இப்படி வந்து இந்த மண்டபத்தில் உட்கார்ந்து கொஞ்சம் பொழுதைக் கழிக்கிறேன். உள்ளத்தில் நிம்மதி இல்லை. நிவான்பகதூர் என்னை இங்கே வரும்படியாகச் சொல்லி விட்டு இப்படித் திடீரென்று வெளியூர் சென்றது ஏதேதோ குழப்பங்களைத் தருகிறது. அங்கே கல்கத்தாவில் அம்மா மிகவும் கவலைப்பட்டிருக்கொண்டு இருப்பார்கள். சிங்கம்புத் தூரிலோ மாலதி, என்னிடமிருந்து ஒரு தகவலும் இல்லையே என்று, ஒவ்வொரு விநாடியும் கலவரம் அடைந்து கொண்டிருப்பாள்! இதற்கு மத்தியில் இங்கே இரண்டு பொல்லாத சத்துருக்கள் என்னை வளைய வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். என்ன செய்வது என்று ஒன்றுமே புரியவில்லை. ஆனால் இத்தனை துன்பங்களுக்கு மத்தியிலும் உங்கள் இருவரையும் விதி இங்கே கொண்டு வந்து சேர்த்திருக்கிறது. இருட்டுக்கு மத்தியில் ஒளி உண்டாகும் என்று சொல்வார்களே, அப்படிப்பட்ட ஒரு பிரகாசம்தான் உங்களுடைய சந்திப்பு!" என்றான் சிவகாமிநாதன்.

லாலா சொன்னார்: "தம்பி! உங்களுடைய வரலாறு முழுவதையும் கேட்ட பிறகு, இப்போது எனக்கு ஒன்று தோன்றுகிறது. நீங்கள் கவலைப்படுவதற்கு அவசியமே இல்லை என்று பரிபூரணமாக நம்புகிறேன். உங்களை இங்கே வரச் சொல்லிக் கடிதம் எழுதியபிறகு வக்கீலுடைய திட்டத்தில் ஒரு சிறு





மாறுதல் ஏற்பட்டிருக்கும். விபரீதமான மாறுதல் இல்லை. நல்ல விதமான மாறுதல். அதாவது சித்திரானந்தர் திடீரென்று இந்த ஊருக்கு வந்திருப்பார். இருவரும் சந்தித்துப் பேசியிருப்பார்கள். இதன் பலனாக ஏதோ ஒரு திட்டம் உருவாகியிருக்கிறது. இந்த விவரம் எல்லாம் வல்லாளவேலருக்கோ அல்லது பஞ்சவர்ணத்துக்கோ தெரிந்திருக்க நியாயமில்லை. இவர்கள் ஏதோ பெரிதாக உளவு பார்த்துக் குற்றவாளியைக் கண்டுபிடிப்பதாக எண்ணி, இங்கே வளைய வருகிறார்கள்! வந்து விட்டுப் போகட்டுமே! வக்கீல் திரும்பி வந்ததும் எல்லா மேகங்களும் கலைந்து விடும். வானம் தெளிந்து விடும். இவர்களால் உங்களுக்கு இந்த ஊரில் எவ்வித இடையூறும் நேராதபடி நான் பார்த்துக் கொள்கிறேன். கவலையே வேண்டாம்!" என்றார் லாலா.

"அப்படியா?" என்றான் இளைஞன்.  
"நீங்கள் சந்திரவிலாஸ் விடுதியில் தானே தங்கியிருக்கிறீர்கள்?"

"ஆமாம். சந்திர விலாஸ் மாடியில் தான் இருக்கிறேன்!"

"நல்லதாய்ப் போயிற்று. எங்கள் மிட்டாய்க் கடைக்கு எதிரிலேதான் இருக்கிறீர்கள் நீங்கள். உங்களுக்கு நேரம் போகாவிட்டால் எங்கள் கடை யிலே வந்து அங்கே போட்டிருக்கும் பெஞ்சிலே உட்கார்ந்து கொள்ளுங்கள். இரண்டொரு நாளில் வக்கீல் திரும்பி வந்து விடுவார் என்றே நினைக்கிறேன். அவசியமானால் வக்கீல் குமாஸ்தாவை தான் சந்திக்கிறேன். நீங்கள் எனக்கு மிகவும் வேண்டியவர் என்ற ஒரு அபிப்பிராயம் இந்த ஊரில் நாலு பேருக்குத் தெரிந்தால் நல்லதுதான். இந்த மீனாட்சிபுரம் ஊரில் ஒரு பெரிய சிலம்பப் பள்ளிக்கூடம் இருக்கிறது. அதன் ஆசான் எனது நண்பர். தேவைப்படுமானால் அவரையும் உங்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கிறேன். அவருடைய நட்பு இருந்தால், பஞ்சவர்ணமோ வல்லாளவேலரோ, அல்லது வேறு எந்தச் சண்டியரோ உங்கள் பக்கத்தில் வருவதற்கு யோசனை செய்வார்கள்!"

"ராம் சிங்! தம்பியை இன்று தனியாக அனுப்புவதைவிட நாமே இவரை விடுதியிலே கொண்டு விட்டுவிடுவோமே! எத்தனையோ இரகசியமாகக் காதும் காதும் வைத்தாற் போல் இந்த ஊருக்கு வந்திருக்கிறார் இவர்! அப்படியிருந்தும் இவர் இங்கே வந்திருப்பதைக் கண்டுபிடித்து இவரை வேவு பார்க்க ஆரம்பித்து விட்டார்களே! அதை என்னும் போதுதான் எனக்குக் கொஞ்சம் கவலையாக இருக்கிறது!" என்றேன்.

இதன் பேரில் இளைஞனோடு நானும் லாலாவும் துணையாகப் புறப்பட்டோம். பேசிக் கொண்டே மூவரும் நடந்தோம்.

"நண்பர்களே! சென்னைக் கல்லூரியில் என்னையும் மாலதியையும் பற்றிய வதந்தி மெதுவாகப் பரவி வந்து சிங்கம்புத்தூர் வரை எட்டியிருக்க வேண்டும் என்று தெரிகிறது! இல்லை யென்றால் இந்த மனிதர்களுக்கு நான் இங்கே வந்திருப்பது எப்படித் தெரியும். 'கல்லூரி மாணவியை இங்கே சந்தித்தீர்களா?' என்று உங்களைக் கேட்டதிருந்து மாலதியும், சிங்கம்புத்தூரில் இல்லையோ என்று சந்தேகப்படுகிறேன்!" என்றான் சிவகாமிதாதன்.

"அதிகமாக யோசனை செய்யாதீர்கள் தம்பி! சிங்கம்புத்தூரிலிருந்து அடிக்கடி காரில் இங்கே அந்தக் குடும்பத்தார் வந்து போவார்கள். கல்லூரியிலே படிக்கும் ஒரு மாணவி, அதுவும் பழைய ஐமீன் குடும்பத்துப் பெண் ஒவ்வொரு தடவையும் வெளியே புறப்படும்போதும் எங்கே போகிறாள் என்பதைச் சொல்லிக் கொண்டா புறப்படுவாள்? அவனிடம் போய் அந்த விவரத்தை யெல்லாம் கேட்பதற்கு யாரால் முடியும்? காரிலே அவள் புறப்படுவதைப் பார்த்திருப்பார் வல்லாளவேலர். கார் திருநெல்வேலிக்கு வந்திருக்கும். வக்கீலின் வீட்டுக்கே வந்திருக்கலாம். இதை யெல்லாம் பார்த்து விட்டு வக்கீல் குமாஸ்தாவும் வல்லாளவேலரும் ஏதேதோ ஆராய்ச்சிகள் செய்கிறார்கள். இதை யெல்லாம் பற்றி நீங்கள் ஏன் கவலைப்படுகிறீர்கள்? போக்கிரிகள் யாரும் உங்கள் வழிக்கு வராதபடி நாளை யே ஆசானிடம் உங்களைப் பற்றிச் சொல்லி வைக்கிறேன். வக்கீல் வருகிறவரை இப்படி முன் ஜாக்கிரதையாக இருந்து கொள்வது நல்லது. அவர் வந்து விட்டால் பிறகு கவலையே இல்லை!" என்றார் ராம்சிங்.

வக்கீல் செந்தில்நாயகமும் சித்திரானந்தரும் நிச்சயம் சந்தித்துப் பேசியிருப்பார்கள் என்று எனக்குத் தோன்றிற்று. இளைஞன் திருநெல்வேலிக்கு வருவதாகக் கடிதம் எழுதியதுமே, திவான்பகதூர் செந்தில்நாயகம் அவர்கள் சித்திரானந்தரை இங்கே வரவழைத்திருப்பார் என்று எண்ணினேன். இந்தச் சந்திப்பின் பயனாகத் தான் ஏதோ ஒரு திட்டம் முடிவாகியிருக்க வேண்டும் என்று தோன்றிற்று எனக்கு. யோசித்துக் கொண்டே நடந்த போது ஒரு புதிய எண்ணம் மனத்திலே எழுந்தது. ஒருவேளை சித்திரானந்தரும் வக்கீல் செந்தில்நாயகமும் கல்கத்தாவுக்குப் போயிருக்கக் கூடுமோ?

"ராம் சிங்!" என்றேன் பதற்றத்தோடு. திரும்பிப் பார்த்தார் லாலா.



# ஸிர்ஸில்க்

அஸிடேட் துணிவகைகள்

உயர்தரத்திற்கும்

சிக்கனத்திற்கும்

பெயர்பெற்ற பரம்பரைச்சின்னம்

ஷார்க்ஸ்கின்  
ஷர்ட்டிங், பாப்லின்  
ஸலிட்டிங்ஸ், புஷ் ஷர்ட்டிங்  
டபெடா, ஸாடின்க், க்ரேப்  
கிரிண்டெரூம்  
ப்ளேயினும்

ஸிர்ஸில்க்

ஸிர்ஸில்க் லிட்.,  
விசம்பூர் கைதூக்கா, ஆந்திரப்பிரதேசம்



# அதிகரித்த பால்! அதிகரித்த வனஸ்பதி!

எல்லாச் சத்துக்களும் உரிய அளவில் பெறுவதற்கு ஒவ்வொரு நபரும், மற்ற உணவைத் தவிர, தினசரி குறைந்த பட்சம் 280 கிராம் பால் அருந்த வேண்டுமென்று உணவு ஆராய்ச்சி நிபுணர்கள் கருதுகிறார்கள். புரதப் பொருள்கள், தாதுப் பொருள்கள், விட்டமின்கள் மற்றும் கொழுப்புச் சத்துக்கள் மிகுந்துள்ள பால் ஒரு பரிபூர்ண உணவாகும். சைவ உணவு சாப்பிடுபவர்களுக்கு ஜீவ சம்பந்தமான, அவசியமான, புரதப் பொருள்கள் பாலிலிருந்து மட்டுமே கிடைத்தாக வேண்டும். துரதிர்ஷ்டவசமாக; நம் நாட்டில், அருந்துவதற்கும் பாலிலிருந்து உண்டாக்கப்படும் பலவித பொருள்களைத் தயாரிப்பதற்கும் கிடைக்கக் கூடிய மொத்த பாலின் அளவு, தலைக்கு ஒரு நாளைக்கு 140 கிராம் மட்டுமே. மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தின் முடிவில் கூட கிட்டத்தட்ட 145 கிராம் பால் மட்டுமே கிடைக்கக்கூடும்.

போக்கு வரவு வசதிகள் பெருகுவதன் மூலமும் நல்ல நூதன பால் பண்ணைகளை அதிகமாக நிறுவுவதின் மூலமும் அருந்துவதற்குப் பால் இன்னும் கூடுதலாகக் கிடைக்கும். இது பொது மக்களுக்கு மட்டுமல்லாமல், பால்காரர்களுக்கும் நல்ல நிலையாகும். ஏனெனில், பாலிலிருந்து



தயாராகும் பொருள்களை விற்பதை விட பால் விற்பனை செய்வதே பால்காரர்களுக்கு அதிக லாபகரமானது.

ஆனால், பால் பாலாகவே அதிகமாக அருந்தப்பட்டால் நெய்யின் உற்பத்தி குறைந்துவிடும். உலகத்தின் முற்போக்கு நாடுகளிலுள்ளதைப் போலவே, நம் நாட்டிலும், நெய்யைப் போன்ற விழுதான, கொழுப்புச் சத்தின் பெருகிவரும் தேவை நாளடைவில் வனஸ்பதி பூர்த்தி செய்யும். பால் பண்ணைகள் மிக நூதன

முறையில் அமைந்துள்ள, வெண்ணெய் ஏராளமாகக் கிடைக்கும் தென்மார்ச், ஹாலந்து போன்ற நாடுகளில் கூட வனஸ்பதி போன்ற விழுதான தாவரக் கொழுப்பையே முக்கியமாக உபயோகிக்கிறார்கள். விட்டமின்கள் சேர்த்த வனஸ்பதி பரிசுத்தமான வெண்ணெய்க்கும் நெய்க்கும் சரிசமமாக போஷாக்கு அளிக்க வல்லது. மேலும், எளியில் கிடைக்கும் தாவர எண்ணெய்களிலிருந்து தயாரிக்கப் படுவதால் வனஸ்பதி உபயோகிக்க மிகச் சிக்கனமானது.

வனஸ்பதி மற்றும்  
வனஸ்பதி போன்ற  
கொழுப்புச் சத்துக்கள்  
உலகமெங்கும்  
உபயோகிக்கப்படுகின்றன

இதர விவரங்கட்கு கீழ்க்கண்ட  
விலாசத்திற்கு எழுதுங்கள்:-

தி வனஸ்பதி மான்யுபாக்சரர்ஸ்  
அஸோலியேஷன் ஆப் இந்தியா

இந்தியா ஹவுஸ்,  
போர்ட் ஸ்ட்ரீட், பம்பாய் 1



“ஒரு வாரம், பத்து நாள் இருக்கும். நான் உங்கள் மிட்டாய்க் கடையின் பெஞ்சில் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்த போது நீண்ட அங்கி அணிந்த சாமியார் ஒருவர் பழக் கூடைகளோடு வந்து ஹல்வா வாங்கினாரே, ரூபகம் இருக்கிறதா உங்களுக்கு?”

“சாமியாரா? சரியாக ரூபகம் இல்லையே!”

“பத்து ரூபாய் நோட்டைக் கொடுத்தார். பாக்கிச் சில்லறையைக் கூட வாங்கிக் கொள்ளாமல் ஹல்வாப் பொட்டலத்தோடு புறப்பட்டு விட்டார். பிறகு மறுபடியும் அவரைக் கூப்பிட்டு...”

“ஓ! ரூபகம் வருகிறது. ரவிலுக்கு அவசரம் என்றுரே. இவருக்காக யாரோ ஸ்டேஷனிலே வந்து காத்திருப்பார்கள் என்றும் சொன்னாரே! பாக்கிச் சில்லறை வாங்க மறந்து போனதற்கு இந்த அவசரத்தான் காரணம் என்று சொல்லிக் கொண்டே பிறகு ஓட்டமும் நடையுமாக ரவிலுக்குச் சென்றார். இப்போது ரூபகம் வருகிறது!”

“ஒருவேளை அவர்தான் சித்திரா னந்தரோ? சாயந்திரம் அல்லவா வந்தார். வடக்கே புறப்படுகிற வண்டியைப் பிடித்திருப்பாரோ? ஒருவேளை திவான்பகதூர் செந்தில்நாயகம் இவருக்காக ஸ்டேஷனில் காத்துக் கொண்டிருந்திருப்பாரோ? கல்கத்தாவிலே கலியாணப் பேச்சுப் பேசுவதற்காக இருவரும் சென்றிருப்பார்களோ? அதனால் தான் பழக் கூடையும் மிட்டாய்ப் பொட்டலமுமாக இனிப்போடு சென்றிருப்பார்களோ?”

இதைக் கேட்டதும் இளைஞன் இலேசாகச் சிரித்தான்.

“நண்பர்களே! என்னிடமும் எனது எதிர்கால வாழ்க்கையிலும் நீங்கள் அன்பு காட்ட ஆரம்பித்து விட்டீர்கள். அதனால்தான் இனிப்பான என்னைங்கள் உங்கள் மனசில் எழுபிறைன...”

லாலா சொன்னார்:

“தம்பி! எது எப்படியானாலும் இனிக் கவலையில்லை. வக்கீலிடம் உங்களைச் சேர்க்கும் வரை நீங்கள் எங்களுடைய பாதுகாவலில் இருங்கள்! இனிமேல் இந்தச் சினிமாச மண்டபத்துக்கு நீங்கள் தனியாக வரக் கூடாது. நாங்கள் இருவரும் வரும் போது உங்களையும் எங்களோடு அழைத்துக் கொண்டு வருவோம். விடுதியில் உங்களுக்குத் துணையாக இருப்பதற்குச் சரியான ஆள் ஒருவரை அமர்த்திவிடு



பாகவதர் : இவ்வளவு வருடம் கழித்து என்னை எதற்குக் கச்சேரிக்குக் கூப்பிட்டு?

மனைவி : சபாவில் ராமாயணம் வைத்துக் கேட்டானாம். கும்பகர்ணப் படலம் வந்தவுடனே உங்க ரூபகம் வந்ததாம்! உடனே புறப்பட்டு வந்தார்களாம்.”

கிறோம். இன்றிரவு உங்களை விடுதியிலே கொண்டு சேர்த்ததும், முதலாவது வேலையாக நாங்கள் சிலம்ப ஆசாணத்தான் பார்க்கப் போகிறோம். வல்லாளவேலரும் பஞ்சவர்ணமும் இனிமேல் அந்த மண்டபத்துப் பக்கமே தலைகாட்டக் கூடாது. அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாட்டைச் செய்து விடவேண்டும். ஏனென்றால் இந்தச் சித்திர மடலின் கதையைக் கேட்ட பிறகு வல்லாளவேலர் எத்தனை பயங்கரமானவர் என்பது இன்னும் பல மடங்கு தெளிவாகப் புரிகிறது! உங்களை அவர் பித்தொடரும்படி விடவே கூடாது. இது விஷயத்தில் மெத்தனமாக இருந்து விடாமல், இன்றிரவு ஒரு சரியான ஏற்பாட்டைச் செய்துவிட வேண்டும். உங்கள் பேச்சைக் கேட்ட பிறகு உங்களை ஒரு புதிய நண்பர் என்றே எண்ண முடியவில்லை எங்களால். ஏதோ பல ஆண்டுகள் உங்களோடு பழகியது போன்ற ஒரு பிரமையே உண்டாகிறது. செண்பகநாயகி கோவிலின் சித்திரங்கள் இப்படி ஒரு சோகமான முடிவை அடைந்ததற்காக நாங்கள் உண்மையிலேயே மிகவும் வருந்துகிறோம். இனி அந்தக் கோவிலின் கவர் ஓவியங்கள் நல்ல முறையிலே, எல்லா ருடைய ஒத்துழைப்போடும் மீண்டும் புதுப்பிக்கப்பட வேண்டும் என்று மனப்பூர்வமாக நாங்கள் ஆசைப்படுகிறோம். ஜமீந்தார் அனவரதபுவனபதி தீமது வாழ்வின் கடைசிக் காலத்தில் ஒரு பெரிய மனக் குறையோடுதான் இந்த உலகிலிருந்து மறைந்திருக்கிறார். எல்லவ நாதனுடைய இலட்சியமும் ஒரு நிறைவேறாத கனவாகவே முடிந்து விட்டிருக்கிறது. உங்களுடைய பாட்டனு





“வித்வான் தேவகானமாகப் பாடு கிறாரே!”

“அவர் அகர சாதகம் பண்ணினவர் இல்லையா!”

ரான சிவகாமிநாத ஓவியருடைய மனத்தின் ஆசைக் கனவுகளைப் பற்றியோ சொல்ல வேண்டியதே இல்லை. மறைந்து சென்ற இந்த மூன்று உத்தமர்களுடைய ஆன்மாவும் அந்தச் செண்பக நாயகி கோவிலையே சுற்றிச் சுற்றி வலம் வந்து கொண்டிருக்கின்றன என்றே நான் நினைக்கிறேன். ஜமீந்தார் அனவரதபுவனபதி வில்வநாதனை முதன் முதலாகச் சிங்கம் புத்தாருக்கு அழைத்து வந்த போது, ஓவிய இலட்சியங்களோடு அவருடைய உள் மனத்திலே இன்னொரு பெரிய ஆசையும் மலர்ந்திருக்கிறது. அந்த ஆசையின் காரணமாகத்தான் தமது மகன் செல்வி வில்வநாதனிடம் சித்திரம் பயில்வதையும், அந்த உறவு வளர்வதையும் அவர் ஊக்கப்படுத்தி வந்தார். ஆனால் எதிர்பாராதவிதமாக எல்லா மனக்கோட்டைகளும் பாவம், தகர்ந்து போய் விட்டன. ஜமீன் குடும்பத்துக்கும் உங்கள் குடும்பத்துக்கும், உங்கள் தகப்பனார் காலத்திலேயே ஏற்பட்டிருக்க வேண்டிய அந்த உறவு, அந்தச் சம்பந்தம், அவர்களுடைய சத்ததிகனின் காலத்திலாவது இப்போது ஏற்பட வேண்டும். அப்படியானால்தான் அந்தப் பெரிய உள்ளங்களுக்கு ஒரு நிம்மதி உண்டாகும். மறைந்த உயிர்களுக்கு ஒரு சாத்தி ஏற்படும். அருவமாக நின்று அந்தப் பெரியவர்கள் உங்களுடைய வாழ்வை இயக்கி வருகிறார்கள் என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. அப்படியில்லை என்றால், ஒரு பெண்ணைப் போல நீங்கள் இன்றைக்கும் நாட்டியம் ஆடக் கொண்டு தான் கல்கத்தாவிலே காலம் கழித்திருப்பீர்கள்! சித்திர இறகைக் கையில் பிடித்திருக்க மாட்டீர்கள்! உங்கள் வாழ்க்கையில் சித்திரானந்தரின் சத்

திப்பு ஏற்பட்டதே ஒரு வகையான ஆன்ம இயக்கம் என்றுதான் எனக்குப் படுகிறது! அந்தச் சத்திப்பின் பயனாகத்தானே உங்களுடைய அங்கீகாரம் மனம் மாறியது. அதன் பயனாகத்தானே உங்களுடைய சித்திர ஆசைகளுக்கு ஒரு போக்குக் கொடுத்தார் உங்கள் அன்னை! அதன் பிறகு மீண்டும் அந்தச் சித்திரானந்தருடைய கடிதம் வந்த பிறகுதானே, நீங்கள் பனைமலைக்குப் புறப்பட்டுவர அனுமதி கிடைத்தது! இதை யெல்லாம் எண்ணிப் பார்க்கும் போது, நம்முடைய முயற்சிகளுக்கு அப்பால் எத்தனையோ ஆன்ம இலட்சியங்கள் நம்மைச் சூழ்ந்து நின்று, நமது வாழ்க்கை திகழ்ச்சிகளை இயக்கி வருகின்றன என்பது நன்கு புலனாகிறது! ஆகையால் மனம் தளர்வதற்கோ அளவுக்கு மீறி அச்சம் கொள்வதற்கோ அவசியம் இல்லை. முன்னாக்கிரகையாக இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக ஓரளவு எச்சரிக்கை செய்தேன். மற்றப்படி நீங்கள் வதரியமாக இருங்கள். விடுதியிலே சிறையிருப்பது போல் இருக்க வேண்டிய அவசியமே இல்லை!” என்றார் இளைஞனிடம் லாலா!

“சத்திர விலாஸ்” விடுதிக்குள்ளே நாங்கள் மூவரும் நுழைந்ததும் “ராம் ராம்” என்று சொல்லி லாலாவை வரவேற்றார் விடுதியாளர். “ராம் ராம்” என்று சொல்லிக் கொண்டு உள்ளே செல்லும் போதே விடுதியாளர் லாலாவைப் பார்த்துக் கேட்டார், “ஓ, இந்தக் கல்கத்தா இளைஞர் உங்களுக்கு நண்பரா?” என்று.

“ஆமாம். ஏதாவது அவருக்குச் செய்தி இருக்கிறதோ?” என்று ஆவலோடு கேட்டார் ராம்சிங்.

“இரண்டு மூன்று தடவை வண்ணர்பேட்டை வக்கீலையாவிடமிருந்து இவரைத் தேடிக் கொண்டு ஆள் வந்தது. இப்போது வக்கீலையாவின் கார் வந்து இங்கேயே காத்திருக்கிறது. பையா, அந்த டிரைவரைக் கூப்பிடு!” என்றார் விடுதியாளர்.

“ஓ! அப்படியா சமாசாரம்! பவே! தம்பி, அப்படியானால் ஒரு காரியம் செய்யுங்கள். நம்முடைய மிட்டாய்க் கடைவிலிருந்து ஹல்வா வரவழைக்கிறேன். இந்த விடுதியிலே கடக்கட மசாலா தோசை இருக்கிறது! இரண்டையும் சாப்பிட்டு விட்டுச் சூடான பால் ஒரு கப் குடித்து விட்டு, ஆனந்தமாகப் புறப்படுங்கள்!” என்று உற்சாகத்தோடு கூறினார் லாலா ராம்சிங். (அடுத்த இதழில் முடியும்)



சிறப்பாக சுவைஇன்பம்  
அளிக்கும்  
**காபி**



**ப்ரூக் பாண்ட்**  
**மேமிலி பிராண்ட் ப்யூர் காபி**

AVTDB 432





## டெட் கொண்டு சலவை செய்த ஆடைகளிலுள்ள நம்பிக்கை

இதோ இந்த இளைப்பிசாத விளையாட்டுத் தோழிகளின் கம்பீரத் தோற்றத்திற்கும், தன்னம்பிக்கைக்கும் காரணம் அவர்கள் அணிந்திருக்கும் ஆடைகள் பூர்போன்ற புதுமையுடன் பளிச்சென்று டெட் கொண்டு சலவை செய்யப்பட்டதாய்தான்.

டெட் ஒரு சேலத்தை சலவைப்போதும், எண்ணுக்குப்பலிக்கும் போதும் கைத்துள்ள டெட் ஒரு புள்ள சலவைப் படிவாகும். கடின மற்றும் மோசன திறமும் டெட் எவ்வளவு அளக்கிறது, மலையிலான ஆடைகளையும்—புத்தி, சிவிக், சோவ், கப்பலி—வெள்ளை அல்லது பல் வண்ணங்களிலுள்ள ஆடைகளையும்—கவனித அளவுக்குப் பரிமாற்றி திறமைடும் டெட் சலவை செய்கிறது.

டெட்டின் சலவை உட்களுக்குப் பெருமை.

டெட்டினும் சலவை செய்தால் அதிக வெண்மை கிடைக்கும்.

ஸ்வஸ்திக் ஆடில் கிடில் சிட்... பம்பாய்-1.



SHIR SON 4 TANK



“இருபத்தைந்து வயது நிரம்பிய ஓளமைச் கமைதாங்கி. இல்லத்திலுந்து உறவினர் தந்த அன்புச் கமைதாங்கி. பருவந்திரண்ட பாசைவ கொடுத்த காதற்கமைதாங்கி. வளர்ந்த சுகோதரன் வேலை இழக்க அங்கும் கமைதாங்கி. வாழும் தங்கை வீன் கணவனுக்காக மேலும் கமைதாங்கி. வபட்டத்திலும் ஒரு மடிமச்சி அடைந்தவன் கைதுயே கமைதாங்கி”-ஆம். இது தான் கமைதாங்கியின் கதை.

## சுமைதாங்கி



வகிப்பதோடு சமயங்களில் அவரால் சிறவும் முடிவிறதே! பாபுவின் தோழன் பாகத்தை ஏற்றுப் பட்டின் ஹாஸ்ய அம்சத்துக்கே உறை விடமாக விளங்குகிறார் நாகேஷ். அனுபவம் முதிர்ந்த ஹாஸ்ய நாகரான கே. சாரங்கபாணியின் பாணியே தலியானது.

எஸ். விஜயலட்சுமி வீன் தோற்றம்தான் எடுப்பாக இருக்கிறதே தவிர நடிப்பு....?

உருக்கமான சிவ சம்பவங்களை வைத்துக் கொண்டு கதை பிளையப்பட்டிருப்பதால் பார்ப்பவர்கள் பவர் உருகிப் போகலாம். ஆனால் விமரிசைக் கண்கொண்டு பார்த்தால்...! ரூடும் பத்தில் சாதாரணமாக ஏற்படும் கஷ்டங்களுக்காக ஒரு படித்த வானின் வீட்டை

வீட்டே ஓடுவதும், காதலில் தோல்விபற்ற காரணத்துக்காகக் கிதிந்துவப் பாதிரியாக மாறுவதும் என்ன கதையோ! என்னைப் புறத்தில் அத்தியன் ஆக்கிரமித்துத் தொல்லை கொடுக்கும் வேளையில் இத்தகைய கோழைத் தனம் பிரசாரம் செய்யப்படலாமா?

கதாநாயகன் ஒரு பாட்டைப் பாடிக்கொண்டு, காடு, மலை, வனத்திரங்களைக் கடந்து செல்வது நம் தமிழ்ப் படங்களின் விசேஷ அம்சமாகி விட்டது. அந்த அம்சம் “கமைதாங்கி”யை மட்டும் கம்பா விட்டுவிடவில்லை. “மனிதன் என்பவன்” என்னும் ஒரு சுவைபான பாட்டைப் பாடிக்கொண்டு பாபு நடக்கிறான். “ராதைக் கேற்ற கண்ணலே” என்ற பாட்டு தள்ளியிருக்கிறது.

“கமைதாங்கி”யில் கமைதாங்கி வரும் காட்சிகளுக்கு இடையில் கமைதாங்கி தீவனம் வைத்துச் சுவைக்க வேண்டிய காட்சிகளும் நிறைய வருகின்றன.

ஜெமினி கணேசன் தான் பாபுவாக வருகிறார். ஆரம்பத்தில் கல்லூரி மாணவர்களின் சபதம் கூறி அதன்படி ராதையைக் காதலிக்க முயன்ற கட்டம் பிலே ஜோர். உபாத்தியாயரிடம் “ரோமியோ - ஜூலியா” கதையைக் கேட்டுக் கொண்டே அவர் பெண் ராதாவுடன் விழியானே போகவதும், தடுமாறித் தவிப்பதும் சபாஷ் போடவைக்கின்றன. இடைவேளைக்குப் பிறகு இத்தகையதும் சேர்த்து வைத்து அவர் கண்ணீர் விடுகிறார். கடைசியில் உற்றுரை மறந்து உறவினரைத் துறந்து கிதில் தவப் பாதிரியாகி நடிப்பில் சிறந்து நம் மனத்திற் நிறைந்து விடுகிறார்.

நடிப்பில் முதல் இடம் பெறுபவர் தேவிகா. அவர்தான் உபாத்தியாயர் மகள் ராதா. கருக் கருக்கென்று போகவதும், கடச் கடப்பதில் கொடுப்பதும், பிறகு காதலில் குழைவதும், இறுதியில் காதலில் எமாற்றம் அடைந்து துடிப்பதும் எல்லோருடைய மனத்திலும் பதிந்து விடுகின்றன.

முத்துராமலிங் நடிப்பு மேலு கு பெற்றிருக்கிறது. குடும்பப்பொறுப்பு, பாசம் இரண்டையும் தங்கு







## அன்னை

சுதாநாயகன், சுதாநாயகி இருவரும் வாலிப வயதினராக இருக்க வேண்டும் என்பதுதான் நம் சிவிமாப் படங்களின் நியதி. அந்த நியதி ஏன். எம்.பிள் தயாரிப்பான இத்தப் படத்தில் அடியோடு மாறியிருக்கிறது. அதுவே புதுமையானதொரு திரும்பமாக அமைந்து விட்டது. அதற்குக் காரணம் கதையின் அமைப்புத்தான்.

மக்கட் பேற்றுக்காக ஏங்கும் ஒரு பேதைப் பெண்ணின் கதைதான் "அன்னை". சாவித்திரியின் முதல் குழந்தை பிறந்ததும் இறந்து விடுகிறது. இத்துடன் அவளுக்கு மழலைச் செல்வம் வாழ்நாள் முழுவதும் கிட்டாத பாக்ஷியமாகியே இருந்து விரும் என்று ஆல்பத்திரியின் கூறிவிடுகிறார்கள். அதுவே அவளுக்கு ஒரு மன நோயாகிவிடுகிறது. சாவித்திரியின் தங்கை சீதா ஓர் அநாதை மலிந்தனைக் காதலித்து மணம் புரித்து கொண்ட காரணத்தினால் பெற்றோர்களின் வெறுப்புக்குப் பாத்திரமானதொரு ஒரு குழந்தைக்கும் தாயாகி விடுகிறாள். சாவித்திரி அந்தக் குழந்தையை வளர்க்கும் பொறுப்பை ஏற்றுக் கொள்கிறாள்; குழந்தை தன் மகனாகவே இருக்க வேண்டும் என்பதற்காகச் சீதாவை வெளியேற்றி விடுகிறாள். பல்லாண்டுகள் கழித்து, சீதா முடையாகிவிட்ட தன் கணவனுடன் மகனைக் காணும் ஆசையால் சாவித்திரியைத் தேடிக் கொண்டு வருகிறாள். அவள் மகன் செல்வம் அப்பொழுது வைத்தியக் கல்லூரியில் படித்துக் கொண்டிருக்கிறான். இதற்கு மேல்தான் படம் களைக் கட்டுகிறது. பின்னர் அவனைப் பெற்றவனுக்குச் சொத்தமா, அல்லது வளர்த்தவனுக்குச் சொத்தமா என்பது பெரிய பிரச்சனையாகப் படத்தைக் கடைசி வரையில் ஒட்டுகிறது. இறுதியில், பல அசம்பாவிதமான நிகழ்ச்சிகளுக்குப் பிறகு பெற்றவன், வளர்த்தவன் இருவருக்குமே பின்னர் சொத்தம் என்பது முடிவாகிறது.

பாணுமதியின் நடிப்புக்கு என்றமே தனி மதிப்பு உண்டு. எந்தப் பாத்திரத்தைக் எந்தாலும் தகுபவாக மாறி நடிக்கும் தனி ஆற்றல் படைத்தவர் பாணுமதி. "அன்னை"யிலும்

சாவித்திரி பாத்திரத்தில் அவர் நடிப்பு முன்மையிலும் சிறந்து விளங்குகிறது. சிறிது காலமாக அவரை வெள்ளித்திரையில் காணாமல் இருந்ததற்கு இப்பொழுது வட்டியும் முதலுமாக நடிப்பு விருத்தளித்து விட்டார். பாணுமதி பாடும் "பூவாடிக் காயாடிக் கனித்த மரம் ஒன்று" என்ற பாட்டு நல்லாயிருக்கிறது.

எஸ். வி. ரங்காராவ் சாவித்திரியின் கணவராக வந்து அதியற்புதமாக நடித்திருக்கிறார்.

"அன்னை"யை அழகட்டும் காட்சி சத்திரபாபு - நாகேஷ் நடிக்கும் "கலா - மஜ்னூன்" இசை நாடகம். மஜ்னூன் பாக்கை ஏற்ற சத்திரபாபுவின் நடிப்பும் நடனமும் அபாரமாயிருக்கின்றன. நாகேஷ் மஜ்னூனுக்கு ஏற்ற கலா என்ற பெயரை

அநாயாசமாகத் தட்டிக் கொண்டு போகிறார். அந்தக் கட்டத்தில் கொத்தமங்கலம் கம்புலின் பாடல்கள் தமாஷாயிருக்கின்றன.

அன்னையின் அருள் உள்ளத்தைக் காட்டுவதாக எண்ணிப் பல அநாதைகளை அவள் ஆதரித்து வருவதாகக் காட்டுவது வேறும் அசட்டுத்தனமாகத் தோன்றுகிறது. அநாதைப் பித்துக்குள்ளிகள் போடும் கச்சலும், செய்வும் கொண்டுவந்ததன்மையால் காரியங்களும் கொஞ்சமும் சரிக்க முடியவில்லையே! சத்திரபாபுபெருச்சாவிவேட்டை ஆடுவதும், பெருச்சாளிகள் தூங்குகிற பித்துக்குளிகள் மிதெல்லாம் ஏறி ஓடுவதும் அசிரிக்கமா யில்லையா? படத்தில் சிறிப்பு வேண்டுமென்றால் சித்தித்து நல்ல முறையில் அமைக்கக் கூடாதா? சம்பவங்களில் உள்ள ஹாலயங்கள் சிரிக்கக் கூடியதாயில்லை; ஆனால் தயாரிப்பாளர்களின் அசட்டுத்தனத்தை எண்ணித்தான் சிரிக்க வேண்டியிருக்கிறது. மேற்படி காட்சிகள் பொறுமையை ரொம்பச் சோதிக்கின்றன.

சௌகார் ஜானகி சீதாவின் பாகத்தில் தோன்றிக் கண்ணிரில் மிதந்து கரை காணாத யுரத்தில் கரைந்துபோகிறார். கண்ணும்பா, எம். வி. ராஜம்மா போன்றோரு தாயார் வேஷத்துக்கு இன்னொருவராகச் சௌகார் ஜானகியைச் சேர்த்துவிட வேண்டியதுதான். தாய்ப் பாத்திரத்தை வெகு அழகாக அவரால் வெளிப்படுத்த முடிந்ததே!

டி. எஸ். முத்தையா சீதாவின் கணவன். வீடிமுத்து, வாசல் இமுத்து, கடைசியில் ஒரு காலையும் இமுத்து தவிக்கும் பாத்திரமானாலும் நடிப்பை அவர் எங்குமே இழந்துவிடவில்லை.

குமாரி சரஸ்வதி இன்னும் நடிப்பு நன்கு பயிலவேண்டும். வனப்பும் கவர்ச்சியும் மட்டும் இருந்தால் போதுமா?

கிருஷ்ணன் - பஞ்சு டைரக்டஷன் என்பதை மெய்ப்பிக்கப் பல தத்புபமான குடும்பக் காட்சிகள் தோன்றுகின்றன.

ஒரே மாதிரிப் படங்களைப் பார்த்து அனுதூர் போயிருக்கிற சமயத்தில் சற்று மாறுதலான கதைப் போக்கைக் கொண்ட "அன்னை" ஆறுதலளிக்கிறது. —கார்தன்



# பாலுலேரி பெளியிட் சிட் பண்ணு (பிரைவேட்) லிட்.

(முதலியது)

விண்ணொளி மாதம் 1-1-1963 ஸ்பாண் மாதம் 1-1-1963

(கிழக்குக் காலியே ஸ்டேஷனுக்கு 100 மீட்டர்)

Post Bag No-8769

பம்பாய் - 22

தலை "GROWRICH"

போன் : 471488

25 குறுவிய கால எலச் சீட்டுகள் 25  
மா த ங் க ள் 2-வது ஞாயிற்றுக்கிழமை ஏலங்கள் அங்கத்தினர்கள்  
1963 ஜனவரி மாத லீரில்

சேரக் கடைசி தேதி 12-1-1963 ... முதல் ஏலத் தேதி 13-1-1963

வகுப்பு மாதச் சந்தா சீட்டுத் தொகை வகுப்பு மாதச் சந்தா சீட்டுத் தொகை

|   |           |             |   |          |           |
|---|-----------|-------------|---|----------|-----------|
| A | ரூ. 200/- | ரூ. 5,000/- | F | ரூ. 25/- | ரூ. 625/- |
| B | ரூ. 100/- | ரூ. 2,500/- | G | ரூ. 20/- | ரூ. 500/- |
| C | ரூ. 50/-  | ரூ. 1,250/- | J | ரூ. 10/- | ரூ. 250/- |

## நீண்டகால எலச் சீட்டுகள்

சேரக் கடைசி தேதி 12-1-1963 ... முதல் ஏலத் தேதி 13-1-1963

50 மாதங்கள்

50 அங்கத்தினர்கள்

| வகுப்பு | மாதச் சந்தா | சீட்டுத் தொகை | குறித்த தள்ளுபடி |
|---------|-------------|---------------|------------------|
| C       | ரூ. 200/-   | ரூ. 10,000/-  | ரூ. 1,000/-      |
| A       | ரூ. 100/-   | ரூ. 5,000/-   | ரூ. 500/-        |
| B       | ரூ. 50/-    | ரூ. 2,500/-   | ரூ. 250/-        |
| D       | ரூ. 20/-    | ரூ. 1,000/-   | ரூ. 100/-        |

விவரம் தெளிவாக எழுதித் கேட்பவர்களுக்கு எங்கள் விதிகள் இலவசமாக அனுப்பப் படும். சிட்டில் அங்கத்தினர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளும் உரிமை பண்டைச் சேர்த்தது.

வெள்ளிக்கிழமை (வார விடுமுறை நாள்)

வேலை நேரம்: காலை 8 முதல் 11 மணி வரை; மாலை 4 முதல் 8 மணி வரை (போர்டார் உத்தரவுப்படி) எம். வி. சுப்ரமணியம், மாணேஜிங் டைரக்டர் தலைமை ஆபீஸ்: "பாலுலேரி பிள்டிங்ஸ்", 3, சிங்காராச்சாரி தெரு, தபால் பெட்டி நெ 414 திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ்-5

இதர விவரங்கள்: 1. 185, முதல் மாடி, ஆளுவது கிராஸ், காந்தி நகர், பெங்களூர்-9  
2. "கான்ஸன் ஹவுஸ்", 1/24, ஆஸப் அலி ரோடு, புது டெல்லி-1  
3. "பாலுலேரி பிள்டிங்ஸ்", 14-A/4, W.E.A. கரோல்பாக், புது டெல்லி-5  
4. 198, முதல் மாடி, ஜோர்பாக் நர்ஸரி, புது டெல்லி-3  
5. 48, லேக் குளோஸ், கல்கத்தா-29

எ ங் க ள் சே சை வ உ ங் க ளு க் கு த் தே வை

பண்டிட்  
டி.கோபாலாச்சாரியின்

அருணா

ஸ்திரீகள் ஆரோக்ய  
சீசனபாக்யதகிற்கு

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்  
பிரைவேட் லிட்.  
சிசனா - 17





# ஒருசில லோமா துளிகள் நரைமயிரை



கேசத்தைக் கருமையாக்கு  
வது மட்டுமல்ல, கேசத்திற்கு  
ஓர் போஷாக்கும் கூட!

தவிர்க்க உங்களுக்கு உதவுகிறது

‘லோமா’வைத் தவறாமல் தினந்தோறும்  
ஒரிரு தடவை உபயோகியுங்கள். நரை  
மயிர் மறையும் அடையாளங்களையும்,  
அவற்றிற்குப் பதிலாகக் கண்கவர் கரு  
மையான கேசம் இளமைப் பொலிவு  
டன் விளங்குவதையும் காண்பீர்கள்.

ஏகபோக ஏஜெண்டுகள் &  
ஏற்றுமதியாளர்கள்:

எம். எம். கம்பாத்த்வாலா,  
அஹமதாபாத்-1. (இந்தியா)  
ஏஜெண்டுகள்:

ஸி. நரோத்தம் & கோ., பம்பாய்-2.

TAM

ஸ்டாக்கிஸ்டுகள்: மெஸின் ஜே மாக்பாய் அண்டு கம்பெனி, 260, சைரூ பஜார், மதராஸ்-1



பத்மாவுக்கு அழகை குழறிக் கொண்டு வந்தது. "அவள் என்னைக்குமே சிறு குழந்தையாக இருந்திருக்கக் கூடாதா?" திடீரென்று அளவிறு முடியாத ஏக்கம் அவள் நெஞ்சில் பரவிப் பட்டிருந்தது.

"பெண் வளர்த்தியோ பிர்க்கங்காய் வளர்த்தியோ என்பார்கள். அது போல், நம் பத்மாதான் எப்படி வளர்ந்து விட்டான்?" என்று அம்மா அடிக்கடி சொல்வது போல அவள் ஏன் 'கிடு கிடு' என்று பெரியவளாய் வளர்ந்தாள்?

விவரிக்க இயலாத ஊமை வேதனையின் தாபத்தில் பத்மாவின் தெஞ்சு பரிதாபமாய் அழுந்தியது. விழிக்கையில் நீர் முத்துக்கள் கொத்துக் கொண்டன.

"பத்மாக்கண்ணு, வரலாம்மா, உனக்குத் தலை சிலி விட்டேன்...."

வேலிக்காரி வள்ளியின் குரலில் கேட்டதும் சட்டென்று கண்களின் துடைத்துக் கொண்டு எழுந்தாள் சிறுமி பத்மா. தம்பி பாபுவின் ஈர உடலைத் துடைத்தபடியே குவியலறையிலிருந்து வந்து கொண்டிருந்த வள்ளி, பத்மாவைக் கண்டதும், "தம்பிக்கு திசார், சொக்காய் எடுத்துக் கொடு. உனக்கும் தலை பிள்ளி விடுகிறேன், வா!" என்றாள். பத்மா அளமாரியிலிருந்து சலவைச் சட்டையை எடுத்துப் பாபுவுக்கு அணிவிக்க முன் வந்தாள். "வெடுக்" என்று அவளிடமிருந்து அதைப் பிடுங்கி விசி எறிந்தாள் பாபு.

"எனக்கு இது ஒண்ணும் வேண்டாம், போ. அள்ளைக்குப் புதுசா கைச்சேத அந்தச் சொக்காய்தான் எனக்கு வேணும்...."

பாபு பிடிவாதம் பிடித்தான். பத்மாவுக்குக் கோபம் கோபமாக வந்தது. அவள் முதுகில் நாறு அறை வைக்க அவள்கைகள் பரபரத்தன. அவளை அடித்து விட்டால் அப்பறம் ஏற்படுவது பிரளயம் தான். உருண்டு, புரண்டு, அழுது ஆகாத்தியம் செய்யும் அவள் கூச்சல், மாடியில் பத்திரிகை படித்துக் கொண்டிருக்கும் அவர்கள் தந்தையை வரவழைத்து விடும்.

அப்பா பத்மாவைத்தான் கோபித்துக் கொள்வார். ஏனென்றால் அவள் பெரியவள். எள்தான் அவள் பெரியவளாய்ப் பிறந்து தொலைத்தாளோ?.....

பத்மா சிரமப்பட்டுத் தன் மனத்தை அடக்கித் தம்பியிடம் கனிவாகப் பேசலானாள்.

"பாபுக் கண்ணு.... நீ சமர்த்தோவ்னோ? நல்ல பையனுச்சே! புதுச் சொக்காயை, நம்ம பள்ளிக்கூடத்திலே 'எக்ஸ்கர்ஷன்' போடப்போதான் போட்டுக்க வேணும்னு தீர்மானம் அன்றைக்கு அதை மடிச்சப் பிரோஸிலே வைச்சே?"

"ஆமாம், வைச்சேன். இன்னிக்குப் போட்டுக்கணும்னு ஆசையாயிருக்கு.."

"சரி. எனக்கென்ன, எடுத்துத் தரேன். உன்னோடது பழசாகப் போகட்டும். அக்காவுடையது அப்படியே புதிசா, பண்பள்ளு...."

பத்மா முடிப்பதற்குள் 'பர பர' வென்று சலவைச் சட்டையை எடுத்துத்தானே அணிந்து கொண்டாள் பாபு.

"நீல நிராகும், வெள்ளை 'சிலுக்' குச் சொக்காயும், 'ஜில்'லுன்னு ஆபீசர் கணக்காக இருக்கு, பாபுத் தம்பி! நீ நல்ல பிள்ளை யாச்சே. அக்காவைப் படுத்தலாமா?"

அம்மா  
நல்லவள்  
உமாகுருமர்த்தி





வள்ளியின் சொற்கள் பாபுவின் முகத்தை மலர்ச் செய்தன.

“சரி! நான் அப்பாவிட்டே போய்த் தலை வாரிக்கப் போகிறேன்....” என்றவனுய் மாடிக்கு ஓடினான். அவனுக்கு வள்ளியிடம் ‘புரஸ்’ செய்து கொள்ளப் பிடிக்காது.

பத்மா எண்ணெய் சீசாவும், சீப்பும் எடுத்துக் கொண்டு வந்து வள்ளியின் மன்னால் அமர்ந்தான்.

“வள்ளி! இன்னிக்கு எனக்கு இரட்டைப் பின்னல் பின்னி விடுன்.”

பத்மா ஆவலுடன் வள்ளியின் முகத்தை நோக்கினான்.

“அந்த நாகரிகம் எல்லாம் எனக்கு வராது. கண்ணு. நான் சுத்த நாட்டுப்புறம் ஆச்சே? ஏதோ ‘காமா, சோமா’ என்று சடை போடு வேன்.....” கபடமற்றச் சிரித்தான் வள்ளி.

பத்மா அதிருப்தியுடன் ஒற்றை சிப்பான் எடுத்துக்கொடுத்தான். அவனுக்குக் குழந்தை முதலே தலை மயிர் அதிகம். ‘கரு கரு’ வென்று அலைஅலையாகப் பருந்து முகத் துக்கத் தனிச் சோபை அளித்துக் கொண் டிருக்கும் சிகை.... தோகையாகப் படர்ந்த சுத்தலை, அம்மா இழைய இழைய வாரிப் பின்னவிட்டாளாலும், இரை திசை பாய்பு போக் பின்னல் கைத்து இருப்புக்குக் கீழ் தொங்கும். இந்த வள்ளிக்கு எங்கே நல்லுயிர் பின்னல் போடத் தெரிகிறது? முகத்தைத் திருப்பினால் பின்னலும் கூடவே அசையும்படி அவ்வளவு இறுக்கமாக.... பிடரியில் இழைப்ப வாய், ரீப்பன் முடிச்ச கசங்கிச் சுருண்டு... ‘சீ! இந்த வள்ளியே சுத்த மோசம்!’

முணுமுணுத்தபடியே பத்மா முன்னுச்சி யைத் தூக்கிவாரிச் கொண்டு முகத்தை அழகுபடுத்திக் கொண்டதில் முடிந்ததான். அன்றைக்கு என்னவோ அவனுக்குத் திசைக் கரியாகவே வரவில்லை. கலைத்து விட்டு மறு படியும் இடுவதென்றால் சிவப்புச் சாந்து தெறி மழுவதும் தீற்றி விடும். அப்புறம் முகம் கழுவுவது ஓர் அதாவசிய வேலை. அதுவுமல்லாமல் தேரம் எங்கே இருக்கிறது? கூடத்துக் கடிசாரத்தில் மணி ஒன்பது அடித்தது.

“உக்குங்! எல்லாம் இருக்கிற அழகு போதும். அம்மா இருந்து செய்தால் அவல் காரம் ஜோராய்த்தான் இருக்கும். தானே செய்து கொண்டால் அப்படித்தான். பள்ளிக் கூடத்துக்குப் படிக்கத்தானே போகிறோம்.”

பத்மா அலுத்தபடியே தனக்கும், பாபு லுக்கும் சாப்பிடுவதற்குத் தயார் செய்தான்.

“அக்கா! சாதம் போட வரட்டுமான்னு அப்பா கேட்கிறார்....” என்றபடியே பாபு வந்து அமர்ந்தான்.

“வேண்டாம். அப்பாவுக்கு ஆபீசுக்கு தேரமாச்சு. ‘குளிக்க வரச் சொன்னு’னு சொல்விட்டு வந்துது. அதுக்குள்ளே நான் உனக்குத் தட்டிலே சாதம் போட்டு வைக் கிறேன். இத்தா தெய்.”

உள்ளல் கையில் பத்மா வைத்த தெய் விழுதைக் கவைத்தபடியே மாடிக்கு ஓடினான் பாபு. அடுத்த நிமிடம் அவனுடன், அப்பா வும் அங்கே வந்து சேர்ந்தார்.

“சாப்பிடுகிறோனா அம்மா? பாபு! சமர்த் தாய் சாப்பிடணும். நான் வேணுமானால் போட்டிமா பத்மா?”

அப்பா கைகளில் சோப்புப் பெட்டியும் டவலுமாய் சாப்பாட்டுக் கூடத்துக்குள் நுழைந்தார்.

தினமும் அவர் இப்படித்தான் ‘ஒப்புக்குக் கேட்பது வழக்கம். ஆனால் பாவம், அவ ருக்குத் தமக்குச் சாப்பாடு போட்டுக் கொண்டு கூடச் சாப்பிடத் தெரியாது. பத்மாதான் அடுக்காக அது அதை அவர் தட்டின் அருகில் வைத்து விட்டுப் போவான்: “வேண்டாம், அப்பா! நீங்கள் போய்க் குளிங்கள்.”

பத்மா தம்பிக்கு மோர் ஊற்றி விட்டுத் தான் சாப்பிட உட்கார்த்தான்.

“அக்கா!”

“என்னடா, பாதி சாப்பிடும் போது தொத்தரவு செய்கிறே? இன்னும் என்ன வேணும் உனக்கு?”

பாபு எப்போதும் ‘நட்டலை’க்காரன்: அது ‘சொத்தை, இது சொன்னே என்று சாப்பிட ஆயிரம் பாடு படுத்துவான். தின மும் பத்மாவுக்குப் போதும் போதுமென் றுமினும். அவன்தான் பொறுமைபுடன் அவனைக் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும். தப்பித் தவறித் திட்டி விட்டாலோ அவன் செய்யும் ரகசியில் குவியல் அறையிலிருந்து உடல் எல்லாம் சோப்பு நுரை வழிய அப்பா அங்கே வந்து விடுவார்.

“உங்களைக் கட்டி மேல்படுதே பெரிய தொல்லைவாகப் போச்சு, பத்மா! உனக்கும் அவனுக்கும் எத்தனை வயசு வித்தியாசம்?”

“அக்காவுக்குப் பத்து. எனக்கு ஆறு... ஆக.... நாறு வயசு....”

பாபு மெல்லச் சீண்டுவான்.

“போடா, தடியா! உன்னை ஒண்ணும் கேட்கவில்லை!” பத்மா பல்லிக் கடிப்பான்.

“பத்மா! நீ பெரியவன். அவனுடன் சண்டை போடலாமா? பெரியவங்க பொறுத் துத்தான் போகணும்” என்பார் அப்பா.

“ஏன்தான் அவன் பெரியவனாகப் பிறந்து தொலைத்தானோ? என்றைக்குமே ரிற் குழந்தையாய் இருத்திருக்கக் கூடாதா?”

வாய்ப்பாட்டும்...





“தொத்தரவு செய்யலை அக்கா! அம்மா தயிர் சாதம் பிசைக்கு போட்டால் எவ்வளவு தன்னு இருக்கும்? கால வேளையிலே அம்மா கையாலே சாப்பிட்டு எத்தனை தானாச்சு!”

பத்மாவதியின் செவ்விறழ்கள் காதலில் பட படப்பது போல் பத்மாவதி இழைகள் நெஞ்சி விடுத்து நிறிபட்ட பெருமூச்சில் துடித்தன.

“இப்போ, நாமெல்லாம் பெரியவர்களாதி விட்டோமோல்லியோ? நம்ம காலியத்தை நாமெதான் செய்து கொள்ள வேணும்.....”

குழந்தைகளின் சொற்களில் படித்து கிடத்த ஏக்கம், குனிந்து விட்டு வந்து கொண்டிருந்த அப்பாவின் மனத்தை என்னவோ சொந்தது.

“பெற்ற குழந்தைகளுக்கு வேளைக்குப் பார்த்துச் சாப்பாடுகடப் போட முடியாமல் உலகம்மாவுக்கு என்ன சத்தியோகம் வேண்டிக் கிடக்கோ? இங்கே விட்டிலே குழந்தைகள் திண்டாடித் தனிக்கின்றன. அங்கே பள்ளிக்கூடத்திலே பசங்களுக்குச் சாதம் ஊட்டுறோம். கதை சொல்கிறோமாம், பெரிய சேவை செய்கிறோமாம் சேவை.”

அப்பா போப மிகுதியால் படபடத்தார். பாபு ஆவலுடன் அப்பாவின் அருகில் வந்து தின்று கொண்டார்.

“அப்பா! அம்மா, பள்ளிக்கூடத்துப் பசங்களுக்குப் பாப்புச் சொல்லித் தருகிறது இல்லே? சாதமா ஊட்டுவான்?”

“அறிவு புகட்டுகிற ஆசிரியை அன்னமும் தான் ஊட்டுகிறாள். பெரிய சேவகி ஆச்சே!”

பாபுவுக்கு அப்பாவின் பேச்சுப் புரியவில்லை. ஆனால் பள்ளிப் பிள்ளைகளுக்கு அம்மா சாதம் ஊட்டுகிறாள். அந்தக் குழந்தைகளுக்குத் தேவையானவற்றை அவள் கையாலேயே செய்கிறாள் என்பது மட்டும் புரிந்தது.

“அப்பா! அப்பாவினா, நானும் அந்தப் பள்ளிக்கூடத்திலேயே படிக்கிறேம்பா!” என்றான் ஆதங்கத்துடன்.

“போடா, அசத்து!”

அப்பா பரபரப்புடன் தலைவாரிக் கொள்ள மாடிக்குப் போய் விட்டார். ஆசைக்கு நேரமாகி விடுமே என்கிற கவலை அவருக்கு.

அடுப்படியில் ஆளுக்கு ஒரு சம்புடத்தில் தயாராக வைக்கப்பட்டிருந்த டிப்பனை எடுத்துக் கொண்டு, பத்மாவும் பாபுவும் பள்ளிக்குப் புறப்பட்டார்கள். அப்பா சாப்பிட்டானதும், வள்ளி வந்து மிகுந்ததை எடுத்துக் கொண்டு அந்த இடத்தைச் சுத்தம் செய்து வைப்பான். அப்பா ஆசைக்குப் போகும் போது முக்கியமான அறைகள் எல்லாம் பூட்டிக் கொண்டு போய் விடுவார். அந்த அறைகளுக்கெல்லாம் அப்பாவின்மூம் மறு சாவி இருக்கும். மாணியில்

அவர்கள் வரும் வரை வீட்டுக்குக் காவல் வளவில்தான். பாவம், வள்ளி ரொம்ப நல்லவள். எவ்வளவு பொறுப்பாக வேலைகளை செய்வாள் செய்கிறாள்!

அம்மாவுக்கு ஒன்பது மணிக்குப் பள்ளிக்கூடம். அதற்குக் காலம் எட்டு மணிக்கு மிளம்பி விடுவான். அதற்குள் சனாசன், டிப்பன் எல்லாம் செய்து முடித்து, குழந்தைகளுக்கு எடுத்து வைத்துவிட்டுத் தனக்கும் கட்டிக் கொண்டு போவான். மாணியில் அம்மா வருவதற்கு ஐந்து மணி ஆகிவிடும்.

ராதிரி சாப்பாடு அவர்களுக்கு அப்பா சொல்லுவது போல் தேவாரித்தும். கட்சிகட கறி, சாம்பார், இட்லிவெள்ளும், காட்டு, ரசம். மணக்க மணக்கச் சமைத்து டாண்டி ஏறரை மணிக்கெல்லாம் அம்மா தன் கவிஞரேயே போடுவான். அப்போதுதான் அவர்கள் காலைச் பள்ளி செல்லுமுன் விட்டில் நடத்த அமர்க்கனத்தை வெல்லாம் விவரிப்பார்கள். வள்ளி சரியாகப் பிச்சை போடாதது, பாபு சாப்பிட்டப் படுத்திவது ஆகியவற்றை வெல்லாம் பத்மா ஒப்புவிப்பான். அடித்தால் அப்பா திட்டுவார் என்று அக்கா தன்னைச் சத்தமின்றிக் கிள்ளிவதைவும் அப்பா, அம்மா வேலைக்குச் செல்லுவதைப் பற்றி முயலமுண்டாபதையும் பற்றித் தீர்ப்பாய் பாபு:

“வா வா நீங்கள் பெரியவர்களாக வளர்ந்து வருகிறீர்கள் இல்லவா? தன் வேலை யைத் தானே செய்து கொள்ளத் தெரிய வேண்டாமா?” என்று அப்பாவுடன் கூறிய பாபுவே அம்மா புன்சிரிப்புடன் அடித்ததையும் ஏற்றிக் கொள்ளாளே தவிர, “இனி நான் வேலைக்குப் போகலோடா, கண்ணா! விட்டிலேயே இருந்து கவனிச்சுக்கறேன்....” என்று சொல்ல மாட்டான்.

அம்மா, நல்ல அம்மாதான். பாவம்! விட்டிலேயும் உழைச்சிட்டுப் பள்ளிக்கூடத் திலேயும் வேலை செய்கிறாள். ஆனால் அம்மா ஏன் இப்படி உழைக்கணும்? அப்பாதான் அம்மா வேலைக்குப் போக வேண்டிய அவசியமே இல்லின்று சொல்கிறாள்...

மச்சர் வேலையில் அம்மாவுக்கு அவ்வளவு ஆசையா?

அன்று, பத்மாவின் வகுப்பில் திரை என்று அவர்களை ஊமைடைத்தோர் பள்ளிக்கு அழைத்துச் செல்ல உத்தேசித்திருந்தார்கள். வானொலியில் ரிஜுவர் நிகழ்ச்சியில் பத்மாவின் பள்ளி மாணவ மாணவியர் பங்கு பெற விருந்தார்கள். அதற்காக ஊமைடைத்தோர் பள்ளியில் பயிலும் மாணவ மாணவியரைப் பற்றி அவர்களுடைய கவி, பழக்க வழக்கங்கள் இவை பற்றிப் பத்மா

...வாய் படுத்தும் பாடும்!





வும், மற்றும் சில மாணவிகளும் உரையாடல் நிகழ்த்த வேண்டும் என்று ஏற்பாடு. அவ்வுரையாடலைத் தயாரிக்க நேரினேயே அந்தப் பள்ளியைக் கண்டு வர, குறிப்பிட்ட சில மாணவ மாணவியர் தம் ஆசிரியைகளுடன் புறப்பட்டார்கள். பத்மா தலைமை ஆசிரியையிடம் பாபுவையும் தன்னுடன் அழைத்துச் செல்ல அனுமதி பெற்றுக் கொண்டு புறப்பட்டாள்.

அந்தப் பள்ளியில்தான் எவ்வளவு குழந்தைகள்! ஒன்றிரண்டு குழந்தைகளுக்கு வயது கை ஊனம்; ஒன்றுக்கு இரண்டு கைகளுமே பாதிகள் இருந்தது. சிலவற்றுக்குக் கால்தொண்டி, சில பேருக்குக் கண்கள் ஒலியிழந்து இருந்தன. சில குழந்தைகளுக்குக் கறு கோட்கலிலும் வாயும் பேசவில்லை.

‘பாவம்! கடவுள் ஏன்தான் இவர்களை யெல்லாம் இப்படிப் படைச்சிருக்காரோ!’ பாபுவுக்கு மிகவும் பரிதாபமாக இருந்தது.

பேச முடியாத குழந்தைகள் கரும்பலகையின் எழுதிக் காட்டிய பாடங்கள், கண்ணற்ற சிறுவர், சிறுமியர் கைகளால் தடவித் தடவி, தட்டுத் தடங்கலின்றிப் படிக்கும் அழகு, கையற்றவர்களையினும் கால்களின் துணை கொண்டு ‘பலப்பத்’தால் எழுதிக் காட்டிய சித்திரங்கள்....

பத்மாவுக்கு அழகையே வந்து விட்டது: ஒவ்வொரு வகுப்பாகத் தன் ஆசிரியையுடன் வந்தார்கள், பத்மாவும், பாபுவும், மற்ற மாணவிகளும். தலைமை ஆசிரியையின் இருப்பிடத்துக்கு அருகில் அமர்ந்திருந்த வகுப்புகு அவர்கள் சென்ற போது....

அங்கே—ஹந்து வயதுக்கும் உட்பட்ட பிஞ்சுக் குழந்தை ஒன்றுக்கு உடை மாற்றித் தலை சீவி அழகு செய்து கொண்டிருந்தார் பத்மாவின் அம்மா!

கருள் கருளாய் புடவங்காய்க் கொடி போய் அழகான தலை மயிர். செக்கச் செவ்வென்று அந்தப் பெண் குழந்தை மிகவும் அழகாயிருந்தது. ஆனால் அதன் கருவியிலில் குவியம்.....

பாபுவுக்கு அம்மாவை அங்கே கண்டதும் ஆச்சரியம் தாளவில்லை. பத்மாவுக்கு ஒரே விப்பு!

“நமஸ்தே, மச்சர்!”

பத்மாவின் ஆசிரியை, அவள் அம்மாவை நோக்கிக் கைகுவித்ததும்தான் அவர்களுக்கு விஷயம் புரிந்தது.

‘ஓ! அம்மாவுக்கு இந்தப் பள்ளியிலே தான் மச்சர் வேலையா?’

காணும் சக்தி இழந்து ஒலி மங்கிக் கிடந்த கண்களுடைய அச்சிறு குழந்தையைப் போல் மற்ற அவயவங்கள் ‘பின்னப்’ பட்டிருந்த சின்னஞ்சிறு பிஞ்சு உருவங்கள்! “தேவலி.... மேலி... ராஜா....”

பாபுவின் அம்மா அழைத்ததும் அப் குழந்தைகள் வரிசையாய் வந்து நின்றுகள். அம்மாவின் உத்தரவுப்படி, இல்லை, இல்லை — அவர்கள் மச்சரின் உத்தரவுப்படி வணக்கம் தெரிவித்தார்கள். அ, ஆவன்கு சொன்னார்கள்; ஒன்று இரண்டு சொல்லி விட்டு, “ஓடி விளையாடு பப்பா” என்று இவிமையாகப் பாடித் காட்டினார்கள். குழந்தைக் குரலில் அவர்கள் ஒன்றாகப் பாடியது எவ்வளவு அருமையாக இருந்தது!

பத்மாவுக்கு உடல் புல்லரித்தது.

அன்று மாலை வழக்கம்போல் பள்ளி முடிந்து வீடு திரும்புகையில், பத்மாவுக்கும் பாபுவுக்கும் அம்மாவின் பள்ளிக் குழந்தைகளைப் பற்றிய நினைவுதான்.

மறு நாள், காலையில் வழக்கம்போல் பாபு தன்விடம் தலை வாரிக்கொள்ள வராதது கண்டு அப்பாவுக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது. தினத்தைப் போல் இன்று அமர்க்களம் எதுவும்கூடக் காணோம்! ஒரு வேளை, அவர்கள் அம்மா அன்றைக்கு வீவு போட்டிருக்கிறாள்?

அப்பா வியப்புடன் கீழே இறங்கி வந்தார். பாபு கண்ணடியின் மூன் நின்று தானே தலையை வாரிக் கொண்டிருந்தான். பத்மா எதுவும் முணுமுணுக்காமல் அமரிக் கையாகப் பாபுவின் தட்டில் பருப்புச் சாத்ததைப் பிசைந்து கொண்டிருந்தாள்.

“என்ன குழந்தைகளா? இன்னிக்கு என்ன இங்கே சத்தத்தையே காணோமோ? பாபுகூட மாடிக்கு டிரஸ் செய்து கொள்ள வரவில்லை? உங்க அம்மா வேலையை விட்டு விட்டாளா, இல்லே வீவு போட்டிருக்காளா என்று எனக்குச் சந்தேகமாக இருக்கு!”

“வீவும் போடலே. வேலையையும் விடவில்லை. வழக்கம் போல் எட்டு மணிக்குப் போய்ச்சே. எங்களுக்காக அம்மா அந்த மச்சர் வேலையை விடறது நல்லதா அப்பா?”

பத்மாவின் பேச்சை வியப்புடன் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார் அப்பா.

“அம்மா எங்களுக்கு மட்டும் அம்மா இல்லே அப்பா! கண் தெரியாமல், கால் கை எளிங்காமல், வாய் பேசாமல் தவிக்கிற ‘அத்த’ப் பள்ளிக் குழந்தைகளுக்கும்தான் அம்மா. எங்களைவிட அவர்களுக்குத்தான் அம்மா ரொம்பச் சொந்தம். அவர்களுக்குத் தான் அம்மாவின் சேவை மிகவும் தேவை. எங்களுக்குத் தங்கள் வேலையைத் தாங்களே செய்து கொள்ள எல்லா அவயவங்களும் நன்றாக இருக்கு. பாவம், அந்தக் குழந்தைகள்.....நேத்திக்கு எங்க ‘ஸ்கூல்’ மச்சர் அழைச்சிண்டு போனான் அங்கே....”

பத்மாவுக்கு அழகையே வந்துவிட்டது.

“ஆமாம், அப்பா! நமக்கு மட்டும் அம்மா வாக விட்டாலே இருந்து வேணுங்கிறதை எல்லாம் செய்யவேண்டுமென்று நான்கூட இனிமேல் நினைக்கவே மாட்டேன். என் வேலையை நானே செய்யப் பழகிண்டு பிறத்தியாருக்கும் உதவி செய்வேன்....”

பாபு பெரிய மனிதன் போல் பேசினான். அப்பா அதிர்ந்து போய் நின்றார். அந்த இளம் இதயங்கள் தாயின் புனிதமான தொண்டைப் புரிந்து கொண்டன.

“தி இலி அம்மாவை வேலிக்குப் போக வேண்டாம் என்று சொல்லாதே, அப்பா....”

பாபுவின் வேண்டுகோல்க் கேட்டு, உணர்ச்சி வரப்பட்டுத் தம் தலையை அசைத்தார் அப்பா.

மறு தினம் காலையில் அம்மா பள்ளிக் கூடம் செல்லுகையில் பாபுவும் பத்மாவும் மகிழ்ச்சியுடன் வாசல் வரை சென்று அவளை வரியனுப்பினார்கள். நிர்மலமாக விட்ட அவர்கள் உள்ளங்களில் எந்தவிதமான ஏக்கமும் திறைத்திருக்கவில்லை!



# காந்தரால்

சுகந்த காந்தராடின் சுகந்தல் வளரும் ஐதலம்

கல்கெமிகோவின்  
காந்தராலில் சுத்தமான  
ஆலிவ் எண்ணெய்

கலந்திருக்கிறது  
அதனால்  
சுந்தலின்  
வளர்ச்சிக்கு  
பல வகையிலும்  
அனுசூலமாகிறது



தி கல்கத்தா கெமிகல் கோ. லிட்.

தென்னிந்திய ஆபீஸ் 5/149, பிராட்வே, சென்னை - 1

“அவை மிகச் சிறப்பானவை என்று எனக்குத் தெரியும்”  
என்கிறார் கொடுத்தவைத்தவள்” புகழ்  
அமரகு நட்சத்திரம் எல். விஜயலக்ஷ்மி



எனது விருத்தினர்களுக்கு அளிக்க மிகச் சிறந்த  
வற்றையே விரும்புகிறேன் அதனால் நியூட்ரைன் அந்  
புத டாபிகளையும், மிட்டாய்களையும் வீட்டில் எப்பொழு  
தும் கைவசம் வைத்துள்ளேன் அவை மிகச் சிறப்  
பானவை என்று எனக்குத் தெரியும். எனது நன்  
பர்கள் அனைவரும் இதை ஒப்புக் கொள்ளினார்கள்.



நியூட்ரைன் - சிறந்த அப்பளிப்பு

...நற்சுவைக்கு அடையாளம்

நியூட்ரைன் கன்பெக்ஷனி கம்பெனி பிரைவேட் லிட்., சித்தூர் (A. P.)

NC 70-6



அன்று புரட்டாசி சலிக்கிறமை. 'கோலித் தாப் பிச்சை' கேட்க வந்தவர்களுக்குப் பிடிபடியாக அரிசி போட்ட வண்ணம் தின்னையில் உட்கார்ந்திருந்தார் திருவாளர் வைரக்கண்ணு. 'உண்மையாகவே பிறரது தர்மத்தை எதிர்பார்த்து வாழ வேண்டியவர்களோடும் அங்கத்தினராகவும், கர்ப்பவந்திரியாகவும், பணத்தைத் தொலைத்தவராகவும் வேறும் போட்டுப் பிச்சை எடுப்பவர் எவ்வளவு பேர்? மாரியம்மன் காரியம், ருலிகவரன் எலெகரியம். என்

தெய்வம் தட்டமுடியாதபடி. 'நன்கொடை' வாய்க்கும் பிண்ணன் எவ்வளவு பேர் செய்யிறார்கள்?' வைரக்கண்ணுவின் மனத்தில் 'பிச்சையில் பலவிதம்' பற்றிய இந்தச் சித்தனை தான் பணமாக ஒடிக்கொண்டிருந்தது.

வைரக்கண்ணு பெரும் பணக்காரர். தம்மக்கு இருக்கும் சொத்தை அவராலேயே கணக்கிட்டுக் கூற முடியாது என்ற அளவுக்கு அவருக்குச் சொத்து இருந்தது.

அவர் அப்படியிப் பிச்சையிட்டவாறு உட்கார்ந்திருந்த நேரத்தில்தான், அவரைத் தேடி 'டிப்டாப்' பாக ஆடை அணிந்த வாலிபன் ஒருவன் வந்தான். 'டியர் பிரதர்' என்று ஆரம்பித்தான்.

அவரும் மிக மரியாதையாக, "உட்கார் தம்பி!" என அவனுக்கு இருக்கை அளித்தார்.

"நாமெல்லாரும் அத்தப் பரம பிதாவின் புதர்வர்கள் என்பதைத் தாங்களே அறிவீர்கள் அல்லவா?" என்று ஆரம்பித்தான் வாலிபன்.

ஒருவேளை இந்த வாலிபன் ஏதாவது மதப் பிரசாரகனாக இருப்பானோ என்று எண்ணம் வைரக் கண்ணுவின் மனத்தில் ஓடியது. எம்மதமும் சம்மதம் என்று கொள்கை உடைய அவர், "அதைப் பற்றிச் சந்தேகம் என்ன? ஒருவேளை தேவன், அவனை பரம பிதா! அவன் புதல்வர்கள்தான் இவ்வளவு கத்துவாழ் மாந்தர்கள் அனைவரும். அது மட்டுமா? ஏதைய உயிரினங்களுமே அவன் படைப்புத்தானே?" என்றார்.

"கரெக்ட்! என் கருத்தையே தாங்களும் கொண்டிருக்கிறீர்கள். ஆண்டவனின் புதல்வர்களாகிய நாம் அனைவரும் சகோதரர்களல்லவோ?" என்றுள் வாலிபன்.

பையன் ஒரு வேளை பாரதி விழாவுக்குச் சந்தாகேடக் வந்திருப்பானோ?

"ஆம். நீங்களும் வரும் போதே 'டியர் பிரதர்' என்றுதானே அழைத்துக் கொண்டு வந்தீர்கள்? நானும் 'உட்காருக தம்பி!' என்று கூறித்தானே உங்களுக்கு இருக்கை கொடுத்தேன்? இவ்விருந்தே நாம் சகோதரர்கள் என்பது தெளிவாகி விட வில்லையா?" என்றார் வைரக்கண்ணு.

"அதனால்தான் அண்ணா! நான் உங்களிடமிருந்து என் பாகத்தைப் பிரித்துக் கொண்டு போக வந்திருக்கிறேன். என் பங்கை எனக்குப் பிரித்துக் கொடுத்து விடுங்கள்!" என்னுள் அந்த வாலிபன்.

"ஒரு வேளை இவ்வாலிபன் கிறுக்கறு வீரப்பானோ?" இப்படி என்னை நமக்கு ஏது உரிமை? என்று எண்ணியவராய், "யாரடா அப்போ?" என்று அரைத்தார் வைரக்கண்ணு. "தம்பி பிரித்துக் கொண்டு போக விரும்புகிறது. அதன்

பங்கை அதற்குக் கொடுத்துவிடு!" என்றார். அடுத்தநிமிஷமே ஒரு புது நயா பைபா நானயம் ஒன்றைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தான் அவரது பையன்.

"என்ன அண்ணா இது? உங்களுக்கு இருக்கும் சொத்தில் தம்பிக்கு இவ்வளவுதானா பங்கு? துலிக்கட தியாயமாக நடந்துகொள்ள வில்லையே அண்ணா நீங்கள்!" என்னுள் வாலிபன்.

"இதோ பார், தம்பி! என்செய்யும் பிற அண்ணன்மார்களைப் போல் என்னுடைய தம்பிகளின் வயிற்றில் அடித்து நான் வாழ விரும்பவில்லை. அதோடு இதோ இருக்கும் என் மகன் கணக்கிலே புலி. உனக்குப் பாகம் பிரித்துக் கொடுக்கும் விஷயத்தில் துலிக்கடத் தவறியிருக்க மாட்டான்!" என்றார் வைரக்கண்ணு.

"ஆமாம், சித்தப்பா!" என்னுள் பையன் சொத்தம் கொண்டாடியவாறு, வாலிபனுக்கு ஓரே விஷயம்.

பையன் தொடர்ந்தான்: "உலகத்தில் உள்ள மாந்தர்கள் அனைவரும் அப்பாவுக்குச் சகோதரர்கள் என்றால் அப்பா அவர்கள் எல்லோருக்கும் பாகம் பிரித்துக் கொடுக்க வேண்டும் அல்லவா? அப்பாவுக்கு இருக்கும் சொத்தையும், அவருக்கிருக்கும் கோடானு கோடி தம்பிகளையும் கணக்கிட்டுப் பார்த்தேன். ஆளுக்கு ஒரு நயா பைபாவுக்குக் குறைச்சலாகத்தான் வகுகிறது. இன்று நீங்கள் பாகம் பிரித்துக் கொண்டு போகிறீர்கள். நாளைக்கே மற்றவர்களும் வரக்கூடும். அவர்களுக்கெல்லாம் ஆளுக்கு ஒரு நயா பைபா என்று கொடுத்தால் அப்பா கடனாளியாகத்தான் போக வேண்டும். நீங்கள் மூன்று

ஐஸ் வந்திரிகளோ, பிழைத்திரிகளோ! உங்களுக்கு என்னளாமல் குறையாமல் ஒரு நயாபைபா கிடைத்து விட்டது! மற்றவர்களுக்கு அதுகடக் கிடைக்காது. இரண்டு பேர், மூன்று பேராக ஒருநயாபைபாவை எடுத்துக் கொண்டு போங்கள் என்றுதான் சொல்ல வேண்டி யிருக்கும்!"

வைரக் கண்ணுவின் மகன் சொன்னதைக்கேட்ட பின், வாய் திறக்காமல் வெளியேறியான், உறவு கொண்டாடிக் கொண்டு பாகம் கேட்க வந்த வாலிபன். —குதும்பன்

## அவன் பங்கு







எல்லோரும்  
விரும்பத்தக்க  
மற்றுமோர்  
சேமிப்புத் திட்டம்

எங்கள்  
ரிக்கரிங் டிபாஸிட்  
திட்டம்

விசேஷ வசதிகள்

ரூ. 5 முதல் ரூ. 500 வரை  
பிறிதா தரும் நிபந்தனை ரிக்கரிங்  
டிபாஸிட் டிபாஸிட் முதலில்  
செய்யலாம்.  
12, 24, 36, 48 மற்றும்  
60 மாதங்கள் காலவரை  
குறிப்பிட்டு டிபாஸிட்  
செய்யலாம். தாமதமாக  
பணம் செலுத்தினாலும்

அதற்கு அபராதம்  
எதுவும் கிடையாது  
வருஷத்திற்கு 4 சதவிகிதம்  
வரை கூட்டு வட்டி  
கொடுக்கப்படும்  
குறைந்த கால ரிக்கரிங்  
டிபாஸிட்டுக்கான நிண்ட  
காலத்திற்கு மாற்றிக்  
கொள்ளலாம்.

முழு விவரங்களுக்கு உங்கள் அருகாமையிலுள்ள  
எங்கள் கிளை மானேஜரைக் கேளுங்கள்.

**கனரா பாங்க் லிமிடெட்**  
(ஸ்தாபிதம்: 1906)

பரிபூரண சேவை • பரிபூரண பாதுகாப்பு



திருவனந்தபுரம் கிளை

பரிபூரண சேவை • பரிபூரண பாதுகாப்பு • நிர்வாகக் காரியங்கள் • பெயர்களைத்



# புத்தினிக் கோட்டம்

அத்தியாயம் 35  
அழைத்தது ஏன்?

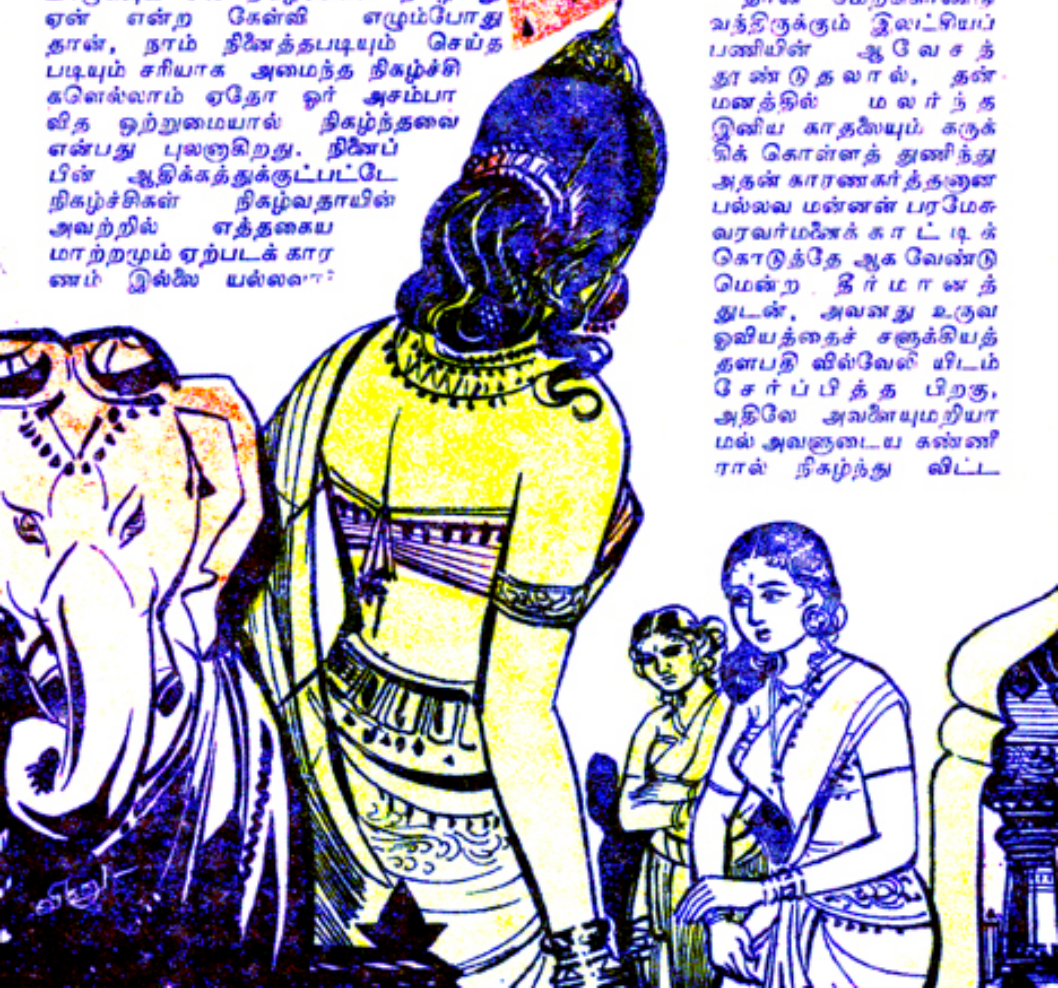
அந்த அநிசயத்தை நினைக்க நினைக்க அவன் மனம் வியப்பால் வியர்த்துக் கொண்டிருந்தது.

என்ன விந்தையான நிகழ்ச்சி! எத்தனை விநோதமான சம்பவமாற்றம்! நம்மைக் கொண்டு நடைபெறும் நிகழ்ச்சிகள் அனைத்துக்கும் நாமே பொறுப்பாளி என்றும், அவற்றை நாம்தான் எண்ணிக் கணித்துச் செயல்பட வைக்கிறோம் என்றும் நினைப்பது எவ்வளவு பேதைமை! உண்மையில் நமக்கும், நம்மால் நிகழ்த்தப் பெறும் நிகழ்ச்சிகளுக்கும் எவ்விதத் தொடர்பும் இருப்பதே இல்லை. நிகழும் நிகழ்ச்சிகளில் சில, நம் நினைப்பையும் செயலையும் ஒட்டி அமைவதைக் கொண்டு அவற்றை நாமே நிகழ்த்துவதாக நினைத்துக் கொள்கிறோம்; ஆனால் நம் நினைப்புக்குப் புறம்பாகவும் செயலுக்கு மாறாகவும் சில நிகழ்ச்சிகள் நிகழ்வது ஏன் என்ற கேள்வி எழும்போது தான், நாம் நினைத்தபடியும் செய்தபடியும் சரியாக அமைந்த நிகழ்ச்சிகளெல்லாம் ஏதோ ஓர் அசம்பாவித ஒற்றுமையால் நிகழ்ந்தவை என்பது புலனாகிறது. நினைப்பின் ஆதிக்கத்துக்குட்பட்டே நிகழ்ச்சிகள் நிகழ்வதாயின் அவற்றில் எத்தகைய மாற்றமும் ஏற்படக் காரணம் இல்லை யல்லவா?

செவ்வகம்

ஒன்றன்பின் ஒன்றாக நிகழ்ச்சிகள் தாமாக்கவே உருவாகிச் செயல்பட்டுக் கொண்டு போகின்றன. அப்படிச் செயல்படும் நிகழ்ச்சிகளின் முன்னறிவிப்பாக ஏதோ ஒருவித உணர்வு மனத்தில் பிரதிபலிக்கும்போது, நம் நினைப்பும் செயலும் அந்த நிகழ்ச்சிகளுடன் தொடர்பு கொண்டு நாம் நினைத்தபடியும் செய்தபடியும் அவை நிகழ்ந்து முடிகின்றன. அந்தத் தொடர்புக்குரிய உணர்வு மனத்தைத் தீண்டாமற் போய் விட்டாலோ நம் நினைப்பும் செயலும் வேறு, நிகழும் நிகழ்ச்சிகள் வேறு என்றாகி விடுகின்றன. நிகழ்ச்சிகளின் முன்னறிவிப்பான அந்த 'ஏதோ ஒருவித உணர்வு' என்பது என்ன? அது ஏன் நம் மனத்தில் சில நிகழ்ச்சிகளை மட்டும் பிரதிபலிக்கிறது? சில நிகழ்ச்சிகளைப் பிரதிபலித்துக் காட்டாமலே போய் விடுகிறது?....

தான் மேற்கொண்டு வந்திருக்கும் இலட்சியப் பணியின் ஆவேசத்தூண்டுதலால், தன் மனத்தில் மலர்ந்த இனிய காதலையும் கருக்கிக் கொள்ளத் துணிந்து அதன் காரணகர்த்தனான பல்லவ மன்னன் பரமேசுவரவர்மனைக் காட்டிக் கொடுத்தே ஆக வேண்டுமென்ற தீர்மானத்துடன், அவனது உருவ ஒவியத்தைச் சனாக்கியத் தளபதி வில்வேல் வீடம் சேரப்பித்த பிறகு, அதிலே அவனையும்றியாமல் அவனுடைய கண்ணீரால் நிகழ்ந்து விட்ட





அவ்விர்தையான மாற்றத்தை எண்ணித் தான் இது போன்ற கண வாதம், நிகழ்ச்சி வாதமெல்லாம் நிகழ்ந்தி நெஞ்சம் வியர்த்து நிர்த்துக் கொண்டிருந்தான் ஆந்திர இளவரசி உத்தமசீலி.

‘அந்த ஓவியத்தில் உள்ளபடி பல்லவ மன்னர் பரமேசுவரவர்மர் ஒரு கண்ணை இழந்த குருடர் என்றே தளபதி வில்வேலி தீர்மானித்து, அம்மாதிரி உருவத் தோற்றத்துடன் யார் இருந்தாலும் உடனே பிடித்துக் கொண்டும் வந்து சேர்க்குமாறு தம் ஒற்றர் படைத் தலைவரிடம் கட்டினாயிட்டு அனுப்பியிருக்கிறார். இப்போது நாடெங்கிலும் அவருடைய அந்தக் கட்டளை மின்னல் வேகத்தில் செயல்படத் தொடங்கி விட்டிருக்கும். என் கண்ணரால் அவ்வோவியத்தின் விழிப்பகுதி கரைந்து போய் அதன் முகச் சாயல் மாறி விட்டதென்னவோ உண்மைதான். என்றாலும், எமகாதகர்களான சனக்கிய ஒற்றர்கள் அந்தச் சித்திரத்திலுள்ள மற்ற அவயவ அமைப்புகளைக் கொண்டு அவரைக் கண்டு பிடித்துவிட்டால் என்ன செய்வது?’

அவட்சிய மிடுக்குடன் முகத்தைச் சுளித்த அவன், தலையை மேலும் கீழமாக ஆட்டிக் கொண்டான்.

‘அப்படித்தான் அவர் அகப்பட்டுக் கொள்ளட்டுமே! அதைப் பற்றி நான் ஏன் கவலைப்பட வேண்டும்? அவர் யார்? நான் யார்? அவர் என் குலவையர்! எங்கள் தந்தையர் நாட்டுக்குச் சொல்லொணா அவமான அழிவுகளை ஏற்படுத்தியவர்களின் வழித் தோன்றல்! அதற்கெல்லாம் சேர்த்து அவரைப் பழி வாங்க வேண்டுமென என் பெரிய தந்தையார் துடிப்பது நியாயம் தானே? அவரது நியாயமான அந்தப் பழி வாங்கல் நடவடிக்கைக்கு நான் ஏன் தடங்கலாக இருக்க வேண்டும்?’

அவன் மனம் திடீரென்று கனக்கிக் கொண்டது. அதன் வேதனையைத் தாளமாட்டாமல் தன் மென்னுடைய முறுக்கி நெளித்தான்.

‘என்ன பயங்கரமான எண்ணங்கள் என் மனத்திலே தோன்றுகின்றன! இந்தப் பல்லவ நாடு எங்கள் சனக்கிய நாட்டுக்குச் செய்த இழிவு அழிவுகளுக்கெல்லாம் தான் இப்போது வேண்டிய அளவு பழி வாங்கப்பட்டு விட்டதே! இன்னும் ஏன் பழிவெறி கொண்டு அலைய வேண்டும்? எவனோ செய்த தீங்குகளுக்கு யாரையோ தண்டிக்க முனைவது பச்சைப் பாதகச் செயல் அல்லவா? நாட்டுக்கு நாடு பகையும் பூசலும் பழி வாங்க வேண்டுமென்ற ஆவேச உணர்ச்சியும் கொள்

வது நியாயமாக இருக்கலாம்; ஆனால் அத்தகைய உணர்ச்சிகளைத் தனிமனிதனிடம் காட்டுவது அரசியல் அநாகரிகம் அல்லவா? அதிலும், ஒரு பாவமும் அறியாத சத்வருண சீலராகத் தோன்றும் இன்றையப் பல்லவ மன்னரைப் பழி வாங்க முயல்வது கொடுமையிலும் கொடுமை அல்லவா? இப்படிப்பட்ட ஒரு கொடும் பாபச் செயலுக்கு, ‘அஹிம்சா பரமோ தர்ம:’ என்னும் கொள்கையைத் தாசக மந்திரமாகக் கொண்ட சமண சமயத்தைச் சார்ந்தவனான நான், உதவியும் ஊக்கமும் தர நினைப்பது மாபெரும் தவறு அல்லவா?’

தன் உள் மனத்தின் உள்ளிருந்து பிரிட்டெழுந்த இந்தக் கேள்விகளை மறுப்பவன்போல் விறைப்பாக நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தான் அவன்.

‘மிகப் பெரிய நன்மையான காரியம் ஒன்றைச் சாதிக்க, மிகச் சிறிய தீமையான செயல் ஒன்றைச் செய்வது தவறாகாது! என்னுடைய மகத்தான இலட்சியம் நிறைவேற வேண்டுமானால் பரமேசுவரவர்மர் பிடிபட்டே ஆக வேண்டும்! இந்த உறுதியோடும், துணியோடும் அவ்வோவியத்தை எடுத்து வந்த நான், கடைசி நேரத்தில் ஏன் அப்படி மனம் பேதலித்துப் போனேன்? ஓவியத்தின் விழிப்பகுதி அழிந்ததற்குரிய காரணத்தையும், அத்தியந்த காமன் என்ற பெயரோடு வந்தவர் தாம் பல்லவ மன்னர் என்னும் உண்மையையும் அப்போதே நான் வில்வேலியிடம் சொல்லாமற் போய் விட்டேனே! சனக்கிய ஒற்றர்களின் கையிலே அவர் கிணிக் கொள்ள நேர்ந்து, அவரது கண்ணுக்கு எவ்வித ஊனமும் இல்லை என்ற விவரமும் வெளிப்பட்டால், உடனே சனக்கியத் தளபதியின் சந்தேகம் என் மீதல்லவா திரும்பி விடும்? என்னையறியாமலே நான் எவ்வளவு பெரிய இக்கட்டில் கிணிக்கொண்டு விட்டேன்!’

திலுடை எழுந்து நின்ற உத்தமசீலி, இப்போதே அந்த விவரங்களை வில்வேலியிடம் போய்த் தெரிவித்து விடவேண்டும் என்று தீர்மானித்தவளாய், அங்கிருந்து பல்லவபுரம் அரண்மனைக்குப் போகத் தன் சிவிகையைக் கொண்டு வரும்படி பணியாட்டாளிடம் கட்டளையிடும் பொருட்டுத் திரும்பியவள் ஏனோ ஸ்தம்பித்து நின்றாள்.

‘அதோ அந்த ஒற்றைத் தான்குடைமண்டபத்தருகிலே நேற்று நான் பல்லவ மன்னரிடம் என்ன சொன்னேன்? என் இதயச் சிறையில் அவரை அடைத்து வைத்துக் கொண்டிருப்பதாகச் சொன்ன



சொற்களின் ஈரம்கூட இன்னும் எனது உதடுகளிலிருந்து உலரவில்லையே! அதற்குள் அவரை எதிரியிடம் காட்டிக் கொடுக்கவா போகிறேன்?"

நெஞ்சில் அம்பு தைத்தாற் போல் துடித்துப் பதறிய அவன், தன் முகத்தை இரு கைகளாலும் பொத்திக் கொண்டு மென்மடப் படிக்களில் ஏறி ஓடினான்.

"இளவரசியாரின் சமூகத்துக்கு..."

பாதிப் படி வரையில் ஏறிவிட்ட உத்தமசீலி சட்டென்று திரும்பினான். அங்கே, சனக்கிய வீரனோருவன் வந்து பணிவுடன் வணங்கி நின்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்ததும் ஏதோ ஒரு விஷயத்தை நினைவு கூர்ந்தவன்போல் அதரங்களைக் குவித்துப் புருவங்களை மேலுயர்த்தினான்.

"இளவரசியாரின் கட்டளைப்படி ஆலம்பாக்கத்திலிருந்து அவ்விரு இடையப் பெண்களையும் அழைத்துக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம்!"

இதைக் கேட்டு உள்ளூர்ப் பரபரப்படைந்த உத்தமசீலி, சித்திரகூடத்தின் வாயிற்பக்கம் தன் பார்வையைச் செலுத்தினான். அதே சமயம், மூன்று சனக்கிய வீரர்கள் பின் தொடர, சோழ இளவரசி இளங்கோப் பிச்சியும், மூதாட்டி அந்தமதியும் பயப் பிரார்த்தியோடு உள்ளே வந்தனர்.

ஒருகணம் ஏதோ யோசித்த உத்தமசீலி, சனக்கிய வீரர்களைப் பார்த்து, "சரி; நீங்கள் போகலாம்" என்று கட்டளையிடும் குரலில் கூறினான். உடனே அந்நாளுக்கு வீரர்களும் அங்கிருந்து வெளியேறினர்.

விடியற்சா ம நேரத்தில் வீட்டின் கதவைத் தட்டி, 'வேங்கி இளவரசியார் உத்தரவுக்கிணங்கப் பல்லவபுரத்துக்கு வர வேண்டும்' என்று இந்தநாளுக்கு வீரர்களும் சொன்னதைக் கேட்டுப் பெரிதும் கலவரம் அடைந்தவர்களாய் அங்கு வந்து சேர்ந்திருந்த இளங்கோப்பிச்சியும் அந்தமதியும், இவ்விளவரசி நடக்கப் போகிறதோ என்ற திடுக்கூட்டமோடு விழுவிறுத்து நின்று கொண்டிருந்தனர்.

ஒவ்வொரு படியாக நிதானத்துடன் இறங்கி வந்த உத்தமசீலி புன்முறுவலோடு தலையைச் சாய்த்து, "அந்த மதி அம்மையார் கலம்தானே?" என்று அன்பும் பரிவுமான குரலில்.

முகம்பெளியிற் நின்ற அந்தமதி, "நன் னைமே அம்மணி!" என்று குமுறினாள். உத்தமசீலியின் பார்வை அந்தமதியின் பக்கமே இருந்தது. இளங்கோப் பிச்சியை ஏனோ அவள் பார்க்கவில்லை. "சேதியக் கலைஞர் பரவாதிடம்வரும் நலம்தானே?" என்று மீண்டும் அதே

புன்னகையுடன் அமைதியாக வினவினான் அவன்.

"அவர் நலமாகவே இருப்பார் என்று நம்புகிறேன் அம்மணி! ஏனென்றால், ஒரு வாரத்துக்குமுன் ஓர் அவசர காரியமாக ஆலம்பாக்கத்துக்கு வந்த நான் இன்னமும் பெருவளநல்லூருக்குத் திரும்பிப் போக வில்லை..."

"அப்படியா? ஆமாம்; உங்களுக்கு எத்தனையோ அலுவல்கள். அவற்றுக் கிடையே சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்திலும் பணியாற்றுவதென்பது மிகவும் சிரமம்தான்."

நிஜமாகவே அநுதாபப் படுகிறவன் போல் இப்படிச் சொன்னான் உத்தமசீலி. இதைக் கேட்ட அந்தமதியோ உள்ளூரைக் கலக்க மடைந்தான்.

"அது சரி; நேற்று நீங்கள் இந்த இலவந்திகைப் பள்ளிக்கு வந்து, என்னைப் பார்க்காமலே போய்விட்டீர்களே, ஏன்?" -இதமான குறும்புக் குரலில் இவ்வாறு கேட்டான் உத்தமசீலி. அதிர்ந்து நிமிர்ந்த அந்தமதி, திக்கித் திணறிய வண்ணம் ஏதோ சொல்ல வாய் திறந்தாள். உண்மைக்குப் புறம்பாக அவள் எதையெனும் சொல்லித் தன் கௌரவ நோக்கிலிருந்து தாழ்ந்து போய்விடுவாளோ என்று அஞ்சியவன் போல் சட்டென்று குறுக்கிட்ட உத்தமசீலி, "நீங்கள் என்னை மறந்தாலும், நான் உங்களை மறக்க முடியாது. சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்திலே நீங்கள் எனக்குச் சமைத்துப் படைத்த உணவின் இனிய சுவை இன்னமும் என் நாவில் இருந்து கொண்டே இருக்கிறது" என்று புன்சிரிப்புடன்.

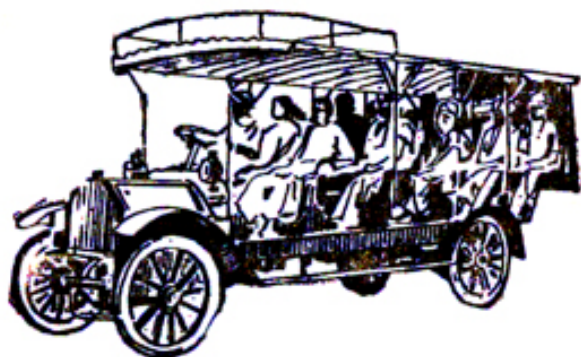
அந்தமதியின் முகம் வெட்கத்தால் வறண்டது. சுணை படிந்த ஊமத்தை மலர்ப் பொதியில் புரண்டு எழுந்த வளைப்போல் அப்படியும் இப்படியுமாக நெளிந்தான் அவன்.

அவளுடைய பரிதாப நிலையைக் கண்டு மனம் கசிந்தவளாய்த் தன் பார்வையை வேறு பக்கம் திருப்பிய உத்தமசீலி, அங்கு இவ்வளவு நேரமாக அடித்து வைத்த மின்போல் நின்று கொண்டிருந்த இளங்கோப்பிச்சியை அப்போதுதான் பார்த்த மாதிரி ஆச்சரியத்துடன் கண்களை அகல விரித்தவாறு அவளருகில் நெருங்கினான். பிறகு மெல்லச் சிரித்துக் கொண்டே அவளது வெண்ணிறத் தோள்களைத் தன் இரு கரங்களாலும் இதமாகப் பற்றி முகத்துக்கு நேரே முகம் வைத்துக் கொண்டு அவளைக் கூர்ந்து நோக்கினான்.

இளங்கோப்பிச்சியோ எவ்விதச் சுவைமூமின்றிப் பணிப் பதுமையாக உறைந்து நின்று கொண்டிருந்தான்.



அன்றும்



THEN  
AND  
NOW



இன்றும்

என்ன ஆச்சரியமான மாறுதல்! ஆம், நாகரீகம், விஞ்ஞானம், தொழில்-  
நுட்பம் எல்லாமே முன்னேறி யிருக்கிறது—அவற்றுடன் எம்ஸனும் சராக, நிலையாக  
நிச்சயமாக முன்னேறியுள்ளது.

1840-ம் ஆண்டிலிருந்து பாடி கட்டும்  
தொழிலில் பாதை போட்டவர்கள்.  
இன்றும் அதே முன்னணியில் நிற்கின்  
றனர். எந்த சேவரில் மீதும் எந்தவித  
பாடியும் கட்டுகின்றனர். சிறப்பாகவும்  
கட்டித் தருகிறார்கள்.

*Simpson & Co. Ltd*

1840-லிருந்து தேச சேவை செய்து வருகிறது

தலைமை - ஆபீஸ் சென்னை - 2

தொழிற்காலை சென்னை - 11

கிளைகள் உதகமண்டலம், பெங்களூர், திருச்சிராப்பள்ளி, செகத்திராயத் (ஆந்திர பிரதேசம்)



குப்பாபூசு நடைபெறுகிறது

காளிஜே  
பிரபாக்  
சாஸ்வதி

மற்றும்  
தென்னுட்பேதம்



விசாலாட்சி பிரிம்ஸ்

பிளிக்

**கமைதரங்கி**

திரைக்கதை, வசனம்  
டைரக்ஷன்.....

**மீகர்**

இயக்குநர்: வினாய், இலக்சுமி, விஸ்வநாதன்-ராஜமூர்த்தி, பி. கார்: கண்ணகாசன்...  
எழுத்தா: N. M. சங்கர், கலை: அழகன், இசை: ரா. கி. ராஜகிராஜன்.....  
பாடியா: விஜயா வாஹினி.....

தயாரிப்பு: கோவை செழியன் P.A.

ARUNA



“ஆலம்பாக்கத்திலிருந்து பல்வள புரத்துக்கு நுத்தி அழைத்து வரும் படி சொல்லி விட்டேனே என்று சோழ இளவரசிக்கு என்மீது மிகவும் கோபம் போனது! இவ்வளவாலும், இங்கு வந்த இவ்வளவு நேரமாகியும் என்னை ஏதே குத்துக் கூடப் பார்க்காமல், தலை குனிந்து கொண்டே இருப்பாளா?”

இளங்கோப்பிச்சி இதைக் கேட்டு அதிர்ச்சி அடைந்தாள். அவளது பூவுடல் நிலை கொள்ளாமல் பதறித் துடித்தது.

கலகலவெனச் சிரித்த உத்தமசீலி சட்டென்று அந்தமதியின் பக்கம் திரும்பி, “நீங்கனே சொல்லுங்கள் அம்மா! இடையப் பெண் கோலத்திலிருக்கும் இவளை அழைத்து வருவதற்காக நான் சிவிகையை அனுப்பினால் இங்குள்ளவர்கள் சிரிக்க மாட்டார்களா? சிரிப்புக்கிடமாவது இருபுறமிருந்தாலும் அது இவளுக்கு ஆபத்தாகவும் முடியலாம் அல்லவா?” என்று குறும்பாகக் கண்களைச் சிமிட்டியபடி கூறினாள்.

குளிரக் காய்ச்சல் கண்டவனைப்போல் நடுங்கிக் கொண்டிருந்த அந்தமதியைப் பார்ப்பதற்கே மிகவும் பரிதாபமாக இருந்தது.

“கவலைப்படாதே சகோதரி! வா, இப்படி வந்து உட்கார்!” என்று ஆதரவுடன் கூறிக்கொண்டே இளங்கோப் பிச்சியை அணைத்து அழைத்துப் போய் ஓர் ஆசனத்தில் அமர்த்தித் தானும் அவளருகில் அமர்ந்தாள் உத்தமசீலி.

இளங்கோப்பிச்சிக்குத் தன்னை நிதானப் படுத்திக் கொள்ளவே முடியவில்லை. மிரட்சியுடன் கற்று முற்றும் பார்த்து விழித்தாள். “இது என்ன கபட நாடகம்? எந்த இடியைத் தூக்கிப் போட இவள் இப்படி யெல்லாம் சாகசித்து நடக்கிறாள்? காணாமற் போன தன் பட்டோலை விஷமமாய் என்விடம் விசாரிக்கவே இங்கு அழைத்திருக்கிறாள் என்று நான் எண்ணி வந்ததற்கு மாரக, என்னைப் பற்றிய எல்லா இரகசியங்களையும் தெரிந்து வைத்துக் கொண்டு பேசுகிறாளே! இப்படி நடக்கும் என்று தெரிந்திருந்தால், நேற்றுக் காலையே சம்பவராயனுடன் பழையாறைக்குப் போய் விட்டிருப்பேனே? அப்படிப் போகாதது எவ்வளவு பெரிய தவறுகி விட்டது! நானும் அந்தமதியும் இங்கு அகப்பட்டுக் கொண்டிருப்பது போல் பரமேசுவர வர்மரும், கோவிந்த வர்மரும் எதிரிகளிடத்தே சிக்கி விட்டிருப்பார்களோ? அந்த விவரத்தை அறிந்து கொண்டதான் இவள்

இப்படிப் பேசுகிறாளோ?” — அவள் மனம் ஒரேயடியாகக் குழம்பித் தவித்தது.

ஏதோ சித்தனையில் மௌனமாக உட்கார்ந்திருந்த உத்தமசீலி விருட்டென்று எழுந்து சற்றுத் தொலைவில் போய் நின்றுகொண்டு இளங்கோப் பிச்சியைக் கூறித் தோக்கியவாறு அமைதியான குரலில் கூறினாள்: “சோழ இளவரசி! உன்னைப் பற்றிய எல்லா விஷயங்களும் எனக்குத் தெரியும். நீ இப்போது தங்கியுள்ள ஆலம்பாக்கம் இவ்வத்துக்கு நேற்றிரவு யார் வந்தது என்பதும் எனக்குத் தெரியும். ஆனால் அதைப் பற்றியெல்லாம் நான் இப்போது விசாரிக்கப் போவதில்லை. உன்விடமிருந்து ஒரு சிறு விஷயம் எனக்குத் தெரிய வேண்டும். அதற்காகவே உன்னை இங்கு வரவழைத்திருக்கிறேன்.”

இமைகளை அசைக்கவும் சக்தியற்றுப் போன இளங்கோப்பிச்சி அவளையே நேரிட்டு நோக்கினாள்.

“ஆமாம், சகோதரி! அன்றோடு நான் நீ எனக்கு இளநீர் கொண்டு வந்து கொடுத்தபோது, என்னுடைய பட்டோலை ஒன்றை இடுப்பில் செருகி வைத்திருந்தாயே, அது உனக்கு யாரால், எப்படிக் கிடைத்தது?”

இளங்கோப்பிச்சி மௌனமாக இருந்தாள்.

“சொல்ல மாட்டாயா? சரி; நானே அதை ஊசித்துச் சொல்கிறேன். உன்னுடைய முயற்சியால் பல்வளபுரம் கோட்டைச் சிறையிலிருந்து தப்பி வந்த கோவிந்த வர்மரே அந்த ஒலையை என் சிவிகையிலிருந்து கவர்ந்து வந்து உன் விடம் கொடுத்தார். அப்படித்தானே?”

சோழ இளவரசியின் உடல் கிடுகிடு வென்று நடுங்கியது.

“சரி; அதைக்கூட நீ சொல்ல வேண்டாம். ஆனால், அந்த ஒலை உன்னைக்கு வந்த காரணத்தை மட்டும் சொல்லியே ஆக வேண்டும். நான் தெரிந்துகொள்ள விரும்புவது அது ஒன்றுதான்.”

இப்போதும் வாயை இறுகவே மூடிக் கொண்டிருந்தாள் இளவரசி இளங்கோப்பிச்சி.

“உன்னுடையவும், உங்களுடையவும் நன்மைக்காகவே கேட்கிறேன்; ஒளிக்காமல் சொல்லிவிடு!”

பதில் இல்லை.

“நல்லது. இனி உன் காதலர் கோவிந்த வர்மரையோ, அவரது சகோதரர் பரமேசுவர வர்மரையோ இந்த ஜன்மத்தில் பார்க்க முடியாது என்ற தீர்மானத்துடன் நீ இங்கிருந்து போகலாம்.”



மேன் மாடத்துக்குச் செல்ல வேகமாகத் திரும்பினான் உத்தமசீலி. சுட்டியால் குத்தித் தூக்கி யெறியப்பட்டவன்போல் பதறித் துடித்து எழுந்த இளங்கோப்பிச்சி. "சற்று நிலலுங்கள், இளவரசி! இதோ, அந்தக் காரணத்தைக் கூறிவிடுகிறேன்: உங்களுடைய பட்டோலையைக்கொண்டு, சிறைப்பட்டிருக்கும் பரமேசுவரவரமரின் அன்னை யார் காடவன்மாதேவியை மீட்டுவிட

வேண்டும் என்பதற்காகப் பல்லவ இளவரசர் ஏதோ ஒரு தந்திரத் திட்டம் போட்டிருந்தார். அதன் பொருட்டே அவர் அவ்வோலையை என்னிடம் கொண்டு வந்து கொடுத்தார். ஆனால், அவருடைய திட்டம் என்ன என்பது எனக்குத் தெரியாது. அதை அவர் என்னிடம் சொல்லவும் இல்லை" என்று துக்கம் தொண்டையை அடைக்கக் குழறினான்.

அத்தியாயம் முப்பத்தாறு

## இரண் ரசிகன் விஜயம்

கூடந்த இரண்டு நாட்களாகப் பரபரப்பும் சுறுசுறுப்புமாக விளங்கிய அந்த இலவந்திகைப் பள்ளி இன்றைய பிற்பகலுக்குப் பின் ஆழ்ந்த அமைதியில் புழக்கமிட்டுக் காணப்பட்டது. இதற்கு முன் அங்கு நிலவியிருக்க முடியாத பயங்கர அமைதியாகவும் அது தோன்றியது. சுழற்றி விட்ட பம்பரமாகச் சுழன்று கொண்டிருந்த பணியாட்கள் இப்போது எங்கு போய் முடங்கினர் என்றே தெரிய வில்லை. சுளுக்கியக் காவல் வீரர்களின் கண்காணிப்பு நடமாட்டம்கூட வெகுவாகக் குறைந்து விட்டிருந்தது. அங்கு மிங்குமாக ஓரிரு வீரர்களே சோம்பலுடன் உலாவிக் கொண்டிருந்தனர். முன்பு ஏற்பட்டிருந்த சுறுசுறுப்புத் தீவிரத்துக்குக் காரணம் புரியாதது போலவே, இப்போதைய அதன் உயிர்ற்ற அமைதிக்கும் காரணம் புலனாகவில்லை.

இதை யெல்லாம் கண்டும் காணாதவளாய், அந்தப் பள்ளி மாளிகையின் மிகப் பெரிய நந்தவனத்துப் பூம்பாதையொன்றில், சொர்க்க வாழ்க்கையைப் பறி கொடுத்துவிட்டு வந்த தேவதை போல் மெள்ள உலாவிக் கொண்டிருந்தாள் உத்தமசீலி.

அவளுடைய பட்டோலையைச் சோழ இளவரசி இளங்கோப்பிச்சி வைத்திருந்ததற்கான காரணத்தைக் கேட்டறிந்த பின், அதற்கு ஒன்றுமே பதில் சொல்லாமல் அவளையும் அந்தமதியையும் போகுமாறு கூறிவிட்டு நெடுநேரம் சிந்தனையில் ஆழ்ந்து கிடந்த அவள், அந்தச் சிந்தனை வேக்காட்டி விடுத்து தன்னை விடுவித்துக் கொள்ளவே இந்த நந்தவனத்துப் பக்கம் நடமாட வந்திருந்தாள். ஆனால், எதை உத்தேசித்து இங்கு வந்தாளோ அதை அவளால் எள்ளளவும் பெற முடியவில்லை. நலிந்து மெலிந்த அவள் மனத்தை அங்கே நிலவிய இறுக்கமான

அமைதியும் அதன் சோம்பலான இருண்ட சூழ்நிலையும் மேலும் அலைத்துக் குலைக்கவே உதவின.

தன் தந்தையின் கைச்சாத்து உள்ள அந்தப் பட்டோலையைக் கொண்டு தன்னுடைய இலட்சிய யாத்திரையைச் சீர்குலைக்க வேண்டுமென்ற ஏதோ ஓர் சதித் திட்டத்துடன்தான் சோழ இளவரசி அதைத் தன் வசம் வைத்திருந்திருப்பாள் என்றும், அதற்கு அந்த மூதாட்டி அந்தமதியும் உதவி செய்பவளாய் இருப்பாள் என்றும் எண்ணியே அவ்விருவரையும் தன் இருப்பிடத்துக்கு வரச் செய்து விசாரித்தாள் உத்தமசீலி. ஆனால், பல்லவராணி காடவன்மாதேவியைச் சிறையிலிருந்து மீட்கும் பொருட்டே அவ்வோலையைத் தான் வைத்திருந்ததாகச் சோழ இளவரசி சொன்னதைக் கேட்டதும் அவளுக்குச் சப்பென்றாகிவிட்டது. தன் இலட்சிய விஜயத்துக்குச் சம்பந்தப்படாத அவர்களின் சதித் திட்ட முயற்சியைத் தான் பொருட்படுத்த வேண்டியதில்லை என்ற முடிவோடு அவர்களை நேசபாவத்துடன் அனுப்பி வைத்து விட்டாள் அவள்.

அதோடு அந்த விஷயம் தீர்ந்து போன மாதிரி தானே? அப்புறம் ஏன் அதைப் பற்றி எண்ணித் தன் மனத்தை அவள் சூழப்பிக்கொள்ள வேண்டும்? அதற்கு ஒரு முக்கிய காரணம் இருந்தது.

சோழ இளவரசிக்கும், அந்தமதிக்கும் விடை கொடுத்து அனுப்பியபோது அவர்களிடம் ஒரு விஷயத்தைச் சொல்ல அவள் பெரிதும் விரும்பினாள். அதாவது, பல்லவ மன்னன் பாமேசுவரவரமன் வரைத்து கொடுத்த ஓவியத்தைக் கொண்டு அவனைத் தேடிப் பிடித்துவிடச் சுளுக்கிய ஒற்றர்கள் இப்போது நாடெங்







கிலும் விரைந்து சென்றிருக்  
கிறார்கள் என்னும் விஷயத்தை  
அந்தமதியிடமோ, சோழ  
இளவரசியிடமோ சொல்லி  
அவர்களை எச்சரித்து அனுப்ப  
வேண்டும் என்பதுதான் அது.  
ஆனால், கடைசி விதாடிவரை  
யில் அந்த விஷயத்தை அவர்  
களிடம் அவளால் சொல்லவே  
முடியவில்லை. மனம் துணியும்  
போது வாய் அதைச் சொல்ல  
மறுத்தது; வாய் துணியும்  
போது மனம் அதற்குப் பூட்டுப்  
போட்டது. இப்படி வாய்க்  
கும் மனத்துக்குமாக ஒரு  
பெரிய போராட்டமே நடத்தி  
இறுதியில் அவ்விஷயத்தை  
அவர்களிடம் சொல்லாமலே  
இருந்துவிட்டாள்.

அவர்களும் போய்  
விட்டார்கள்.  
அதன் பிறகுதான்,  
'ஐயோ! அதைச்  
சொல்லாமல் அவர்  
களை அனுப்பி விட்  
டேனே' என்று

அவள் வாயும் துடித்தது. மனமும்  
வெடித்தது. புழுவாக தெளிந்தான்.  
தனியாய்த் தனித்தான். குழறிக்  
குழறி அழுதான். பிரமை பிடித்தவன்போல் நெடு  
நேரம் உட்கார்ந்திருந்து விட்டுக் கடைசியில் இதோ,  
இந்த நந்தவனத்தில் உலாவ வந்திருக்கிறாள்.  
'பளிர்! பளிர்! பளிர்!'

தென்றலில் மிதந்து செல்லும் பூத்துலில் போல்  
நடந்து கொண்டிருந்த உத்கமசீனி, இந்தப்



பயங்கரச் சாட்டையொலி கேட்டுத் திடுக்கிட்டு நின்றான்.

மீண்டும் அதே சாட்டை சொடுக்கும் பளிர்ரோலி!

அவள் பரபரப்புடன் திரும்பினாள். அங்கே - அந்த நத்தவனத்து வேலி யோரம் - ஒரு கோரமான நிகழ்ச்சி வெகு குரூராவேசமாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது.

ஆமாம்; அவனுடைய சிலிகை தூக்கிகளில் ஒருவனுள் நாகோதரன் என்பான் மூட்கள் நிறைந்த வேல மரமொன்றில் இறுக்கிப் பிணைத்துக் கட்டப்பட்டிருந்தான். அத்துடன் அவ் றொரு நாள் சேதியக் கலைஞர் பரவாதி மல்லரின தோட்டத்திலிருந்து அவனே தூக்கியெடுத்து வந்த தாமரைப்பு வடிவமான மர ஆசனத்தையும் தன் தலையில் சுமந்து கொண்டிருந்தான். அவனுக்கு முன்னும் பின்னுமாக மறலி யின் தூதுவர்கள்போல் நின்றுகொண் டிருந்த சனக்கிய வீரர்கள் இருவர் நீண்ட சவுக்கைச் சுழற்றிச் சுழற்றி அவனை மூர்க்காவேசமாகச் சாடித் கொண்டிருந்தனர்!...

நெஞ்சை உலுக்கும் இந்தக் கோரக் காட்சியைக் கண்டு நடுங்கித் துடித்து விட்டான் உத்தமசீலி. ஒரு கணம் அவ னுக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. பிறகு சடாரென்று அவ்விடத்தை நோக்கிப் பாய்ந்தோடினான்.

ஆந்திர இளவரசி அங்கு வருவதைப் பார்த்த அவ்விரு சனக்கிய வீரர் களும் சாட்டைகளைப் போட்டுவிட்டுச் சேடி கொடிகளிடையே புருந்து மறைந்தனர்.

மேல் மூச்சுப் பறிய அந்த வேல மரத்தின் அருகில் வந்து நின்றான் உத்தமசீலி. அவன் வந்ததையும் உணராத நிலையிலே மரத்தோடு மர மாக மூர்ச்சித்துச் சாய்ந்திருந்தான் நாகோதரன். தசைகள் பிய்ந்து தொங்க, நரம்புகள் அறுந்து கருளச் சர்வாங்கமும் ஒரே குருதிச் சளி யாதி விட்டிருந்த அவன், உயிரோடு இருக்கிறானா அல்லது இறந்து விட் டானா என்பதே தெரியவில்லை.

அன்புக் கொள்கையிலும் அகிம்சைத் தத்துவத்திலும் ஊறி வளர்ந்தவளான உத்தமசீலி இந்தக் கொடுமையான கோரக் காட்சியைக் காணச் சகியா மல் முகத்தைப் பொத்திக் கொண்டு விம்மிப் பொருமியே விட்டான்.

'யாரால், எதற்காக இவனுக்கு இவ்வ னவு பெரிய தண்டனை விதிக்கப்பட்டது?'

சித்திக்க இது நேரமில்லையென்று தன்னையே கடித்து கொண்ட அவள், சரேலென விரைந்து போய் நாகோ

தரவின் உடலைச் சுற்றிப் பிணைத் திருந்த கட்டுக்களை அவிழ்த்தெறிந் தாள். அவன் பேச்சு மூச்சின்றிப் பிணைப் போல் அப்படியே சாய்ந்தான்.

உத்தமசீலியின் மென்னுடல் நினை கொள்ளாமல் நடுநடுங்கியது. தான் ஒரு நாட்டு இளவரசி என்ற எண் ணமே இன்றி, தானும் அந்தச் சிலிகை தூக்கியும் ஒரே தாய் வயிற்றில் பிறந்த தவர்கள் என்ற தூய பாசப் பரிவோடு ஒற்றை முழந்தாளிட்டு அமர்ந்து பயப் பிராந்தியுடன் குனிந்து, அவ னுக்கு மூச்சு இருக்கிறதா என நாசி யில் கை வைத்துப் பார்த்தான்.

சாவு அவனை இன்னும் நெருங்கவில்லை! அவசரமாகத் தன் மேலாடைத் துளிலிலிருந்து ஒரு பகுதியைக் கிழித்து எடுத்த அவள், இரத்தச் சேறாடி விட் டிருந்த, அவனுடைய முகத்தை இத மாகத் துடைத்துச் சுத்தம் செய்தாள்.

அவன் இலேசாகக் கண் திறந்தான். தன் அருகில் முழந்தாளிட்டிருக்கும் உத்தமசீலியை மிரள மிரளப் பார்த் தான். மறு கணம் அவன் உடலில் ஓர் அசாதாரண நடுக்கம் ஏற்பட்டது. திடீரென்று எழுந்திருக்க முயன்று அப் படியே தரையில் சாய்ந்தான். பிறகு தட்டுத் தடுமாறிய தரையோடு தரை யாக நகர்ந்து சற்றுத் தொலைவில் போய் மூட்டியிட்டு அமர்ந்து இரு கைகளையும் தலைக்கு மேல் தூக்கிக் குவித்துக் கொண்டு, "இளவரசி! தயை கூர்ந்து என்னை மன்னித்து விடுங்கள் இளவரசி! நான் செய்த தவற்றுக்கு இந்தத் தண்டனையே போதும்! என் னைக் கொல்லாதீர்கள் அம்மணி! கொல் லச் சொல்லாதீர்கள் தாயே!" என்று பரிதாபமாக அலறினான்.

உத்தமசீலியின் மனம் உருகிக் கரைந்தது. "நாகோதரா, பயப் படாதே! நான் உனக்கு எவ்விதத் தீங் கும் செய்ய வரவில்லை. இந்த அநியாயத் தண்டனையி லிருந்து உன்னைக் காப்பாற்றவே வந்திருக்கிறேன். இந்தத் தண்டனையை உனக்கு அளித்தவர் யார்? சனக்கியத் தளபதி வில்வேலியா?" என்று அடைத்த குரலில் கேட்டான் ஆந்திர இளவரசி.

'இல்லை' என்று தலையசைத்த அவன் தன்னை மீறிய ஒரு பயபக்தியோடு சுற்று முற்றும் திரும்பிப் பார்த்தான். பிறகு திக் திக் திணறிக் கொண்டே இவ்வாறு கூறினான்: "சற்று முன் சனக்கிய மாமன்னர் இரணரசிக வல்ல பர் விக்ரமாதித்தரே இங்கு நேரில் வந்து, எனக்கு இந்தத் தண்டனையை வழங்கினார் அம்மணி!" (தொடரும்)





கக்கத்தா - பம்பாய் டெக்ஸ்டைல்  
கான்சூட் - கோரன்

## பிளன்பி பிரயாணி செக்குகள்



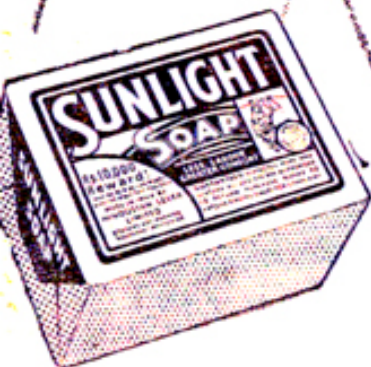
- ★ பிரயாணத்தின்போது பயில்லாமல் பணம் எடுத்துச்செல்லும் முறை.
- ★ எமது 429 ஆபீஸ்களிலும் இந்தியா முழுவதிலுமுள்ள ஏராளமான ஏஜன்ஸிகளிலும் எளிதில் ரொக்கமாக்கலாம்.
- ★ செக்குகள் ரூ. 100, ரூ. 50, ரூ. 25 ஆகிய சௌகரியமான மதிப்புகளில் பாங்கின் எல்லா முக்கியமான கிளைகளிலும் கிடைக்கும்.

திருச்செங்குடி கிளை, திருச்செங்குடி

ஸ்தாபிதம்: 1895  
தலைமை ஆபீஸ்:  
பார்லிமெண்ட தெரு, புதுதில்லி



அன்றாடம் அணியும் ஆடைகளுக்கு  
அத்தனை வெண்மையும் பொலிவும்  
அளிப்பது **ஸன்லைட்**



அன்றாடத் துணிகளுக்கா அத்தனை  
புதுமைமிகு தூய்மை? அத்தனை வெண்மையும்  
பொலிவும்? 'ஆம், ஆம்' என்கிறது ஸன்லைட்  
சலவை. இல்லத்திலே சலவை செய்ய  
எல்லாத் துணிகளுக்கும் ஏற்றது...

**ஸன்லைட் - நுரைவளமுள்ள தூய்மையான சோப்.**

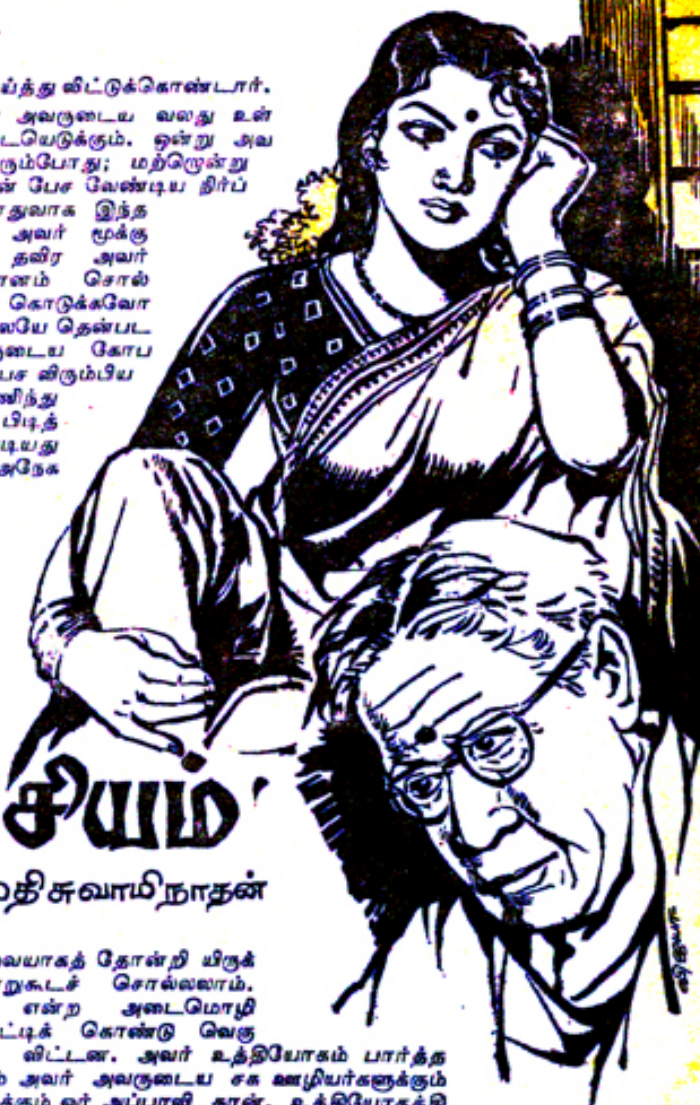
ஸ்தான் லீவர் தயாரிப்பு

S. 33-X52 TM



சு. கந்தராமன் மூக்கைத் தேய்த்து விட்டுக்கொண்டார்.

இரண்டு சந்தர்ப்பங்களில் தான் அவருடைய வலது உள் ளங்கை அவர் மூக்கின்மீது படையெடுக்கும். ஒன்று அவ ருக்கு அதிமான கோபம் வரும்போது; மற்றொன்று அவருடைய மனைவி ஜானகியுடன் பேச வேண்டிய திரிப் பந்தம் ஏற்படும்போது. பொதுவாக இந்த இரண்டு சந்தர்ப்பங்களிலுமே அவர் மூக்கு சிவப்பதுதான் மிச்சமாகுமே தவிர அவர் கோபத்தைப் புரிந்து சமாதானம் சொல் லவோ, அவருடன் பேச்சுக் கொடுக்கவோ அவர் மனைவி ஜானகி கண்களிலேயே தென்பட மாட்டாள். இப்போது அவருடைய கோப மும் ஜானகியிடமிருந்தும் அவர் பேச விரும்பிய தும் ஜானகியுடன்தான். துணிந்து உள்ளே போய் அவளைக் கண்டு பிடித் துச் சண்டை போட வேண்டியது தான் என்ற முடிவுக்குக் கூட அநேக மாக வந்து விட்டார். அவ ருடைய அறுபத்தி ஐந்து வருட வாழ்க்கையில் அந்தக் துணிவு இப்போது தான்



# இருக்கசியம்

## கோமதிசுவாமிநாதன்

முதல் தடவையாகத் தோன்றி யிருக் கிறது என்றுகூடச் சொல்லலாம். 'அப்பாவி' என்ற அடைமொழி அவரை ஒட்டிக் கொண்டு வெகு நாட்களாகி விட்டன. அவர் உத்தியோகம் பார்த்த நாட்களிலும் அவர் அவருடைய சக ஊழியர்களுக்கும் அதிகாரிகளுக்கும் ஓர் அப்பாவி தான். உத்தியோகத்தி லிருந்து ஈட்டியர் ஆகி ஊரோடு வந்து உட்கார்ந்து ஐந்து வருடங்களாகியும் ஊர்க்காரர்களுக்கு இன்னும் அவர் ஓர் அப்பாவிதான்.

"மாமா!" என்ற மதுரமான குரல் திண்ணையை ஒட்டியிருந்த ஜன்னல் வழியாக வந்தது. திண்ணை ஓரத்தில் அமர்ந்திருந்த கந்தராமன் மூக்கின் மேலிருந்த கையைச் சட்டென்று எடுத்து விட்டு ஜன்னல் பக்கம் திரும்பினார். ஜன்னல் கம்பிகளுக்குப் பின்னால் உமாதான் நின்று கொண்டிருந்தான்.

"காப்பி ஆறிக் கொண்டிருக்கிறதே, மாமா!" என்று மீண்டும் குரல் கொடுத்தான் உமா.

"பெத்தி மேலேயே இருக்கட்டும் அம்மா! இதோ உள்ளே வருகிறேன். நீ உன் வேலையைப் பாடு போ!" என்றார் கந்தராமன். அவர் குரலில் அவரை அறியாமலேயே இனிமை பரவி யிருந்தது.

"உமா! அன்று அந்த அயோத்தி ராமன் ஜானகியை அசோக வன அரக்கிகளிடமிருந்து காப்பாற்றி விடுவித்தான். இன்று இந்த அப்பாவி ராமன் உன்னை ஜானகி என்ற அரக்கியிடமிருந்து விடுவிக்க முடியாமல் தவிக்கிறான்" என்ற வார்த்தைகள் கூடச் சத்தமிழந்து அவர் உதடுகளி லிருந்து வெளிப்பட்டன.

ரேழி பெஞ்சின் மீதுருந்த காப்பியை எடுத்துக் குடித்து விட்டுச் கந்தராமன் மீண்டும் திண்ணை விளிம்புக்கு வந்து நித்திரைகளில் ஈடுபட்டார்.



அவர் கனவு கலைத்தது. ஜன்னலருகே புடவை சலசலக்கும் ஒலி கேட்டது. ஜானகியை நின்று கொண்டிருந்தான். பழுத்த பழம் என்று சொல்ல முடியாத போனாறு நன்றி முதிர்ந்த காய். ஜம்புது வயதைத் தாண்டிவிட்டதை அறிவிக்கும் அனுபவ ரசைகள் அவன் முகத்தில் பதிந்திருந்தன. "இப்படிப் பிள்ளையாராக உட்காரித் திருந்தால் என்ன காரியம் நடக்கும்? வீட்டில் ஒரு கோட்டு என்னெய் இல்லை. சோக்க நாதன் செக்கு வரையில் போய் ஒரு விசை என்னெய் வாங்கிக் கொண்டு வாருங்கள்" என்றான் ஜானகி.

"இந்தா ஜானகி! என்னெய் வாங்கப் போவதற்கு முன்னாலே உன்லிடம் ஒரு முக்கியமான விஷயம் பேச வேண்டும்" என்று சொல்லிக் கொண்டே அவசரமாக எழுந்து ரேழிக்கு வந்தார். ஜானகி பிறகு அவரைப் பேச விடவில்லை. "வழக்கம் போல் உமாஸைப் பற்றித்தானே ஆரம்பிக்கப் போகிறீர்கள்? எந்தக் காரியத்தை எப்போ செய்யலாம் என்று எனக்குத் தெரியும். நீங்கள் இதிலெல்லாம் குறுக்கிட வேண்டாம். சொல்லுகிற காரியத்தைச் செய்து கொண்டு தின்னையால் 'ராமா கிருஷ்ண' என்று உட்காரித்திருந்தால் போதும்" என்று முகத்தில் அடித்தாற் போல் சொன்னான்.

கந்தரராமனின் முகம் தபால் பெட்டி யாகச் சிலந்தது. தெற்றி நரம்புகள் புடைத் தன. "அடி பாவி! நீ மனுஷியா, அரக்கியா? சம்பளமில்லாத ஒரு வேலைக்காரி கிடைத்தா னென்று அந்த அபலைப் பெண்ணை இப்படியா வாழ்வோட்டாமல், அடிப்பாய்? நீ ஒழித் தால்தான் அவளுக்கு விமோசனம்!" என்று கொதித்து எழுந்தார். பிறகு என்னெய்ச் செம்பைத் தூக்கிக் கொண்டு கிளம்பினார்.

செம்பு காவியாக இருத்தது போல் அவர் உள்ளம் காவியாக இல்லை. பல திசைகளில் பாய்ந்த எண்ணக் கதிர்கள் இப்போது ஒன்று சேர்ந்து ஒரே திசையில் ஓடின.

கந்தர ராமனுக்குக் குழந்தைகள் பிறக் கவே யில்லை. குடும்பத்தில் அவரும் அவர் மனைவி ஜானகியும்தான். சாதாரண வரும் படி உள் சர்க்கார் குமாஸ்தாவாகத்தான் அவர் பணியாற்றினார். அவர் உத்தியோகத்தி லிருந்து ஓய்வு பெற்றபோது அறுபது ரூபாய் பென்ஷன் வாங்க ஆரம்பித்தார். ஊரில் ஓர் ஒட்டு வீடு மாத்திரம் இருந்தது. வாடகை மிச்சம்.

பதினெட்டு வருஷங்களுக்கு முன்பு அவர் உத்தியோகம் பார்த்த நாளைக் ஒரு சமயம் அவருடைய ஓரத்து உறவுக்கார அம்மாள் ஒருத்தி ஐந்தாறு வயதுப் பெண்ணுடன் அவர் வீட்டில் சில நாட்கள் தங்கிப் போக வந்தாள். அந்த அம்மாள் கணவனை இழத் தவள். திக்கு இல்லாதவள். எங்கோ உழைத்துச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தவள்.

கந்தரராமன் வீட்டில் சில நாட்கள் தங்கிப் போக வந்தான். ஆனால் அவனுக்குத் திரும்பிப் போகும் வாய்ப்பே கிட்டவில்லை. வந்த சில நாட்களுக்குள் நோய்வாய்ப்பட்டுக் காலமாகி விட்டான். அப்போது அந்த அம்மாளின் பெண் உமாவுக்கு நினைவு தெரி

யாது. "ஜானகி! எனக்கு வேறு யாருமில்லை; உமாஸை உன்லிடம் ஒப்படைக்கிறேன். அவள் கழுத்தி லிருக்கும் ஆறு பவுன் சங்கிலி தான் அவள் ஆன்தி. ஏழையாளுமாய் போக் கியமானவளுகப் பார்த்து அவளை ஒப் படைத்துவிடு" என்று சொல்லிக் கண்களை மூடிவிட்டான் வந்திருந்த அம்மாள்.

கந்தரராமனும் ஜானகியும் உமாஸை ஒரு பாரமாகக் கருதவில்லை. தங்கள் வருவாய்க்கு இயன்றவரையில் படிக்க வைத்தார்கள். உமா தளையென்று வளர்ந்து விட்டாள். அவள் கழுத்திலிருந்த சங்கிலி ஜானகியின் கழுத் துக்குத் தானிவிட்டது. அந்த இடத்தில் ஒரு சாதாரண கறுப்புப் பாசி மணி மாலை இப் போது இருந்தது. அதுவும் அவளுக்குப் பிரத்தியேக அழகைத்தான் கொடுத்தது.

உமா சிறுமியாக இருந்தவரையில் கந்தர ராமனோ ஜானகியோ அவளைப் பற்றிக் கவலைப்படவில்லை. கந்தரராமன் கவனம் உத்தியோகத்தில் ஈடுபட்டிருந்தது. ஆனால் கந்தரராமன் ஓய்வு பெற்று ஊரோடு வந்து உட்காரவும் உமா யுவதியாகப் பரி ணமிக் கவும் சரியாக இருந்தது. கந்தரராமன் கவலைப்பட ஆரம்பித்தார்.

ஜானகி என்னவோ கொஞ்சம் கூட உமா ஸைப் பற்றிக் கவலைப்பட்டதாகத் தெரிய வில்லை. வீட்டு வேலைகளையெல்லாம் இப் போது உமாதான் செய்தாள். ஜானகி காலம் நீட்டிக் கொண்டு உட்காரித்து வேலை வாங்கினாள். உமா ஒரு நாளும் முகம் சிணுங்கவில்லை. ஆனால் கந்தரராமனின் முகம் மாத்திரம் அடிக்கடி வேதனையால் கருங்கியது. சமீப காலமாக ஜானகி எதிலுமே தரித்திர புத்தியைக் காண்பித்தாள். எதிலும் சிக்கெனத்தைக் கடைப்பிடிக்க ஆரம்பித்தாள். இது போதாதென்று ஓய்வு கிடைக்கும் பக் க வேளைகளில் உமாவின் உதவியை அப்பள்ளி இட்டு வியாபாரம் பண்ணவும் தொடங்கினாள்.

கந்தர ராமன் யோசித்து யோசித்து மன்னடைவைக் குடைத்து கொண்டான். ஜான கிக்கு ஏன் இப்படித் திடீர்ப் பணத்தானை ஏற்பட்டது? பென்ஷனாக வரும் அறுபது ரூபாயைக் கொண்டு அந்தச் சிற்றூரில் மூன்று நபர்கள் வசதியாகவே வாழலாமே! இப்படிப் பணம் சேர்க்கும் அசாஸனம் தானா அவள் உமா வீலாக விஷயத்தில் அக் கதை காட்ட மாட்டேன் எங்களுக்கு? இரண் டொரு சந்தர்ப்பங்களில் ஜானகியிடம் பேச ஆரம்பித்தபோது அவள் பளிச்சென்று அவர் வாயை மூடிவிட்டாள்.

முன் இருட்டுக் காலம். கடந்த வாரத்தில் ஒரு நான் மாலை. கோவில் பிராகாரத்தில் மரத்தடியில் ஏதோ யோசனையாக உட்காரித் திருந்த கந்தரராமன் கிடைசுற்று நிமிர்ந்து உட்காரித்தார். அது உமாவின் தூரவோதன். அதற்காக அவர் நிமிர்ந்து உட்காரவில்லை. அவன் குரலுடன் ஒரு வாலிபன் குரலும் கலந்து வந்த காரணம்தான்.

"உன் மாமாஸை எப்போது பார்க்கலாம், உமா?" என்று ஆடவன் குரல்.

"நான் சொல்லுகிறேன், பொறுங்கள்" என்றான் உமா.

"ஒரு மாத காலமாக நான் பொறுத்துக் கொண்டுதான் இருக்கிறேன்!"



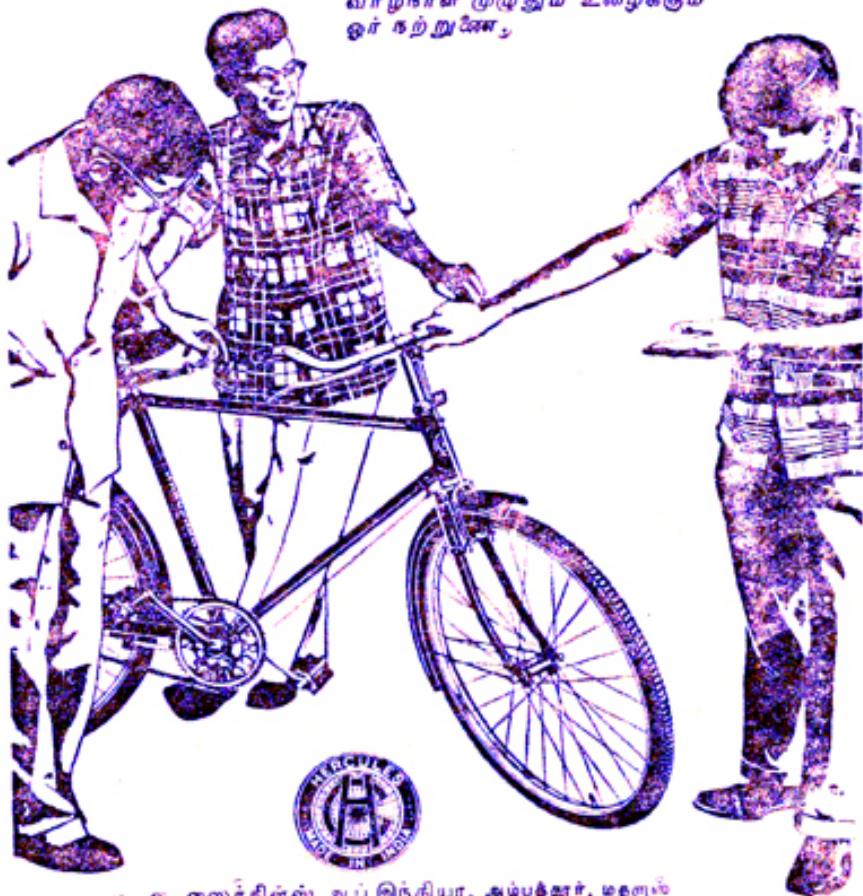
## 25 வருடத்திற்கு இனிக்கவலையில்லை

25 வருடத்திற்கு தாமது போக்கு வரத்து பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு சிறந்ததொரு ஸைக்கிள் வேண்டியிருந்தது இவருக்கு. இவர் தேர்ந்தெடுத்தது எந்த ஸைக்கிள் தெரியுமா? சந்தேகமில்லை, ஹோர்குலிஸ் தான். அதன் அருமை அவருக்குத் தெரியும். இந்தியாவில் இருபது லட்சம் ஸைக்கிளுக்கு மேல்

இதுவரை தயாரித்ததால் உண்டான சீரிய அனுபவமும், உலகிலேயே மிகப் பெரிய ஸைக்கிள் தயாரிப்பாளர்களான ட்யூப் இன்வெஸ்ட்மென்ட்ஸ் லிமிடெட் (இங்கிலாந்து) ஸ்தாபனத்தின் தொழில்நுட்பக் கூட்டுறவும் சேர்த்து உருவாக்கியுள்ளது இந்த ஈடற்ற ஸைக்கிள்.

## ஹோர்குலிஸ்

வெறும் ஸைக்கிள் மட்டுமல்ல—  
வாழ்காள் முழுதும் உழைக்கும்  
ஓர் நற்றுணை.



டி. ஐ. ஸைக்கிள்ஸ் ஆப் இந்தியா, அம்பத்தூர், மதுரை

JWT/TIC/14 2019.



“என்னால் கால வரையறையெல்லாம் சொல்ல முடியாது...சமயம் வரும்போது...”  
“சரிமே!” வருஷங்களானாலும் பரவாயில்லை...”

“கோபித்துக் கொள்கிறீர்களா?... எனக்குத் தாயும் தந்தையும் அவர்கள்தான். அவர்களுடைய தற்போதைய வாழ்வைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டாமா?”

“எனக்குக் காக பணம் ஒன்றும் வேண்டாம். ஆகையால்...”

“அவர்களுக்கு ஆசை இருக்காதா?”

ஆள் அரவம் கேட்டது. பேச்சும் கலைந்தது. சுந்தரராமன் எழுந்திருக்காமல் மரத்தடியோடு சாய்ந்து கொண்டு கண்களை மூடிக் கொண்டார். இருட்டில் அவரை யாரென்று பிராகாரத்தில் நடப்பவர்கள் கண்டு கொள்ள முடியாது. சில விதாடிகளில் உமா அவரைத் தாண்டி நடந்து விட்டாள். அவருடைய எண்ணக் குவியலிலே பளிச் சென்று ஒரு மின்னல் மின்னியது. அவளுடன் பேசிய வாலிபன் சப் ரிஜிஸ்திரார் ஆபீஸ் குமாஸ்தா சங்கரன்.

வெகு நேரம் கழித்து எழுந்திருந்த சுந்தரராமன் உணர்ச்சிப் பிரவாகத்தில் மூழ்கி எழுந்தார். ஆனந்தம், பிரமிப்பு, துக்கம் முதலிய உணர்ச்சிகள் அவரை அலை அலையாக மாற்றித் தாக்கின. முதலில் சங்கரன் ஒரு நல்ல பிள்ளை. ஏழையாக இருந்தவனும் கௌரவமான குடும்பத்தில் பிறந்தவன். தாயார் தகப்பனார் இல்லை. உமாவைக் கல்யாணம் பண்ணிக் கொண்டால் நன்றாக வைத்துக் கொள்வான். எதற்கும் மறு தான் காலையில் ஜானகியிடம் ஒரு வார்த்தை கேட்டு விட்டுத் தாமே நேரடியாக ஏதாவது ஏற்பாடு பண்ண வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்து விட்டார். ஆனால் அவள்தான் அவரை மேலே பேச விடாமலடித்து விட்டாளே!

ஒரு வார காலம் ஒடிவிட்டது. சுந்தரராமன் அங்கும் இங்கும் அலிந்து கொண்டிருந்தார். சங்கரனைக்கூட அவர் தேரில் சந்தித்துப் பேசி விட்டார். அவனுக்கு ஒரே டுபிப்பு. தன் கல்யாணத்துக்கான பண்டங்களைச் சேகரிக்க அவன் அன்றே வெளியூர் போய் விட்டான்.

அன்று உமா கோவிலுக்குச் சென்றிருந்தாள். மிகுந்த கோபத்துடன் “ஏய் ஜானகி! இப்போது வா!” என்றார் சுந்தர ராமன். கூடத்தி விழுந்து பின் கட்டுப்பக்கம் போகத் திரும்பிய ஜானகி திடுக்கிட்டு நின்றாள்.

“உனக்குச் சம்மதம் உண்டோ இல்லையோ, அதைப் பற்றி எனக்கு அக்கறை கிடையாது! அடுத்த வாரத்திலேயே உமாவுக்குக் கல்யாணம் நடத்துவதாகத் தீர்மானித்து விட்டேன். மாப்பிள்ளையும் அகப்பட்டு விட்டான்” என்றார் கோபாவேசத்துடன்.

“அடுத்த வாரத்திலா?” என்று மாத்திரம்தான் ஜானகி கேட்டாள். அதில் ஆத்திரமோ, பதற்றமோ இல்லை.

“ஆமாம்! அடுத்த வாரத்திலேயேதான். ஏன்? கழுத்திலெக்கிற அந்தச் சங்கிலியைக் கழற்றிக் கொடுக்க வேண்டுமே என்று துக்கமோ? பேராசைக்காரி!... நீ தொட்ட சங்கிலி அந்தக் குழந்தைக்கு வேண்டவே வேண்டாம். நான் எல்லா ஏற்பாடுகளும் செய்து

விட்டேன். இந்த விட்டை அடமானமாக வைத்து ரூபாய் வாங்கி, புதுச் சங்கிலியை பண்ணி விட்டேன். மீதி ரூபாயில் கோயில் சன்னதியிலேயே அடக்கமாகக் கல்யாணம். இந்த விஷயத்திலே நீ இனிமேலும் குறுக்கிடக் கூடாது என்பதற்குத்தான் உன்னை எச்சரிக்கிறேன். இந்த விஷயம் உமா காதுக்கு எட்டிக் கூடாது. ஜாக்கியதை!”

“ஐயுறு வருஷங்களாக நான் என் மனத்துக்குள்ளே சிறைப்படுத்தி வைத்திருந்த இரகசியத்தைச் சொல்ல என்னை வற்புறுத்துகிறீர்கள். சொல்லி விடுகிறேன். பிறகு நான் பேராசைக்காரியா, இல்லைவா என்பதைச் சொல்லுங்கள்!” என்றான் ஜானகி.

சுந்தர ராமன் திடுக்கிட்டு நிமிர்ந்தார்.

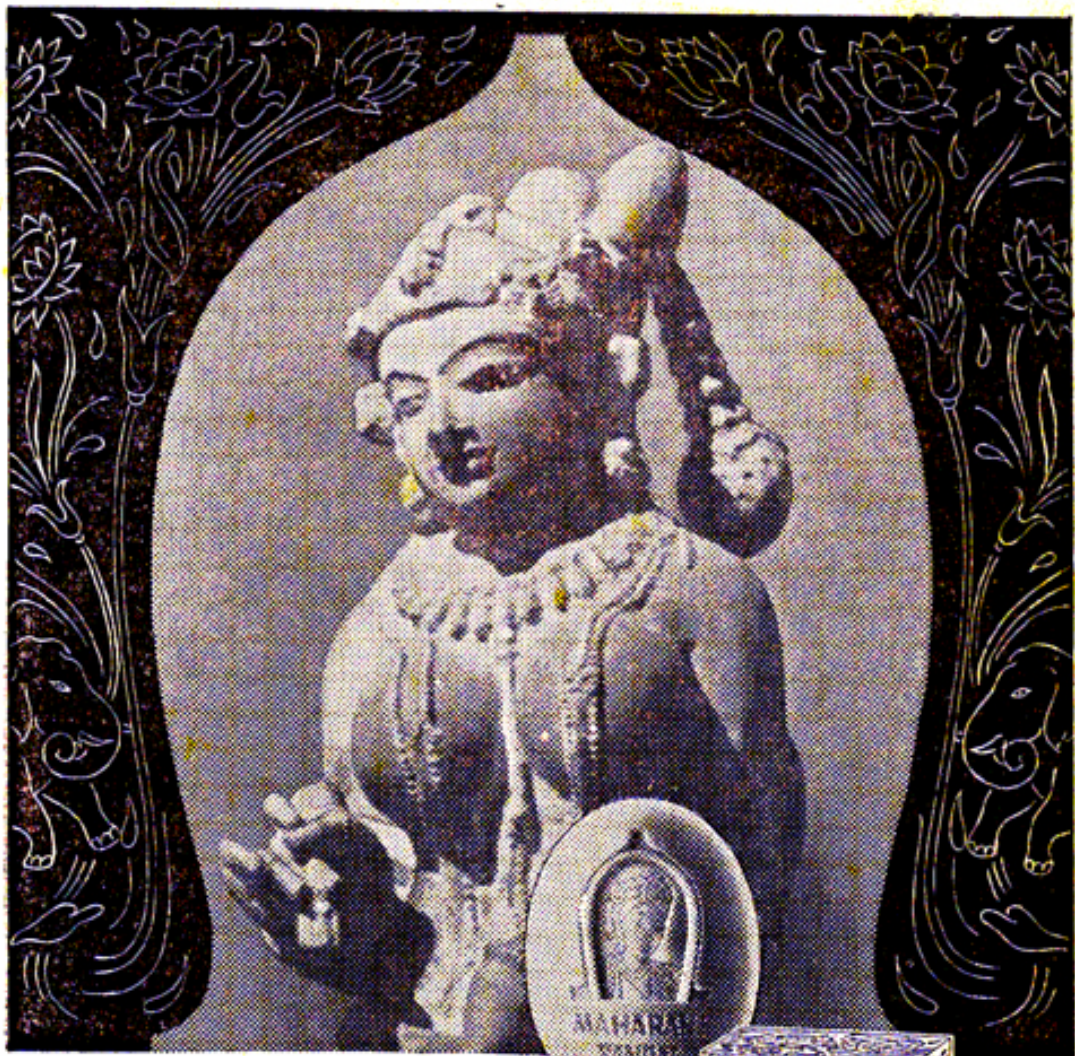
“நீங்கள் ரிட்டயரானதுக்கு மறு மாசம் என்று நினைக்கிறேன். உமாவின் சங்கிலியில் ஒரு கண்ணி விட்டுப் போயிருந்தது. அதைச் சீர்ப்படுத்தப் பத்தரிடம் கொண்டு போனேன். அப்போதுதான் அது முலாம் பூசப்பட்ட சாதாரணச் சங்கிலி என்று தெரிந்தது. அதை வெளிப்படுத்தினால் உமாவுக்கு இரண்டு வகைகளில் மன வேதனை ஏற்படும் என்று பயந்தேன். முதலாவது தன் தாயாரை அந்தக் காலத்தில் யாரோ ஏமாற்றி இருக்கிறார்கள் என்ற தாபம் ஏற்படலாம். அல்லது நாமே அவளை வலுசிக்க இப்படி ஓர் ஏற்பாடு செய்திருக்கலாம் என்று சந்தேகப்படுகலாம். இந்த நினைவே அவளுக்குத் தோன்றாமலிருக்க எனக்கு ஒரு வழிதான் பூலப்பட்டது. சிக்கனத்தையும் சிறு கைத்தொழிலையும் மூல தனமாகக் கொண்டு அவளுக்கு நல்ல சங்கிலியை பண்ணப் பணம் சேர்க்க வேண்டும். அந்தப் பணம் சேர்த்த பிறகு அவளுக்கு எங்காவது கல்யாணம் பண்ணி அனுப்பி விட்டேனென்றும் என்று திட்டம் போட்டேன். இன்று வரை கிட்டத்தட்ட ஸ்பாஸ்பாஸாகவோ அல்லவாகவோ என்னுடைய ரூபாய் வரை சேர்த்து விட்டேன். ஒரு சங்கிலிக்கும் ஒரு கூரைப் புடவைக்கும் இன்னும் ஐம்பது ரூபாய்கள்தான் வேண்டும். அதற்காகத்தான் காலத்தைத் தள்ளி போட்டுக் கொண்டு வந்தேன். இனிமேல் உங்கள் பொறுப்பு. நீங்கள் என்னை அரக்கியாகவோ பேராசைக் காரியாகவோ கற்பனை செய்து கொள்ளலாம். உங்களுக்கு உரிமை உண்டு. ஆனால் அந்தப் பெண் நம் இருவரையுமே மோசக்காரர்கள் என்று நினைத்து விடக் கூடாது என்பதற்காகத்தான் நான் அஞ்சினேன்.” ஜானகி உள்ளே போய் ஒரு பழைய தகர டப்பாவைத் திறந்தவாறு கொண்டு வந்து கணவர் முன்னால் வைத்தாள். உள்ளே நிறையக் கசகிய கரன்சி நோட்டுக்கள் திணிக்கப்பட்டுக் கிடந்தன.

“ஹூம்! ஹூம்! எடுத்து உன்னை வை! இந்தச் சங்கிலியையும் அதோடு வை. உன்னை நான் சரியாகப் புரிந்து கொள்ளவில்லை. அந்திரப்பட்டு விட்டேன்...” என்று கூறிக் கொண்டே சுந்தர ராமன் திரும்பினார்.

அவர் கண்களில் ஈரம் படர்ந்தது.

ஜானகி உள்ளே போகத் திரும்பினாள். கைதிக் கண்டிலிருந்து நிரப்பாதி என்று விடுத்தே பெற்று வெளியேறிய நபரின் மடிமீச்சி அவன் முகத்தில் பரவியது.





பரம்பரை யழகின் கருவூலமாய், கற்பகப் பசும் பொற்  
கனியே போல் சிற்பங் கடைந்த சோப்... தென்  
ளரும் சந்தனச் சத்தும், வளமார்த்த வாதுமை  
என்னெயும் இணங்கி மணந்து... அழியாவரம்  
பெற்ற அழகுநிதியை அழைத்துவரும் மகாராணி.



# மகாராணி சந்தன சோப்

அழகுசாதன சோப்புக்களில் அரசியார்க்கரசி - வாதுமை என்னெய் கலந்துள்ள சோப்  
இந்துஸ்தான் லீவர் தயாரிப்பு.

MHR. 6-X52 TM





இல்லத்திலே ஸர்ப் இருந்தால் சலவையிலே உங்களை மிஞ்ச முடியாது. அத்தனை வெள்ளைவெள்ளைத் துப்புரவு; வேலையும் வெகு எளிது. எல்லாம் ஸர்ப் செயல். அதன் அளவுகடந்த சலவைத் திறன். சட்டை, சேலை, சிறுவரின் உடைகள் யானினுக்கும் உகந்தது ஸர்ப்.

**ஸர்ப் சலவை: வெள்ளைவெள்ளை சலவை**